ԱԶԳԱԿ
ՕՐԱԹԵՐԹ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTERAIRE أزتاك جريدة يومية سياسية وأدبية - المديرة المسؤولة: إيڤا درويشيان

1500 Լ.Ո. 74ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 90 (20846) ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ, 28 ՅՈՒՆԻՍ 2001 10 ԷՋ

ՊՈՒՇ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԵՒ ԼԱԹՎԻՈՅ ՄԷՋ ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱԽԱՆԳՆԵՐՈՒ ՆՈՐ ԴԵՍՊԱՆՆԵՐ ԿԸ ՆՇԱՆԱԿԷ

ՈՒԱՇԻՆԿԹԸՆ, 26 (ՌՈՅԹԵՐԶ).- Միացեալ Նահանգներու նախագահ Ճորճ Պուշ որոշած է նոր դեսպաններ նշանակել Հայաստանի եւ Լաթվիոյ մէջ, կը հաղորդէ պաշտօնապէս Սպիտակ Տունը:

Պուշ Հայաստանի համար ընտրած է Ճոն Օրտուէյը, որ ներկայիս Ռուսիոյ մէջ Միացեալ Նահանգներու դեսպանին փոխանորդն է, իսկ Լաթվիոյ համար նկատի առած է Պրայըն Քարլսընը, որ Լոնտոնի, Մատրիտի, Պելկրատի եւ Օսլոյի մէջ ամերիկեան դեսպանատուներուն մէջ բարձրաստիճան պաշտօնաներ վարած է:

Նշենք, որ այս որոշումները կը կարօտին Ծերակոյտի վաւերացման: Հայաստանի մէջ երկար ատենէ ի վեր Միացեալ Նահանգներու դեսպանն է Մայքըլ Լեմրն:

ՆԱԽԱԳԱՀ ՁՕՐ. ԷՄԻԼ ԼԱՀՈՒՏ ԸՆԴՈՒՆԵՑ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻ ՆԱԽԱԳԱՀ ՆԵՊԻՀ ՊԸՐՐԻՆ

Լահուտ եւ Պըրրի

Նախագահ գօր. Էմիլ Լահուտ երէկ ընդունեց Խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պըրրին: Անոնք մօտ մէկ ամիսէ ի վեր չէին հանդիպած իրարու:

Տեսակցութենէն ետք Պըրրի ըսաւ, որ անիկա յաւ ընթացած է: Նախագահական պալատը յայտնեց, թէ Լահուտ եւ Պըրրի համաձայն գտնուած են, որ տնտեսական վիճակը շատ նուրբ է եւ պէտք է միացեալ կեցուածքով կեդրոնանալ անոր դարմանումին վրայ:

Անոնք նաեւ համակարծիք էին գրօսաշրջութեան եւ երկրագործութեան յաւելեալ կարեւորութիւն ընծայելու գաղափարին, ինչպէս նաեւ պետական պիւտճէի բացը վատթարացնող ամէն քայլի վերջ դնելու անհրաժեշտութեան շուրջ:

Լահուտ եւ Պըրրի նաեւ քննարկեցին շրջանային զարգացումներն ու պաղեստինեան շրջաններու վիճակը:

Խորհրդարանի նախագահը նախագահ Լահուտի ներկայացուց Սուրիի փառատօնին ընթացքին իր յայտարարած տեսակէտը, թէ անհրաժեշտ է ստեղծել ազգա՝ հն ճակատ մը, որ կը հիմնուի ազգային սկզբունքներուն՝ երկրին միութեան, լիբանանցիներու միջեւ զօրակցութեան, Սուրիոյ հետ յարաբերութեան եւ Իսրայէլի դէմ ազգային միացեալ կեցուածքին վրայ: Պըրրի յայտնեց, թէ հանրապետութեան նախագահը զօրակցութիւն յայտնած է այս առաջարկին:

ՆԱԽԱՐԱՐ ՍԵՊՈՒՀ ՅՈՎՆԱՆԵԱՆ ԱՅՑԵԼԵՑ ՎԱՐՉԱՊԵՏ ՌԱՖԻՔ ՀԱՐԻՐԻԻ

Երէկ, երիտասարդութեան եւ մարմնակրթութեան նախարար Սեպուհ Յովնանեան այցելեց վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի: Հանդիպման ընթացքին քննարկուեցան նախարարութեան աշխատանքներուն վերաբերող հարցեր եւ ապագայ ծրագիրներ:

ԱՅՍՕՐ՝ «ԵՐԵՒԱՆ» ԿԱՄՈՒՐՋԻ ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԱՆՈՒԱՆԱԿՈՉՈՒԹԻՒՆ

Այսօր՝ Հինգշաբթի, 28 Յունիսին, երեկոյեան ժամը 6:00ին Պէյրութի քաղաքապետութեան որոշումով տեղի պիտի ունենայ Էշրեֆիէի «Հայաշէն» թաղամասը Պուրճ Համուտի միացնող կամուրջին «Երեւան» անուանումին պաշտօնական արարողութիւնը, Երեւանի քաղաքապետ Ռոպէրթ Նապարեանի ներկայութեամբ:

ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ԱՐՏԱՔԻՆ ԳՈՐԾՈՑ ՆԱԽԱՐԱՐ ՔՈԼԻՆ ՓԱՈՒԼԸ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԺԱՄԱՆԵՑ

Միացեալ Նահանգներու արտաքին գործոց նախարար Քոլին Փաուլը երէկ Միջին Արեւելք ժամանեց թափ տալու համար ամերիկեան խաղաղարար ճիգերուն, որոնք կը միտին ամրապնդել պաղեստինեւիսրայէլեան կիրակնադուլը, որ հաստատուած էր երկու շաբաթ առաջ:

Փաուլը՝ Մուպարաքի մօտ

Փաուլը Միջին Արեւելք մեկնումին նախօրեակին, Սպիտակ Տան մէջ նախանցեալ գիշեր հանդիպում մը տեղի ունեցած էր Իսրայէլի վարչապետ Արիէլ Շարոնի եւ Միացեալ Նահանգներու նախագահ Ճորճ Պուշի միջեւ: Հանդիպումին աւարտին, Պուշ ըսաւ, որ իսրայէլացիք եւ պաղեստինցիները կգալի յառաջխաղացք մը արձանագրած են անցնող քանի մը օրերուն ընթացքին եւ թէ անոնք աւելի մօտեցած են խաղաղութեան, կոր տարիներէ ի վեր կը հետապնդեն:

Շարոն իր կարգին, Պուշի յայտնեց, որ եթէ տասը օրուան համար ամբողջական անդորրութիւն մը չտիրէ, Իսրայէլ յառաջ պիտի չմղէ ամերիկեան խաղաղարար ծրագիրը, որուն առանցքը կը կազմէ Միչըլի տեղեկագիրը: Շարոն վերըստին շեշտեց, որ վայրագութեան ալիքին ճնշումին տակ խաղաղութեան բանակցութիւններ պիտի չկատարէ եւ այդ պատճառով է որ տասնօրեայ պայմանաժամ մը կը պահանջէ:

Խօսելով Փաուլի Միջին Արեւելք այցելութեան մասին, Շարոն կասկածի տակ առաւ անոր յաջողութիւնը: Շարոն ըսաւ, որ Փաուլը դժուար թէ յաջողի, որովհետեւ պաղեստինեան իշխանութեան նախագահ Եասէր Արաֆաթ պարկապէս որոշած է շարունակել վայրագ արարքները: Շարոն աւելցուց, որ եթէ կօրաւոր ճնշում չբանեցուի Արաֆաթի վրայ, պաղեստինցի ղեկավարը անդրդուելի պիտի մնայ:

Շար.Ը՝ էջ 10

ՍՈՒՐԻՈՅ ՆԱԽԱԳԱՀ ՊԱՇՇԱՐ ԱՍԱԹ ԱՒԱՐՏԵՑ ՖՐԱՆՍԱ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆԸ

Սուրիոյ նախագահ Պաշշար Ասատ երէկ աւարտեց Ֆրանսա պաշտօնական այցելութիւնը Միջին Արեւելքը դէպի պատերազմ մղելու յանցանքով ամբաստանելով Իսրայէլի վարչապետ Արիէլ Շարոնը:

Փարիզի մէջ կատարած մամլոյ ասուլիսի մը ընթացքին, Ասատ ըսաւ, որ Շարոն դէպի պատերազմ կը տանի շրջանը: Ան աւելցուց, որ ոչ Սուրիա, ոչ ալ արաբական որեւէ երկիր պատերազմ կ'ուզէ: Ասատ ըսաւ նաեւ, որ տասը տարուան կեանք ունեցող խաղաղութեան գործընթացը անտեսած է ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդի որոշումները, ինչպէս նաեւ 1991ի Մատրիտի խորհրդաժողովին որդեգրուած կկզբունքները: Ասատ դիտել տուաւ, որ խաղաղութեան բանակցութիւնները յիշեալ սկզբունքներուն դէմ գործեցին:

Մամլոյ ասուլիսին ընթացքին, սուրիական դեսպանատունէն պաշտօնատարներ արգիլեցին մուտքը իսրայէլեան, քուէյթեան, լիբանանեան, ֆրանսական եւ ամերիկեան լրատու գործակալութիւններու ներկայացուցիչներուն, հակառակ անոր որ Ֆրանսայի արտաքին գործոց նախարարութիւնը արտօնագիր տուած էր անոնց:

Ասատ ըսաւ նաեւ, որ Միացեալ Նահանգներ այցելելու ծրագիր չունի: Ան աւելցուց, որ Ճորճ Պուշի կառավարութիւնը տակաւին ոչինչ որոշած է յառաջխաղացքի մէջ դնելու համար Միջին Արեւելքի խաղաղութեան գործընթացը:

(ՌՈՅԹԵՐԶ)

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՊՕՂՈՍ Բ. ՊԱՊԸ Կ'ԱՅՑԵԼԷ ԼՎՈՎԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՆ

Յովհաննէս Պօղոս Բ. պապը Ուքրանիա այցելութեան շրջագիծին մէջ այցելեց Լվով քաղաքի հայկական Ս. Աստուածածին եկեղեցին:

1363ին կառուցուած հայկական եկեղեցւոյ մէջ պապը դիմաւորած են Ուքրանիոյ հայոց թեմի առաջնորդը եւ Ուքրանիոյ մէջ Հայաստանի դեսպանը: Ներկայ էին նաեւ Ուքրանիոյ կեդրոնական իշխանութեան, շրջանային եւ քաղաքային վարչակազմերու պաշտօնատարներ, հոգեւորականներ եւ հայ համայնքի ներկայացուցիչներ:

(ԱՐՄԷՆՓՐԷՍ)

ՃԱՓՈՆԻ ՄԷՋ

ՀԱՅԵՒՃԱՓՈՆԱԿԱՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲԵՐՈՒ ՄԻԱՑԵԱԼ ԱՌԱՋԻՆ ԺՈՂՈՎԸ ԳՈՒՄԱՐՈՒԵՑԱՒ

ԵՐԵՒԱՆ, 27 (ԱՐՄԷՆՓՐԷՍ).- Հայաստանի արտաքին գործոց նախարար Վարդան Օսկանեանի գլխաւորած պատուիրակութեան Ճափոն այցելութեան շրջագիծին մէջ Զորեքշաբթի օր տեղի ունեցաւ հայ - ճափոնական եւ ճափոն - հայկական տնտեսական յանձնախումբերու միացեալ անդրանիկ նիստը:

Հանդիպումին քննարկուած են երկկողմանի գործակցութեան, գիւղատնտեսութեան մարզի զարգացման եւ Հայաստանի մէջ ներդրելու կարելիութիւններուն առնչուող հարցեր:

Նախարար Օսկանեան եւ առեւտուրի եւ արդիւնաբերութեան նախարար Կ. Ճչմարիտեան հանդիպում ունեցան նաեւ Ճափոնի տնտեսութեան, առեւտուրի եւ արդիւնաբերութեան փոխ նախարար Ք. Ֆուրուեայի հետ: Կարեւոր նկատուեցաւ առեւտրական յարաբերութիւններու քաջալերման համար իրաւական հիմքի ստեղծումը, ինչպէս նաեւ գիտական բազմաթիւ ճիւղերու մէջ հետազօտական միացեալ աշխատանքներու իրագործումը եւ փոքր ու միջին ձեռնարկութիւններու զարգացումը:

«ԿԱԶՓՐՈՄ» ԵՒ «ԻԹԵՐԱ» ՊԱՏՐԱՍՏԵՆ ԳՈՐԾԱԿՑԵԼՈՒ ԻՐԱՆ-ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԿԱԶԱՏԱՐԻՆ ԿԱՌՈՒՑՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Ռուսական «Կազփրոմ» եւ «Իթերա» ընկերութիւնները պատրաստ են Իրան - Հայաստան կազատարի կառուցման համար գործակցելու Իրանի Քարիւղի Ազգային Ընկերութեան եւ Հայաստանի ուժանիւթի նախարարութեան հետ:

140 քմ. երկարութեամբ եւ 120 միլիոն տոլար արժողութեամբ կազատարին կառուցումը ստանձնած միջազգային ընկերակցութեան անդամները 25 Յունիսին Մոսկուայի մէջ ունեցած են հանդիպում մը, որուն ընթացքին քննարկած են իրենց ծրագիրները:

Կազատարը Իրանի կարելիութիւն պիտի տայ դէպի Հայաստան արտածելու տարեկան մէկ միլիառ խորանարդ կազ:

ՔՈՖԻ ԱՆԱՆ ՎԵՐԸՆՏՐՈՒԵՑԱՒ ՄԱԿԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՔԱՐՏՈՒՂԱՐ

ՄԱԿ, 27 (ՌՈՅԹԵՐԶ).- ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդը Զորեքշաբթի օր միաձայնութեամբ երկրորդ նստաշրջանի մը համար ՄԱԿի ընդհանուր քարտուղար վերընտրած է Քոֆի Անանը:

Քոֆի Անան

ՄԱԿի 189 անդամ հաշուող Ընդհանուր Ժողովը ընտրական գործընթացը պիտի ամրողջացնէ Ուրբաթ օր կայացնելիք քուէարկութեամբ:

63 տարեկան դանացի Անանի վերընտրութիւնը կը սպասուէր Մարտէն ի վեր, երբ ան յայտարարած էր, թէ դարձեալ իր թեկնածութիւնը պիտի դնէ եւ ոեւէ այլ թեկնածու անոր մրցակից չէր ներկայացած:

Անոր ներկայ նստաշրջանը կ'աւարտի Դեկտեմբեր 31ին:

Անան, որ 1997ին ընտրուած էր, յաջողած է գրեթէ հեգասահ կերպով անցնիլ ՄԱԿի քաղաքական «ականած դաշտերէն»:

ԱԶՐՊԷՅՃԱՆ ԱՄԷՆ ԳՆՈՎ ՊԻՏԻ ԱՇԽԱՏԻ ԼԵՌՆԱՅԻՆ ՂԱՐԱԲԱՂԻ ՀԱՐՑԻ ԽԱՂԱՂ ԼՈՒԾՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Կ'ԸՍԷ ԱԼԻԵԷ

Ադրպէյճանի նախագահ Հայտար Ալիեւ յայտարարեց, որ Ադրպէյճան գործի պիտի լծէ իր բոլոր կարելիութիւնները՝ Լեռնային Ղարաբաղի հարցի խաղաղ լուծման համար:

Երկուշաբթի օր բանակի ստեղծման տասնամեակին առիթով կազմակերպուած հաւաքի մը ընթացքին Ալիեւ ըսաւ, որ եթէ ԵԱՀԿի Մինսքի խմբակի միջնորդութեամբ ընթացող բանակցութիւնները շօշափելի արդիւնք չունենան, ապա ադրպէյճանական բանակը պատրաստ է «ազատագրելու հայկական ուժերուն կողմէ գրաւուած ադրպէյճանական հողերը եւ վերականգնել երկրին հողային ամբողջականութիւնը»:

Հաւաքին խօսք առաւ նաեւ Ադրպէյճանի պաշտպանութեան նախարար Սաֆար Ապիեւ, որ ըսաւ, թէ «ադրպէյճանական բանակը պատրաստ է ազատագրելու գրաւեալ հողերը»: Ան ըսաւ, որ «եթէ Հայաստանի իշխանութիւնները չհրաժարին իրենց ծաւալապաշտական ծրագիրներէն, ապա ադրպէյճանական բանակը պատրաստ պիտի ըլլայ գործադրելու ժողովուրդին կամքը, ինչպէս նաեւ բանակի հրամանատարին հրամանը՝ երաշխաւորելու համար երկրին ինքնիշխանութիւնը եւ հողային ամբողջականութիւնը»:

Տօնակատարութեան նախօրեակին, Ալիեւ ստորագրած է հրամանագիր մը կիրառելու համար նոր զինուորականներու եւ պաշտպանութեան նախարարութեան պաշտօնատարներու ամսականները 1.5 անգամով բարձրացնելու մասին: Հրամանագիրը ի կօրոյ կը դառնայ 1 Սեպտեմբերէն սկսեալ:

Միւս կողմէ, Երեքշաբթի օր տուած մամլոյ ասուլիսի մը ընթացքին Ապիեւ ըսաւ, որ Ադրպէյճանի բանակը մտադիր է կարգացնելու ՕԹԱՆի անդամ երկիրներու բանակներուն հետ գործակցութիւնը: Ապիեւ ըսաւ, որ ՕԹԱՆի «գործակցութիւն յանուն խաղաղութեան» ծրագիրին շրջագիծին մէջ կը նախապատրաստուին վինավարժութիւններ, որոնք տեղի պիտի ունենան Նոյեմբերին Ադրպէյճանի մէջ:

ԱՅՍՕՐ՝ «ԵՐԵՒԱՆ» ԿԱՄՈՒՐՋԻ ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԱՆՈՒԱՆԱԿՈՉՈՒԹԻՒՆ

Այսօր՝ Հինգշաբթի, 28 Յունիսին, երեկոյեան ժամը 6:00ին Պէյրութի քաղաքապետութեան որոշումով տեղի պիտի ունենայ Էշրեֆիէի «Հայաշէն» թաղամասը Պուրճ Համուտի միացնող կամուրջին «Երեւան» անուանումին պաշտօնական արարողութիւնը, Երեւանի քաղաքապետ Ռոպէրթ Նապարեանի ներկայութեամբ:

ԵՐԵՒԱՆԻ ՔԱՂԱՔԱՊԵՏ ՌՈՊԷՐԹ ՆԱԶԱՐԵԱՆ ԱՅՑԵԼԵՑ ԱՏՆԱՆ ՔԱՍՍԱՐԻ

Երեւանի քաղաքապետ Ռոպէրթ Նազարեան իրեն ընկերակցող պատուիրակութեան հետ երէկ այցելեց Լիբանանի Առեւտուրի Գրասենեակներու Համադաշնակցութեան նախագահ Ատնան Քասսարի։ Հանդիպումին ներկայ գտնուեցան Հայաստանի դեսպան Արման Նաւասարդեան, գրասենեակի անդամներ եւ հայ գործարարներ, ինչպէս նաեւ Պէյրութի քաղաքապետ Ապտէլ Մրնէմ Արիս։

Քննարկուեցան երկու երկիրներուն միջեւ գործակցութեան եւ առեւտրական փոխանակումներուն գարկ տալու միջոցները։

Քասսար զրուատիքով խօսեցաւ երկկողմանի յարաբերութեանց մասին, յայտնելով, որ Լիբանան պիտի օգնէ Հայաստանի մաս կազմելու Առեւտուրի Միջազգային Գրասենեակին։

«ՄԻՏԸԼ ԻՍԹ»Ի ՀԱՐՑԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻ

ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ՝ ՎԱՐՉԱՊԵՏ ՀԱՐԻՐԻԻ ՀԵՏ

Վարչապետ Ռաֆիք Հարիրի երէկ աշխատանքի նախարար Ալի Քանսոյի ներկայութեան հանդիպում մը ունեցաւ «Միտըլ Իսթ» օդանաւային ընկերութեան պաշտօնեաներու սենտիքաներուն եւ աշխատաւորական համադաշնակցութեան ներկայացուցիչներուն հետ, քննարկելու համար ընկերութեան հարցն ու անոնց պահանջները։

Աշխատանքի նախարար Ալի Քանսօ երէկ ժողով մը գումարեց աշխատաւորական ընդհանուր համադաշնակցութեան նախագահ Ղասսան Ղըսրնի, ընդհանուր քարտուղար Պասսամ Թլէյսի, օդային փոխադրամիջոցներու սենտիքաներու համադաշնակցութեան եւ «Միտըլ Իսթ»ի աշխատաւորներու եւ հիւրընկալողներու սենտիքաներու ներկայացուցիչներուն հետ։

Ժողովէն ետք ան յայտարարեց, որ ժողովականները երեկոյեան վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի հետ հանդիպումի մը ընթացքին պիտի շարունակեն քննարկումները, իսկ «Միտըլ Իսթ»ի սենտիքաներու ծրագրած գործադուլը կախեալ է երկխօսութեան արդիւնքներէն։

Քանսօ նաեւ ըսաւ, որ նախարարութիւնը միջնորդութիւն կ'ընէ սենտիքաներուն եւ ընկերութեան վարիչ խորհուրդին միջեւ, լուծելու համար վերջինին ճշդած աշխատանքի նոր պայմաններուն շուրջ ծագած հարցը։

Ան վստահեցուց, որ «Միտըլ Իսթ»ը սնանկացած յայտարարելու նիւթ չկայ։

«Միտըլ Իսթ» օդանաւային ընկերութեան պաշտօնեաները եւ աշխատաւորները երէկ շարունակեցին իրենց նստացոյցը ընկերութեան կեդրոնատեղիին առջեւ։

Ընկերութեան վարիչ խորհուրդի նախագահ Մոհամէտ Հուիթ սովորականին պէս ներկայացաւ իր գրասենեակը, մինչ ընկերութեան կեդրոնատեղիին շրջակայքը ապահովութեան ուժերու միջոցառումները կը մնան ի գործու։

«Միտըլ Իսթ» օդանաւային ընկերութեան պաշտօնեաներու եւ աշխատաւորներու, օդաչուներու եւ հիւրընկալողներու սենտիքաները երէկ առաւօտ հրապարակեցին հաղորդագրութիւն մը, որուն մէջ ընդգծեցին, թէ բարձրագոյն մակարդակի վրայ կատարուած հաղորդակցութիւններէն ետք ընկերութեան վարիչ խորհուրդը մինչեւ 10 Յուլիս սառեցուցած է պաշտօնէութեան դէմ միջոցառումները, առիթ ընծայելու համար աշխատանքի նախարար Ալի Քանսոյի հովանաւորութեամբ երկխօսութեան, որպէսզի պտնուի բոլոր կողմերուն համար գոհացուցիչ լուծումի տարբերակ մը։

Հաղորդագրութիւնը նաեւ ըսաւ, որ սենտիքաներու բողոքի արտայայտութիւններուն, նստացոյցերուն ու գործադուլին ճակատագիրը պիտի վճռուի աշխատանքի նախարարին ներկայութեան՝ վարիչ խորհուրդի ներկայացուցիչներուն հետ ժողովին արդիւնքներուն լոյսին տակ։

Հաղորդագրութիւնը կարդաց ընկերութեան աշխատաւորներու եւ պաշտօնեաներու սենտիքայի նախագահ Հիւսէյն Ապպաս, որ կոչ ուղղեց բոլոր պաշտօնեաներուն՝ հրաժարական չներկայացնելու եւ չստորագրելու որեւէ փաստաթուղթ, մինչեւ որ բանակցութիւններու արդիւնքը յստականայ։ Ան նաեւ կոչ ուղղեց պաշտօնեաներուն՝ «Միտըլ Իսթ»ի կապուած ընկերութիւններու փոխանցուելու դիմում չներկայացնելու։

Սենտիքաները պատասխանատու պիտի չըլլան ոեւէ պաշտօնեայի, որ կը խախտէ շարքերու միասնութիւնը նման արարքներով, եւ կոչ ուղղեց շարունակելու նստացոյցը։

ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻ ՆԱԽԱԳԱՀԻՆ ՀԱՄԱՁԱՅՆ

«ՄԻՏԸԼ ԻՍԹ» ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ՄՆԱՆԿԱՑՈՒՄԸ ՅԱՅՏԱՐԱՐԵԼՈՒ ՀԱՐՑ ՉԿԱՅ

Խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պըրրի երէկ երեսփոխաններու հետ իր ունեցած հանդիպումներուն ընթացքին խօսեցաւ հանրապետութեան նախագահ կօր. Էմիլ Լահուտի հետ իր ունեցած տեսակցութեան եւ *«Միտըլ Իսթ»* օդանաւային ընկերութեան հարցին մասին։

Պըրրի ըսաւ, որ նախագահական պալատ իր այցելութիւնը լաւ էր, եւ հանդիպումին ընթացքին քննարկուած են տեղական ու միջազգային կարգացումներ։ Ան ըսաւ, որ նախագահ Լահուտի ներկայացուցած է երկրին մէջ միասնական մթնոլորտը ամրապնդելու համար ազգային ճակատ մը ստեղծելու առաջարկը, որ պիտի չէզոքացնէ ամէն տեսակի համայնքային ու դաւանական պառակտում, մանաւանդ որ լիբանանցիները եւ անոնց հիմնական քաղաքական ուժերը համախմբող տուեալները շատ աւելի կարեւոր են քան անոնց տարակարծութեանց նիւթերը։

Խորհրդարանի նախագահը հաւաստեց, որ *«Միտըլ Իսթ»* օդանաւային ընկերութեան սնանկացումը յայտարարելու հարց չկայ, եւ անոր հարցը լուծումի ուղղութեամբ կ'ընթանայ։ Պըրրի նկատեցուցաւ, որ մեծ թիւով պաշտօնեաներ արդէն ներկայացուցած են իրենց հրաժարականները, իսկ ընկերութեան վիճակի դարմանումին համար աշխատանք կը տարուի գործի նոր պայմանագիրներուն մէջ աշխատաւորներուն կատարուած յատկացումներու նուազումին գծով։

Պըրրի ըսաւ, որ բոլոր կողմերը առաջնահերթ կը նկատեն տնտեսական տագնապի դարմանումը եւ հանրապետութեան նախագահը, խորհրդարանի նախագահն ու վարչապետը համաձայն են այս տագնապը դարմանելու շուրջ։

«Արդար պետութիւնն ու հաւասարակշռուած բարգաւաճումը բաւարար են ջնջելու լիբանանցիներուն միջեւ տարբերութիւնները», հաւաստեց Պըրրի։

«ԱԶԴԱԿ»Ի ՖՈՆՏԻՆ

● Մակի Եարտըմեանի մահուան առիթով, տէր եւ տիկին Օնիկ Ալաճաճեան 20,000 լ. ո.

ՄԱՀԱԶԴ

Տոքթ. Ատրինէ Գարագաշեան
Տիկին Հերմինէ Պապիկեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Նագօ Գարագաշեան
Տէր եւ տիկին Բաֆֆի Գարագաշեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Ռուբէն Գարագաշեան
Տէր եւ տիկին Տանըլտ Պապիկեան եւ զաւակունք
Տիկին Քնար Ենովքեան
Տէր եւ տիկին Պերճ Ենովքեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Հրաչ Ենովքեան եւ զաւակունք
Գարագաշեան ընտանիք
Հալաճեան ընտանիք
Եսայեան ընտանիք
Արզումանեան ընտանիք
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց մօր, մեծ մօր, հօրաքրոջ եւ հարազատին՝

ՔՆԱՐ ԳԱՐԱԳԱՇԵԱՆԻ
(Ծնեալ՝ ԵՆՈՎՔԵԱՆ)

մահը, որ պատահեցաւ Երուսաղէմի մէջ։

Յուղարկաւորութեան արարողութիւնը կատարուեցաւ Երեքշաբթի, 19 Յունիս 2001ին, Երուսաղէմի Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ մէջ։

● Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մահագդ։

● Ցաւակցութիւնները կ'ընդունուին Նագօ Գարագաշեանի բնակարանը, Թապարիս, Շըհատէ փողոց, «Jardin De Tabaris» շէնք, bloc D, 6րդ յարկ, Ուրբաթ 29 եւ Շաբաթ 30 Յունիսին։

ՄԱՀԱԶԴ

Օր. Մելինէ Նաճարեան
Օր. Նորա Նաճարեան
Պր. Վիգէն Նաճարեան
Օր. Մարալ Նաճարեան
Օր. Թալին Նաճարեան
Պր. Կարպիս Դաւիթեան
Տէր եւ տիկին Ժորժ եւ Մանուշակ Դաւիթեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Սողոմոն եւ Պեթի Փիլաւճեան
Տէր եւ տիկին Յակոբ եւ Սիլվա եւ զաւակունք
Յարութիւնեան ընտանիքներ
Սվաճեան ընտանիքներ
Տիկին Հայկուհի Դաւիթեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Մանուէլ եւ Կիւլիզար Դաւիթեան եւ զաւակունք
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց մօր, քրոջ, հօրաքրոջ եւ հարազատին՝

ԱՆԳԻՆԷ ՆԱՃԱՐԵԱՆԻ
(Ծնեալ՝ ԴԱՒԻԹԵԱՆ)

մահը, որ պատահեցաւ Երկուշաբթի, 25 Յունիս 2001, երեկոյեան ժամը 10:30ին, Պրուքլին Նիւ Եորք, յետ երկարատեւ հիւանդութեան։

Յուղարկաւորութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի Ուրբաթ, 29 Յունիս 2001, կէսօրէ առաջ ժամը 9:30ին, Ս. Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ մէջ, Մանհաթըն, Նիւ Եորք։

● Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մահագդ։

● Ցաւակցութիւնները կ'ընդունուին Ս. Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ մէջ, Հինգշաբթի եւ Ուրբաթ օր։

● ԾԱՆՕԹ.– Փոխան ծաղկեպսակի կը խնդրուի նուիրատուութիւններ կատարել բարեսիրական եւ կրթական հաստատութիւններուն։

ԼՕՒԻ
«ԱՂԱՒՆԻ ՓԱՓԱՂԵԱՆ»
ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎԻ ՀՐԱՒԷՐ

Տեղի կ'ունենայ Երեքշաբթի, 3 Յուլիս 2001, կէսօրէ առաջ ժամը ճիշդ 9:30ին, Զալքայի «Գարեգին Նժդեհ» ակումբին մէջ։

Ընկերուհիներուն ներկայութիւնը խիստ փափաքելի է։

ՅԵՏԱԶԳՈՒԱԾ

Աբգարեան Ազգ. Վարժարանի հոգաբարձութեան կազմակերպած վիճակահանութեան ձեռնարկին վիճակաձգութիւնը, որ տեղի պիտի ունենար 30 Յունիս 2001ին՝ յետաձգուած է 18 Հոկտեմբեր 2001ին։

Հ. Բ. Ը. Մ.

ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԿՐԹԱԿԱՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԸ

ՕԳՆԱԿԱՆ ՄԱՆԿԱՊԱՐՏԻԶՊԱՆՈՒՀԻՒ ԿԱՐԻՔ

Միութիւնս կարիքը ունի համալսարանաւարտ. մանկավարժական վկայական ունեցող օգնական մանկապարտիզպանուհիի մը։

Հետաքրքրուողներէն կը խնդրուի դիմել Հ. Բ. Ը. Մ.ի Կեդրոնական Գրասենեակ, Տեմիրճեան Կեդրոն, 3րդ յարկ. հեռաձայնի թիւեր՝ 04 522842 եւ 04 522843։

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Սիրուհի Թասլաքեան եւ զաւակը՝ Գէորգ
Տէր եւ տիկին տոքթ. Յովհաննէս Թասլաքեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Կարօ Անտոնեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Գէորգ Գազանճեան եւ զաւակունք
Թասլաքեան ընտանիք
Իսքէճեան ընտանիք
Անտոնեան ընտանիք
Գազանճեան ընտանիք
Աշկարեան ընտանիք
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց ամուսնոյն, հօր, մեծ հօր, հօրեղբօր եւ հարազատին՝

ՄԱՐՏԻՐՈՍ ԹԱՍԼԱՔԵԱՆԻ

մահը, որ պատահեցաւ Երեքշաբթի, 26 Յունիս 2001, երեկոյեան ժամը 8:00ին, իր ընակարանին մէջ, յետ երկարատեւ հիւանդութեան։

Յուղարկաւորութեան թուականը կը յայտարարուի հետագայօրէն։

● Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մահագդ։

ASHJIAN TOURS
One week
VARNA
255$
T. 01 261177 - 265068
240654 - 03 233978

ASHJIAN TOURS
ՀԱՅԱՍՏԱՆ
Երթ ու դարձի տոմս
299$
Խմբային տոմս
238$
T. 01 261177 - 265068
240654 - 03 233978

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Յառաջիկայ Կիրակի, 1 Յուլիս 2001ին, Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Ս. Աթոռոյ վեհափառ հայրապետ

Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ

ընտրութեան եւ օծման 6րդ տարեդարձին առիթով, յընթացս Ս. պատարագի թեմիս եկեղեցիներէն ներս պիտի կատարուի՝

ՀԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ՄԱՂԹԱՆՔ

Կը հրաւիրենք մեր հաւատացեալ ժողովուրդը ներկայ ըլլալու հոգեպարար արարողութեան եւ աղօթելու վեհափառ հօր քաջառողջութեան եւ արեւշատութեան համար։

ԿՐՕՆԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

ԱԶԳ. Ս. ՔԱՌԱՍՆԻՑ ՄԱՆԿԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ազգային Սրբոց Քառասնից Մանկանց վարժարանի տնօրէնութիւնը իր նախկին եւ նորեկ աշակերտներու ծնողներուն ուշադրութեան կը յանձնէ հետեւեալները.

1.- 2001-2002 կրթական տարեշրջանի վերամուտը տեղի պիտի ունենայ Երեքշաբթի, 2 Հոկտեմբեր 2001ին։

2.- Յառաջիկայ տարեշրջանին համար արձանագրութիւնները կը շարունակուին մինչեւ Հինգշաբթի, 26 Յուլիս 2001, ամէն օր ժամը 9:00էն 12:00։

3.- Այն ծնողները, որոնք պիտի ուզեն զեղչ ստանալ, պարտին զեղչի դիմումնագիրները անմիջապէս ստանալ վարժարանի քարտուղարութենէն եւ զայն ներկայացնել մինչեւ 26 Յուլիս 2001։

Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆՆԵՐ

Դարուհի Յովակիմեան (Երկրորդական)
Պօղոս Գ. Կարմիրեան (Միջնակարգ)
Լեւոն Կ. Նազարեան (Նախակրթարան)
2001–2002 ԿՐԹԱՇՐՋԱՆ

ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Հ. Բ. Ը. Միութեան Լիբանանի սեփական վարժարաններու 2001 2002 տարեշրջանի արձանագրութիւնները, նախկին աշակերտներուն համար, տեղի պիտի ունենան 18 Յունիսէն 20 Յուլիս 2001։ Արձանագրութեան սակ՝ 300,000 լ. ո.։

Լեւոն Կ. Նազարեան եւ Դարուհի Յովակիմեան վարժարաններու աշակերտները պիտի արձանագրուին Զապէլ Մովսէսեան Կեդրոն, Ա. յարկ (Սին էլ Ֆիլ), Երկուշաբթի, Երեքշաբթի եւ Չորեքշաբթի օրերը, առաւօտեան ժամը 8:30էն կէսօրէ ետք ժամը 3:00։ Հեռաձայն՝ 01 481319 եւ 01 484196։

Իսկ Պօղոս Գ. Կարմիրեանի աշակերտներուն արձանագրութիւնները տեղի պիտի ունենան Հինգշաբթի եւ Ուրբաթ օրերը, Կարմիրեան Վարժարանէն ներս (Անթիլիաս), հեռաձայն՝ 04 413933 եւ 04 522841։

Միայն արձանագրութեան օրերուն կարելի է զեղչի դիմումնագիր ստանալ եւ զայն լեցնելէ ետք մինչեւ Յուլիս 31, յանձնել Զ. Մովսէսեան Կեդրոն, Ա. յարկ, տիկին Լուսնակ Նորոյեանին։

Հ. Բ. Ը. Մ.ի ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԿՐԹԱԿԱՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԸ

ԳՐԱՒՈՒԱԾ ՕՐ

ՅՈՒԼԻՍ 22
ՎԱՐԴԱՎԱՌ
ՆՇԱՆ ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ ՃԵՄԱՐԱՆԷՆ ՆԵՐՍ

ԲԱԽՏԱՒՈՐՈՒԱԾ

Տէր եւ տիկին Վիգէն եւ Վիգի Աշճեան բախտաւորուած են առջինեկ աղջիկ զաւակով մը

ՔԱՌԻԼ - ՄԷՅՐԻ

Լոս Անճէլըս
26 Յունիս 2001

ԱԲԵՂԱՅԱԿԱՆ ԱՆԴՐԱՆԻԿ ՊԱՏԱՐԱԳ

Կիրակի, 1 Յուլիս 2001ին, Ս. Ք. Մանկանց եկեղեցւոյ մէջ իր անդրանիկ Ս. եւ անմահ պատարագը պիտի մատուցէ եւ յաւուր պատշաճի քարոզէ՝

ՀՈԳԵՇՆՈՐՀ Տ. ԳԵՂԱՐԴ ԱԲԵՂԱՅ ՔԻՒՍԲԷՔԵԱՆ

Սկիզբն ժամերգութեան	*Ժամը 7:30ին*
Պատարագ	*Ժամը 9:30ին*
Քարոզ	*Ժամը 10:30ին*

Սիրով կը հրաւիրենք մեր հաւատացեալ ժողովուրդը, ներկայ գտնուելու սոյն հոգեպարար արարողութեան հաղորդուելու օրուան խորհուրդով։

ԱԲԵՂԱՅԱԿԱՆ ԱՆԴՐԱՆԻԿ Ս. ՊԱՏԱՐԱԳ

Ուրախութեամբ կը յայտնենք մեր հաւատացեալ ժողովուրդին, որ յառաջիկայ Կիրակի, 1 Յուլիս 2001ին, Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ իր անդրանիկ պատարագը պիտի մատուցանէ եւ քարոզէ՝

ՀՈԳՇ. Տ. ՄԱԿԱՐ ԱԲՂ. ԱՇԳԱՐԵԱՆ

Սկիզբ ժամերգութեան	*Ժամը 7:30ին*
Պատարագ	*Ժամը 9:30ին*
Քարոզ	*Ժամը 11:00ին*

Սիրով կը հրաւիրուի մեր հաւատացեալ ժողովուրդը, ներկայ գտնուելու այս արարողութեան եւ լսելու հայր սուրբին անդրանիկ պատգամը։

Ի ԴԻՄԱՑ ՆՈՐ ԱՏԱՆԱՅԻ
Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾԻՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ
ԹԱՂԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

ՍՈՒՐԻԱ

ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ՎԱՒԵՐԱՑՈՒՑ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԲԱՐԵԿԱՐԳՈՒՄԻ ՆՈՐ ՕՐԷՆՔ ՄԸ

ԴԱՄԱՍԿՈՍ, 27 (ՌՈՅԹԸՐԶ).– Սուրիոյ կառավարութիւնը վաւերացուց տնտեսական բարեկարգումի նոր օրէնք մը, որ արտօնութիւն կու տայ վնասներ ունեցող պետական ընկերութիւններու յանձնուելու սեփական մարդին, յայտնեց բարձրաստիճան պաշտօնատար մը:

Պաշտօնատարը դիտել տուաւ, որ նոր օրէնքը կ'արտօնէ, որ համաշխարհային մասնագիտական ընկերութիւններ «ծառայութիւններու պայմանագրութիւններ» ստորագրեն պետական մարդի ընկերութիւններու հետ, որպէսզի ստանձնեն անոնց տնօրինումը եւ դուրս բերեն գանոնք վնասներէն ճշդուած ժամանակամիջոցի մը մէջ: Պաշտօնատարը աւելցուց, որ այսպիսի պայմանագրութիւններ արդէն իսկ գործադրութեան դրուած են քարիւղի ու կազի մարդին մէջ:

Գործադրութեան դրուելու համար յիշեալ օրէնքը նախ պէտք է ապահովէ խորհրդարանին վաւերացումը:

ԹՈՒՐՔԻԱ

ՍԱՀՄԱՆԱԴՐԱԿԱՆ ԲԱՐԵՓՈԽՈՒՄՆԵՐՈՒ ԾՐԱԳԻՐԻՆ ՔՆՆԱՐԿՈՒՄԸ ՅԵՏԱՁԳՈՒԵՑԱՒ

Թուրքիոյ կառավարութեան ղեկավարները Երեքշաբթի օր համաձայնած են, որ խորհրդարանին ամառնային դադարը յառաջիկայ շաբաթ պիտի սկսի, մինչեւ Սեպտեմբեր յետաձգելով սահմանադրական բարեփոխումներու ծրագիրի մը քննարկումը:

Ծրագիրին մաս կը կազմեն բարեփոխումներ, որոնք կենսական են Թուրքիոյ Եւրոպական Միութեան անդամակցութեան տեսչերուն, ինչպէս օրինակ՝ քաղաքական կուսակցութիւններու գործունէութեան արգիլումը աւելի դժուարացնել եւ վերջ տալ մահապատիժին:

Թուրքիա պէտք է բարեկարգումներու ձեռնարկէ Ե. Միութեան չափանիշներուն հասնելու համար, նախքան անոր անդամակցիլը:

Վարչապետ Պիւլէնթ Էճեւիթ եւ կառավարական ընկերակցութեան մէջ անոր գործակիցները՝ ազգայնական ղեկավար Տեւլէթ Պահչելի եւ պահպանողական Մեսուութ Եըլմազ անցեալ շաբաթ փորձած են խորհրդարանական հաւանութիւն մը ապահովել բարեփոխութեանց գծով՝ իսլամական Առաքինութիւն Կուսակցութեան ճակատագիրին մասին սահմանադրական ատեանին վճիռէն առաջ:

Այսուհանդերձ, սահմանադրական ատեանը յայտարարած է, թէ բարեփոխումները ազդեցութիւն պիտի չունենան կուսակցութեան ճակատագիրին վրայ: Անիկա անցեալ Ուրբաթ օր ապօրինի հռչակած էր «Առաքինութիւն»ը:

ԹՈՒՐՔ ԲԱՆՏԱՐԿԵԱԼ ՄԸ՝ ՀԱՅԱԴՈՒԼԻ ԶՈՀ

Միւս կողմէ, Թուրքիոյ Մարդկային Իրաւանց Ընկերակցութիւնը երէկ յայտարարեց, որ Պոլսոյ մէկ բանտին մէջ ձախակողմեան արգելափակեալ մը Երեքշաբթի օր մահացած է՝ 250 օրուան հացադուլէ մը ետք, այս ձեւով մահացածներուն թիւը 25ի բարձրացնելով:

Հարիւրաւոր բանտարկեալներ, մեծամասնութեամբ՝ ձախակողմեան, եւ անոնց ընտանիքներու կարգ մը անդամները, հացադուլի դիմած են, բողոքելու համար բանտային նոր դրութեան մը դէմ՝ բաղկացած փոքր խցիկներէ, որոնք, ըստ բանտարկեալներուն՝ գիրենք կը մեկուսացնեն եւ անպատսպար կը դարձնեն ոստիկանութեան բրտութեանց դէմ:

Թրքական բանտերու մէջ չարչարանքներու մասին տեղեկութիւնները յաճախակիօրէն կը հաղորդուին:

Թուրքիա կ'ըսէ, որ նոր բանտերը եւրոպական չափանիշներու համաձայն են:

Ե. Միութիւնը կոչ ուղղած է Անգարայի, որ հացադուլի ճամբով բողոքներու հարցը լուծէ՝ մարդկային իրաւանց իր խախուտ մարզին բարելաւման ընդհանուր ծիրէն ներս:

(ՌՈՅԹԸՐԶ)

ՌՈՒՍԻԱ

ՏՈՒՄԱՆ ՅԵՏԱՁԳԵՑ ԴՐԱՄ ԼՈՒԱԼՈՒ ՎԵՐԱԲԵՐԵԱԼ ԲԱՆԱՁԵՒԻՆ ՔՆՆԱՐԿՈՒՄԸ

ՄՈՍԿՈՒԱ, 27 (ՌՈՅԹԸՐԶ).- Ռուսիոյ խորհրդարանը Զորեքշաբթի օր անակնկալօրէն յետաձգած է դրամ լուալու վերաբերեալ բանաձեւի մը քննարկումը:

Ելեմուտքի նախարար Ալեքսէյ Քուտրին երեսփոխաններուն հետ տեսակցութենէ մը ետք յայտնած է, որ Պետական Տումային մէջ բանաձեւին կենսական երկրորդ ընթերցումը Յուլիս 4ի յետաձգուած է եւ թէ մինչեւ այդ աշխատանքային խմբակ մը պիտի փորձէ տարակարծութիւնները լուծել:

Կեդրոնի եւ ազատական երեսփոխանները պատճառած են յետաձգումը՝ գանգատելէ ետք, թէ բանաձեւը մանրամասնութիւններ չի նշեր, այն հարցին շուրջ, թէ պաշտօնատարներ ի՞նչպէս պիտի հսկեն անհատներու եւ գործարարութեանց կողմէ մեծ գումարներ ծախսելու քայլերուն:

Ոճիրներու դէմ պայքարող միջազգային մարմին մը Սեպտեմբեր 30ը ժամկէտ ճշդած է Ռուսիոյ, որ բարելաւէ նշեալ հարցով իր քայլերը, այլապէս կրնայ պատժամիջոցներու ենթարկուիլ:

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՊՕՂՈՍ Բ. ՊԱՊԸ ԱՒԱՐՏԵՑ ՈՒՔՐԱՆԻԱ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆԸ

Պապը եւ Նախագահ Քուչմա

ԼՎՈՎ, (ՈՒՔՐԱՆԻԱ), 27 (ՌՈՅԹԸՐԶ).- Յովհաննէս Պօղոս Բ. պապը Զորեքշաբթի օր արեւմտեան Ուքրանիոյ Լվով քաղաքին մէջ աւելի քան մէկ միլիոն ուխտաւորներու առջեւ նացիներու եւ համայնավարներու կողմէ սպաննուած 27 հոգի երանութեան արժանացուցած է եւ յարգանքի տուրք մատուցած է «անծանօթ հերոսներու», որոնք ի խնդիր իրենց հաւատքին մահացած են 20րդ դարուն:

Երանութեան արժանացածներու շարքին են մայրապետ մը, որ իր վանքին մուտքին սպաննուած է, կրօնաւոր մը, որ բանտի պատին խաչուած է, ուրիշ մը, որ բանտի մը կաթսային մէջ խաշուած է եւ եպիսկոպոս մը որ հիւանդանոցին մէջ թունաւորուած է:

Պապը շատ ջերմ ընդունելութեան արժանացած է Ուքրանիա հինգօրեայ իր այցելութեան վերջին օրը:

Հանդիսութեան ներկայ գտնուած է նաեւ նախագահ Լէոնիտ Քուչմա:

Երանութեան արժանացնելով նահատակները, պապը ըսած է, թէ կ'ուզէ, որ երրորդ հազարամեակին մարդիկ իրարու ներեն 20րդ դարու չափազանց մեծ ողբերգութիւններուն համար եւ դէպի առաջ ընթանան:

Նահատակները յոյն կաթողիկէ եղած են: Խորհրդային բռնատէր Ժոզէֆ Ստալին փորձած է բնաջնջել այդ հաւատքը, կայն նկատելով ուքրանական ազգայնականութեան անսանձելի ոգին:

Ուքրանիա իր այցելութեան ընթացքին, պապը հաշտութեան եւ միասնականութեան կոչ ուղղած էր կաթողիկէներուն եւ ուղղափառներուն միջեւ: Սակայն այդ կոչը անտեսուած է երկրին ուղղափառ գլխաւոր եկեղեցիին կողմէ, որ դատապարտած է անոր այցելութիւնը:

ԸՍՏ ՖՐԱՆՍՈՒԱ ԼԷՈԹԱՐԻ

ՄԱԿԵԴՈՆԻՈՅ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ԱԼՊԱՆԱՑԻ ԶԻՆԵԱԼՆԵՐՈՒՆ ՀԵՏ ԵՐԿԽՕՍՈՒԹԵԱՆ ՊԷՏՔ Է ՁԵՌՆԱՐԿԷ

Եւրոպական Միութեան Մակեդոնիոյ մէջ նոր նշանակեալ պատուիրակ Ֆրանսուա Լէոթար երէկ յայտնած է, որ Մակեդոնիոյ կառավարութիւնը պէտք է ալպանախօս փոքրամասնութեան զինեալ ղեկավարներուն հետ խօսի, անոնց հետ համախոհութեան մը յանգելու եւ խաղաղութիւն հաստատելու նպատակով:

Լէոթար, որ 1993էն 1995 Ֆրանսայի պաշտպանութեան նախարար եղած է, յայտնած է, որ Մակեդոնիոյ կառավարութիւնը միջազգային համայնքին գօրակցութիւնը կը վայելէ եւ թէ միջազգային համայնքը կ'ուզէ, որ նախկին եուգոսլաւ այս հանրապետութեան սահմանները յարգուին:

Մակեդոնիոյ մէջ սլաւ եւ ալպանախօս համայնքներուն միջեւ լարուածութեան պատճառով երկուշաբթի օր մայրաքաղաք Սքոփիէի մէջ ազգայնական խռովութիւններ ծայր տուած էին, երբ մակեդոնացիք բողոքած էին ՕԹԱՆի դէմ, որ օժանդակած է զինեալ ալպանացիներու ռազմավարական կարեւորութեամբ գիւղերէ հեռացումին:

Նախագահ Պորիս Թրայչովսքի Երեքշաբթի օր պատկերասփռուած խօսքի մը մէջ հանդարտութեան կոչ ուղղած է ժողովուրդին:

Հակառակ անոր կոչին սակայն, մակեդոնական ուժերը երէկ ռմբակոծած են ալպանախօս գինեալներու հակակշիռին ենթակայ գիւղ մը: Ռմբակոծումներ արձանագրուած են նաեւ Մակեդոնիոյ հիւսիսարեւմտեան մէկ այլ շրջանին մէջ:

Քոսովոյի ալպանացի ղեկավարը՝ Իպրահիմ Ռուկովա Վիեննա այցելութեան մը ընթացքին թղթակիցներու յայտնած է, թէ անհրաժեշտ է Մակեդոնիոյ մէջ քաղաքական լուծում մը գտնել, այլապէս տագնապը կրնայ տարածուիլ կամ գէթ դրացի երկիրներուն վրայ ազդակայունացնող ազդեցութիւն ունենայ:

(ՌՈՅԹԸՐԶ)

It may cost as much as other brands

BUT

you get 10% more power for FREE!

Other Brands
9,000 BTU
12,000 BTU

TOSHIBA
10,000 BTU
13,000 BTU

In Touch with Tomorrow
TOSHIBA

Exclusive distributor UNILEC: Tel.: 04.718 444 - Fax: 04.718 555
Available at all authorized Toshiba dealers.

ՆԱԽԿԻՆ ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՀԱՇՈՒՈՅՆ ԼՐՏԵՍԱԾ ԸԼԼԱԼՈՒ ՅԱՆՑԱՆՔՈՎ

ԱՄԵՐԻԿԱՑԻ ԳՈՐՇԱԿԱԼ ՄԸ ԿՐՆԱՅ ՑԿԵԱՆՍ ԲԱՆՏԱՐԿՈՒԹԵԱՆ ԴԱՏԱՊԱՐՏՈՒԻԼ

Մ. Նահանգներու գաղտնի սպասարկութեանց նախկին գործակալ մը Երեքշաբթի օր ամբաստանուած է Պաղ Պատերազմի օրերուն Խորհրդային Միութեան հաշուոյն լրտեսած ըլլալու յանցանքով՝ ամերիկեան գինուորական հազարաւոր փաստաթուղթեր ծախելով խորհրդային գաղտնի ոստիկանութեան:

Թամփայի մէջ (Ֆլորիտա) դաշնակցային դատական կազմ մը 2 ժամուան քննարկումէ ետք Ճորճ Թրոֆիմոֆը (74 տարեկան) լրտեսութեան յանցանքով ամբաստանած է:

Ան ամբաստանուած է խորհրդային Քա. Կէ. Պէ.ին ամերիկեան գինուորական փաստաթուղթեր ծախած ըլլալու յանցանքով՝ 1969էն 1994, երբ Նիւրեմպէրկի մէջ (Գերմանիա) ամերիկեան բանակին Հարցաքննութեան Միացեալ Կեդրոնին պատասխանատու եղած է:

Ան կրնայ ցկեանս բանտարկութեան դատապարտուիլ:

(ՌՈՅԹԸՐԶ)

ԸՍՏ ԻՐԱՔԻ

ՄԱԿԻ ԱՄԵՐԻԿԵԻԲՐԻՏԱՆԱԿԱՆ ԲԱՆԱՁԵՒԸ ԴԺՈՒԱՐՈՒԹԵԱՆ ԴԻՄԱՑ ԿԸ ԳՏՆՈՒԻ

ՊԱՂՏԱՏ, 27 (ՌՈՅԹԸՐԶ).- Իրաք Զորեքշաբթի օր յայտարարեց, որ ամերիկեւբրիտանական բանաձեւը, որ կը քննարկուի ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդին կողմէ, դժուարութեան դիմաց կը գտնուի, բախելէ ետք Ռուսիոյ մերժողական կեցուածքին:

Փոխ վարչապետ Թարէք Ազիզ ըսաւ, որ Իրաքի պատժամիջոցները հաստատ պահելու բանաձեւը դժուար թէ որդեգրուի Ապահովութեան Խորհուրդին կողմէ:

Ռուսիա Երեքշաբթի օր Ապահովութեան Խորհուրդի անդամներուն յայտնած էր, որ պիտի մերժէ բանաձեւը, որ ներկայացուած է Բրիտանիոյ եւ Միացեալ Նահանգներու կողմէ, եւ որ կ'առաջարկէ ոչ զինուորական գործածութեան համար Իրաքի կողմէ ներածուող արտադրութիւններուն վրայ հաստատ պահել պատժամիջոցները: Ռուսիա իր կարգին կ'առաջարկէ ամբողջութեամբ ջնջել 1990էն ի վեր հաստատուած պատժամիջոցները: Բրիտանիա եւ Միացեալ Նահանգներ մերժեցին ռուսական առաջարկը:

Ազիզ, որ նաեւ արտաքին գործոց նախարարի պաշտօնակատար է, ըսաւ, որ իրաքցի պաշտօնատար մը՝ Ռիատ Քայսի ուղարկած է ՄԱԿ կարդալու համար Իրաքի յայտարարութիւնը, որ կը վերահաստատէ, թէ Պաղտատ կը մերժէ «խելացի» պատժամիջոցներու նոր ծրագիրը՝ պահանջելով ջնջել բոլոր պատժամիջոցները:

ՄԱԿի մէջ Իրաքի պատուիրակը յայտնեց, որ Քայսի Պաղտատի կեցուածքը պիտի փոխանցէ Հինգշաբթի օր (այսօր): Նոյն օրը խօսք պիտի առնեն նաեւ Իրաքի սահմանակից Սուրիան եւ Թուրքիան: Երկուքն ալ ապօրինի կերպով քարիւղ կը ներածեն Իրաքէն:

Ռուսիոյ պատուիրակը՝ Սերկէյ Լաւրով Երեքշաբթի օրուան նիստին, Ապահովութեան Խորհուրդին յայտնած էր, որ ամերիկեւբրիտանական ծրագիրը պիտի չյաջողի կանխարգիլել «մարդասիրական աղէտը» Իրաքի մէջ, որ աւերներ կը գործէ երկիրին տնտեսութեան մէջ:

Իրաքի փոխ նախագահ Թահա Եասին Ռամատան դրուատեց ու ողջունեց Ռուսիոյ կեցուածքը:

Լաւրով առաջարկած էր առկախել պատժամիջոցները, պայմանաւ, որ Իրաք արտօնէ ՄԱԿի գէնքի քննիչներուն Պաղտատ վերադարձը: Իրաք քննիչները արտաքսած էր Դեկտեմբեր 1998ին եւ մինչեւ օրս կը մերժէ անոնց վերադարձը:

ԱԼՃԵՐԻԱ

ՊԷՐՊԷՐՆԵՐՈՒ ՂԵԿԱՎԱՐԸ ԿՈՉ Կ'ՈՒՂՂԷ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆՏԱՆԻՔԻՆ ՃՆՇՈՒՄ ԲԱՆԵՑՆԵԼՈՒ ՆԱԽԱԳԱՀ ՊՈՒԹԱՖԼԻՔԱՅԻ ՎՐԱՅ

Ալճերիացի ընդդիմադիր ղեկավար Հոսին Այթ Ահմէտ կոչ ուղղեց միջազգային ընտանիքին՝ ճնշում բանեցնելու նախագահ Ապտէլազիզ Պուութաֆլիքայի վրայ, որպէսզի յառաջխաղացքի մէջ դնէ ժողովրդավարութեան գործընթացը:

Այթ Ահմէտ, որ պէրպէրներու Քապիլի շրջանէն է եւ աքսորի մէջ կը գտնուի, յոյս յայտնեց, որ Եւրոպական Միութեան անդամները ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդին ուշադրութեան պիտի յանձնեն Ալճերիոյ մէջ արձանագրուող խախտումները: Ան աւելցուց, որ իր ղեկավարած կուսակցութիւնը պատրաստ կը կանգնի Ալճերիոյ տարածքին տեղի ունեցող խաղաղ ցոյցերուն, որոնք քաղաքացիական ու քաղաքական յաւելեալ իրաւունքներ կը պահանջեն Ալժէի կառավարութենէն: Այթ Ահմէտ դիտել տուաւ նաեւ, որ պէտք է թափ տրուի քաղաքացիներու դժգոհութեան արտայայտութիւններուն, որպէսզի Ալժէի իշխանութիւնները պարտաւորուած ըլլան բարեկարգումները իրագործելու: Այս գծով մեծ դերակատարութիւն ունի միջազգային ընտանիքը, որ պէտք է ճնշում բանեցնէ նախագահին վրայ:

Այթ Ահմէտ 35 տարիէ ի վեր աքսորական է Զուիցերիոյ մէջ:

Միւս կողմէ, Ալճերիոյ վարչապետ Ալի Պենֆլիս դիտել տուաւ, որ կառավարութիւնը կարելիութիւնն ու կարողութիւնը ունի լուծելու ընկերային հարցերը, որոնք կը գրգռեն խռովութիւնները, սակայն ան աւելցուց, որ կառավարութիւնը ժամանակի կը կարօտի լուծումները ապահովելու համար:

●ՆԱԽԱԳԱՀ Ապտէլազիզ Պուութաֆլիքա Յուլիս 12ին Սպիտակ Տուն պիտի այցելէ, տեսակցութիւն մը ունենալու համար Միացեալ Նահանգներու նախագահ Ճորճ Պուշի հետ:

(ՌՈՅԹԸՐԶ)

ԱԶԳ. ԱԲԳԱՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ՄԱՆԿԱՊԱՐՏԷԶԻ ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՀԱՆԴԷՍԸ

Ազգ. Աբգարեան վարժարանի մանկապարտէզի ամավերջի հանդէսը տեղի ունեցաւ Կիրակի, 17 Յունիս 2001, ժամը 11:00ին, վարժարանի հանդիսասրահին մէջ։ Ամավերջի հանդէսին նիւթն էր՝ «Վարժարանիս տարեդարձ»։

Մանկապարտէզի աշակերտները իրենց երգերով, պարերով եւ արտասանութիւններով ստեղծեցին տօնական մթնոլորտ։ Վարժարանի տնօրէն Գեղանի Էթիմեզեան իր շնորհակալութիւնը յայտնեց աշակերտներուն, որոնք մեծ հաճոյքով իրագործած էին իրենց վստահուած պարտականութիւնները։

2000/2001 տարեշրջանի աւարտին վկայուեցան հետեւեալ աշակերտները։

Ազգ. Աբգարեան վարժարանի մանկապարտէզի շրջանաւարտները։

Յարուր Գուլումճեան, Գէորգ Զաքարեան, Գօգօ Սրվանճեան, Մանուկ Գրիգորեան, Սազօ Շանիլեան, Սազօ Սրվանճեան, Վարդան Աւետիսեան, Վարդան Կիրոյեան, Վարդան Պէօճէքեան, Այլին Սալէպ, Սիլիթիա Ղաֆարի, Հելէն Ուրֆալեան, Ռիթա Արամունի, Սթեֆանի Ղաֆարի, Վանայ-Բալիկ Զարմարճեան եւ Դալար Զուլճեան։

ԹՂԹԱԿԻՑ

ԽՈՒՄԲ ՄԸ ԿԻՆԵՐ ԿԸ ՅԱՐՁԱԿԻՆ ԱԼՎԱՐԴ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆԻ ՎՐԱՅ

Երկուշաբթի, 25 Յունիսի կէսօրեան մօտ, Հայաստանի Ազգային Ժողովի շէնքի մուտքին, շուրջ 10 կիներ յարձակած են Ազգային Ժողովի Հ. Յ. Դ. պատգամաւորական խմբակցութեան անդամ Ալվարդ Պետրոսեանի վրայ, մարմնական թեթեւ վնասներ հասցնելով անոր։

Այս մասին «Ազատութիւն» ձայնասփիւռի թղթակիցին հետ հարցազրոյց մը ունենալով՝ Պետրոսեան բացատրած է, թէ միջադէպը հրահրուած էր դրդիչներու կողմէ, որոնք կը փափաքին քաղաքական հեղինակութիւն ձեռք բերել 27 Հոկտեմբերի գործին շահարկումով, սակայն անոնք «այդ մէկը կ'ընեն ամէնէն ապէտ ձեւով», ընդգծած է ան։

Ըստ Ա. Պետրոսեանի, 1988էն ի վեր նման միջադէպ չէր պատահած իրեն եւ ինք արարքին գծով իրաւապահ մարմիններուն դիմելու մտադրութիւն չունի։

Ան աւելցուցած է նաեւ, թէ իր խնդրանքով Ազգային Ժողովի շէնքի ապահովութեան ոստիկանները չեն միջամտած դէպքին։

ՆՈՐԻԿ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ «ԶՈՒԱՐԹՆՈՑ» ՕԴԱԿԱՅԱՆԷՆ ԵՏ ԿԸ ԴԱՐՁՈՒԻ

Հայաստանի Ազգային Ժողովի Երկուշաբթի, 25 Յունիսի արտակարգ նիստին Հայաստանի Համայնավար Կուսակցութեան Կեդրոնական Կոմիտէի քարտուղար եւ Ազգային Ժողովի Համայնավար Կուսակցութեան պատգամաւորական խմբակցութեան անդամ Նորիկ Պետրոսեան յայտարարած է, թէ 22էն 24 Յունիսին Աթէնքի մէջ տեղի ունենալիք միջազգային համագումարի մը ներկայ գտնուելու համար «Զուարթնոց» օդակայանէն Յունաստան մեկնումի ընթացքին, ճամբորդական բոլոր ձեւակերպումները կատարելէ ետք, թուիչքէն քանի մը վայրկեան առաջ, յատուկ մարմիններու աշխատակիցներ ներկայացնելով նախագահ Ռոպէրթ Քոչարեանի համապատասխան հրամանագիրը, գրաւած են դիւանագիտական իր անցագիրը՝ արգիլելով իր մեկնումը։

Այս յայտարարութենէն ետք Ազգային Ժողովի նախագահ Արմէն Խաչատրեան ընդգծած է, թէ Ազգային Ժողովը թոյլ չի տար, որ «որեւէ մարմին Ազգային Ժողովի պատգամաւորներէն մէկուն մատին դպչի»։

Ապա ան խոստացած է պատահածին համար պաշտօնական բացատրութիւն պահանջել համապատասխան մարմիններէն եւ գայն ներկայացնել Ազգային Ժողովին։

Արտակարգ նիստէն ետք, պատասխանելով լրագրողներու հարցումներուն, Ն. Պետրոսեան յայտնած է, թէ միջադէպը Համայնավար Կուսակցութեան դէմ ուղղուած սադրանք էր։

Սակայն լրագրողները կրցած են պարզել, թէ Նորիկ Պետրոսեան իր դիւանագիտական անցագիրը իրրեւ պատգամաւոր ստացած է 1998ին, իսկ վերջնաբրուելէն ետք, ըստ օրէնքին, չէր նորոգած գայն։

ԿՐԱՍՆՈՏԱՐԻ ՄԷՋ ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ «ԵՐԿՐԱՄԱՍ» ԹԵՐԹԸ

Կրասնոտարի մէջ հինգ տարիէ ի վեր լոյս կը տեսնէ Հարաւային Ռուսիոյ հայերուն քաղաքական անկախ թերթը՝ «Երկրամաս»։ Թերթին մէջ կը հրապարակուին Ռուսիոյ եւ այլ երկիրներու մէջ հայկական կեանքին, ինչպէս նաեւ Հայաստանի եւ Արցախի վերաբերող լուրեր։

«Երկրամաս»ը կը գործակցի Հայաստանի, Արցախի եւ Սփիւռքի լրատուական գործակալութիւններուն հետ։ Թերթը լոյս կը տեսնէ ամիսը երկու անգամ՝ տասը հազար տպաքանակով։ Թերթը ընթերցողներ ունի Կրասնոտարի, Սթաւրոփոլի, Ռոստովի եւ ռուսական բազմաթիւ այլ գաղթօճախներու մէջ։ Թերթին ռուսերէն տարբերակը կարելի է կարդալ համացանցի http://yerkramas.al.ru կայքին վրայ։

ՔԱՀԼԻ ՄԱՍՆԱՒՈՐ ԴԱՍԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՀԱՆԴԷՍ

ԵՐԵՍՈՒՆ ՏԱՐՈՒԱՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹԻՒՆ (1971 - 2001)

Ուսումնական տարուան աւարտին իւրայատուկ էր ՔԱՀԼԻ Մասնաւոր դասարաններու ամավերջի հանդէսը, որ նուիրուած էր հաստատութեան երեսուն տարուան ծառայութեան եւ որ տեղի ունեցաւ Շորեքշաբթի, 20 Յունիս 2001ի երեկոյեան ժամը 5:00ին, ՔԱՀԼԻ հանդիսասրահին մէջ։

Հանդիսութիւնը սկսաւ ՔԱՀԼԻ Մասնաւոր դասարաններու երգչախումբին կողմէ Լիբանանի եւ Հայաստանի քայլերգներու երգեցողութեամբ, որմէ ետք Մասնաւոր դասարաններու պատասխանատու Ռիթա Պարմաքսըզեան ներկաներուն բարի գալուստ մաղթելէ ետք, 2001ը համարեց յիշատակելի թուական մը, որ կը նշէ հաստատութեան երեսուն տարուան վաստակը եւ Հայաստանի մէջ քրիստոնէութեան պետական կրօն հռչակման 1700ամեակը։ Ապա ան ներկայացուց ՔԱՀԼԻ Մասնաւոր դասարաններուն խաղացած կարեւոր դերը՝ վերջին երեսուն տարիներուն ընթացքին դպրոցական լուրջ դժուարութիւններ ունեցող աշակերտներուն մտային, հոգեկան, ուսումնական եւ ընկերային զարգացման ապահովման տեսակէտէն։ Համաշխարհային վիճակագրական տուեալներ ներկայացնելով՝ Ռ. Պարմաքսըզեան յայտնեց, որ թէեւ նուազած են դանդաղ սորվող աշակերտներուն թիւը, սակայն անոնք միշտ ալ եղած են եւ պէտք ունին յատուկ հոգատարութեան։ Իր խօսքին աւարտին ան երախտագիտութեան խօսք ուղղեց հաստատութեան աշխատանքներուն նպաստող անձերուն։

Քահլի Մասնաւոր դասարաններու ուսուցչական կազմը։

Խումբ մը աշակերտներ կ'արտասանեն Վահան Թէքէեանի «*Եկեղեցին հայկական*»ը։

Հանդիսութեան ընթացքին միջակ տղաքը եւ աղջիկները հայերէն եւ արարերէն լեզուներով արտասանեցին «Ուրախ բացականչութիւն» (Սաղմոս 100), իսկ Ա., Բ., Գ., Դ., Ե. խումբերու աշակերտները ներկայացուցին հայերէն, արարերէն եւ անգլերէն լեզուներով խմբային արտասանութիւններ, երգեր ու պարեր։ Դ. խումբի աշակերտ Տիանա Թաքչի փոխանցեց իր շնորհակալութեան ու երախտագիտութեան խօսքը։

ՔԱՀԼԻ խնամակալութեան ատենապետ վեր. Ռոպեր Սարգիսեան հաստատութեան երեսնամեակին առիթով արտասանած իր խօսքին մէջ վեր առաւ իրագործուած աշխատանքները եւ ուսուցիչներուն դերակատարութիւնը։ Ապա մեծ աղջիկները ներկայացուցին Յ. Թումանեանի «Տէրն ու ծառան»։

Հանդիսութեան փակման խօսքը արտասանեց ՔԱՀԼԻ տնօրէն Գէորգ Գարապոյաճեան, որ արժեւորեց երեսուն տարիներու գործունէութիւնը, որ հիմնուած է սիրոյ վրայ, եւ կոչ ուղղեց սիրոյ սերմեր ցանել իրենց սաներուն հոգիներուն մէջ։ Ապա ան բեմ հրաւիրեց հաստատութեան ուսուցիչները եւ անոնց յանձնեց «Երեսուն տարուան ծառայութեան» յուշանուէրներ եւ ծաղկեփունջեր։

Հանդիսութեան աւարտին տեղի ունեցաւ հիւրասիրութիւն։

ՌՈՒԶԱՆՆԱ ՈՒԼԻԿԵԱՆ

ԱՆՑԵԱԼ ՏԱՐՈՒԱՆ ՀԱՄԵՄԱՏՈՒԹԵԱՄԲ

ՍԵՒԱՆԱՅ ԼԻՃԻ ՄԱԿԱՐԴԱԿԸ ԻՋԱԾ Է 19 ՍԱՆԹԻՄԵԹՐՈՎ

Ըստ Հայաստանի հիտրո-օդերեւութաբանութեան վարչութեան մասնագիտացած սպասարկումներու ծառայութեան, անցեալ շաբթուան ընթացքին անձրեւի տեղումներուն քանակը Գորիսի մէջ հասած է 41 միլլիմեթրի, իսկ Ստեփանաւանի եւ Քաջարանի մէջ՝ 17 միլլիմեթրի։

Հակառակ ասոր, գետերուն մէջ էական փոփոխութիւններ չեն նկատուած, իսկ Սեւանայ լիճին մակարդակը իջած է 1 սանթիմեթրով եւ կազմած է 1896,77 մեթր, որ անցեալ տարուան նոյն ժամանակաշրջանի համեմատութեամբ ցած է 19 սանթիմեթրով։

«ՍՈՒՐԲ ՄԵՍՐՈՊ ՄԱՇՏՈՑ» ՇՔԱՆՇԱՆ՝ ԱՐՑԱԽՑԻ ԵՐԳՉՈՒՀԻ ՆԱԻԲՈՒՀԻ ԱԼԱՎԵՐԴԵԱՆԻ

Մշակոյթի զարգացման մարգին մէջ իր մեծ ծառայութիւններուն համար եւ ծննդեան 60ամեակի առիթով, Լեռնային Ղարաբաղի Հանրապետութեան նախագահ Արկադի Ղուկասեանի 25 Յունիսի հրամանագիրով արցախցի երգչուհի Նաիրուհի Ալավերդեան պարգեւատրուած է «Սուրբ Մեսրոպ Մաշտոց» շքանշանով։

ԼԵՌՆԱՅԻՆ ՂԱՐԱԲԱՂԻ ՔԱՐԱԹԷԻ ՖԵՏԵՐԱՍԻՈՆԸ՝ ՖՈՒՏՈՔԱՆ ՄԱՐՏԱՁԵԻԻ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՖԵՏԵՐԱՍԻՈՆԻ ԼԻԻՐԱՒ ԱՆԴԱՄ

24 Յունիսին Ֆուտոքան մարտաձեւի միջազգային Ֆեդերասիոնի գործադիր տնօրէն Իլիա Եորկա տեսակցութիւն մը ունեցած է Լեռնային Ղարաբաղի նախագահ Արկադի Ղուկասեանին հետ։ Ան նախագահին փոխանցած է, թէ Ֆուտոքան մարտաձեւի միջազգային Ֆեդերասիոնի որոշումով Լեռնային Ղարաբաղի քարաթէի Ֆեդերասիոնը ստացած է այդ կազմակերպութեան լիիրաւ անդամ ըլլալու կարգավիճակ, եւ թէ դարբասպահ պատուիրակութիւնը պաշտօնապէս պիտի հրաւիրուի այս տարի Փրակայի մէջ կայանալիք Եւրոպայի ախոյեանութեան։ Ան նաեւ նշեց, թէ ինք տպաւորուած է արցախցի մարզիկներուն կարողութիւններով եւ ձեռքբերումներով։

Իլիա Եորկայի կ'ընկերակցէին քարաթէի Ռուսիոյ Ֆուտոքանի Ֆեդերասիոնի նախագահ Վիքթոր Ֆիլիւշքինը եւ Հայաստանի Ֆուտոքանի Ֆեդերասիոնի նախագահ Կարէն Աւետիսեան։

Նախագահ Ղուկասեան իր երախտագիտութիւնը յայտնած է Իլիա Եորկայի՝ արցախցի մարզիկներուն նկատմամբ անոր ցուցաբերած ուշադրութեան եւ հոգատարութեան համար։

«ԶՈՒԱՐԹՆՈՑ 1» ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽԱԳԱՀԸ ԿԸ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԻ

Հայաստանի ոռոգման համակարգին մէջ տեղի ունեցած ապօրինութիւններուն վերաբերեալ ներքին գործոց նախարարութեան կազմակերպած յանցաւորներու դէմ պայքարի ծիրին մէջ, անցեալ տարուան Օգոստոսին Հայաստանի մէջ դատ բացուած էր «Զուարթնոց 1» ընկերութեան նախագահ Լորիկ Ղազարեանի դէմ։ Գլխաւոր դատախազութեան տեղեկատուութեան համաձայն, նախաքննութեամբ բացայայտուած է, թէ Լ. Ղազարեան Արագածոտնի եւ Արմաւիրի ոռոգման ցանցերը կ'օգտագործէ ապօրինի ձեւերով։

Անցեալ տարուան Սեպտեմբերին ան մեղադրուած էր եւ բանտարկութեան դատապարտուած, սակայն ան նախաքննութեան սկզբնական շրջանին պետութեան վճարած էր իր պատճառած վնասներուն մէկ մասին արժէքը եւ բանտարկութենէ զերծ կացուցուած էր։

Հետագային ի յայտ եկած է, թէ Լ. Ղազարեան խարդախութեամբ գողցած է 73 միլիոն տոլար արժող խողովակներ եւ այդ յանցանքին համար ան կրկին մեղադրուած է։ Այս տարուան Մայիսէն ի վեր ան առանց յարգելի պատճառի քննութեան չէ ներկայացած եւ կասեցուցած է այս դատին ընթացքը։

Հայաստանի գլխաւոր դատախազութիւնը 20 Յունիսին դատարանին դիմում ներկայացուցած է Լ. Ղազարեանը բանտարկելու համար եւ այդ դիմումին վրայ, «Զուարթնոց 1» ընկերութեան նախագահը բանտարկուած է, եւ նախաքննութիւնը վերսկսած է։

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՄԱՐ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐՈՒ ՓՈԽԱՆԱԿՄԱՆ ԳԼԽԱՒՈՐ ԳՈՐԾԸՆԿԵՐԸ ՌՈՒՍԻԱՆ Է

Վերջերս Հայաստանի կրթութեան եւ գիտութեան նախարար Էդուարդ Ղազարեան յայտնած է, թէ Ուքրանիոյ համալսարանին մէջ նոր կրթական տարեշրջանի համար տասը անվճար տեղեր յատկացուած են Հայաստանէն Ուքրանիա մեկնելիք ուսանողներու համար։ Ան նշած է, թէ այս առնչութեամբ բանակցութիւններ տեղի ունցած են Երեւանի մէջ, ԱՊՀի անդամ երկիրներու կրթութեան նախարարներու հանդիպման ընթացքին։

Ըստ նախարարին, Հայաստան գիտութեան եւ կրթութեան մարգին մէջ միջպետական համաձայնագիրներ կնքած է բազմաթիւ երկիրներու հետ, սակայն այդ համաձայնութիւնները ընդհանրապէս կը մնան տեսական սահմաններու մէջ եւ շատ քիչ է, որ կը գործնականացուին։ Թէեւ, ըսած է նախարարը, քանի մը երկիրներու հետ գործնական ծրագիրներ իրականացուած են, սակայն Հայաստանի համար այս գործակցութեան ծիրին մէջ առաջնակարգ տեղ կը գրաւէ Ռուսիան, որ իր համալսարաններուն մէջ (Մոսկուա եւ Ս. Փեթերսպուրկ) ձրի կերպով երեսուն տեղ յատկացուցած է Հայաստանի ուսանողներուն։ 27 համալսարանական եւ երեք մասնագիտական։

Է. Ղազարեանի համաձայն, կարգ մը երկիրներու հետ ստորագրուած են ուսանողներու փոխանակման համաձայնագիրներ, սակայն փոխանակումը միակողմանի է, որովհետեւ Հայաստանէն ուսանողներ կ'երթան այլ երկիրներ ուսանելու, սակայն հակառակը տեղի չ'ունենար։

Ըստ նախարարին, ամէն տարի Հայաստանի համալսարաններուն մէջ 70 տեղ կը նախատեսուի Սփիւռքի ուսանողներուն, սակայն ներկայացուած դիմումնագիրներուն թիւը կը գերազանցէ 70ը։ Այդ պատճառով որոշ քաղաքական նուիրում մը կ'որդեգրուի եւ առաջնահերթութիւնը կը տրուի Սփիւռքի համար ուսուցիչներու պատրաստութեան, յատկապէս հայագիտութեան մարգին մէջ՝ հայոց լեզուի եւ գրականութեան, հայոց պատմութեան եւ հայ արուեստի վերաբերող մասնագիտութիւններուն։ Իսկ մնացեալ մասնագիտութիւններուն համար ներկայացուած դիմումնագիրները կ'ընդունուին վճարովի։

❑

ԴՈԿՏ. ԱՆԴՐԷՅ ՓԻՍՈՎԻՉ (ԼԵՀ ՀԱՅԱԳԷՏ)

Երկար տարիներէ ի վեր կը զբաղիմ Լեհաստանի հին եւ նոր գաղութներու պատմութեամբ։ Ցաճախ եղած եմ Լեհաստան՝ թէ՛ համայնավարութեան օրով եւ թէ ազատ ու անկախ ժամանակ. այցելած եմ մեծ քաղաքները՝ Քրաքով, Վարշաւա, Քաթովից, Կտանսք եւ Քլեվիցէ, ուր հայեր կ՚ապրին։

Լեհաստան բնակող հայերը Լեհաստանի Ազգագրական Ընկերութեան կից 1980ին Քրաքովի մէջ հիմնեցին «Հայ Մշակոյթի Համակիրներու Միութիւն», նախագահութեամբ Միքայէլ Պողոսեանի։ Շուտով նոր մասնաճիւղ մըն ալ ստեղծուեցաւ Վարշաւայի մէջ, անգլերէն լեզուի մասնագէտ Լեւոն Տէր Օհանեանի նախագահութեամբ։

Մենք շուտով յարաբերութիւն ստեղծեցինք Լ. Տէր Օհանեանին հետ եւ ճամբորդեցինք Լեհաստան հանդիպելու այնտեղ ապրող հայերուն հետ։ Մեր առաջին հանդիպումը տեղի ունեցաւ Քրաքովի մէջ, լեհ հայագէտ դոկտ. Ա. Փիսովիչին հետ, եւ շաբաթ մը իր հիւրը եղանք։

Պաշտօնական տուեալներով, հայերը Լեհաստան հաստատուած են ԺԱ. դարուն։ Լեհահայութեան ամէնէն պայծառ շրջանը ԺԷ. դարն է։ Լվով կամ Լեմպէրք քաղաքը ունէր իր արքեպիսկոպոսարանը, դատարանը եւ դպրոցները։ Արեւելքէն հոն հասնող նոր գաղթականներ ծաղկեցուցին գրչութեան արուեստը եւ կատարեցին մեծ թիւով ընդօրինակութիւններ՝ թէ՛ իրենց պէտքերուն եւ թէ արտածումի համար։

Ներկայիս Լեհաստանի մէջ հայերը ունին միայն մէկ եկեղեցի, որ կը գտնուի Քիւելիցէ քաղաքին մէջ. հոգեւոր հովիւ մը ունին՝ Յովսէփ վրդ. Քովալչք, մայրը՝ հայ, իսկ հայրը՝ լեհ։ Լեհաստանի մէջ հայախօս գրեթէ չկայ, մեծամասնութեամբ ձուլուած են, իսկ ծագումով հայերու թիւը կը հասնի 15 հազարէն մինչեւ 30 հազարի։ Լեհաստանի կառավարութեան վերջին տուեալներով, 1989էն սկսեալ Հայաստանէն Լեհաստան գաղթած են աւելի քան 150 հազար հայաստանցիներ։

Այն օտար անձնաւորութիւնները, որոնք ոչ միայն մեր դասը, այլ մեր ժողովուրդը ուզած են ճանչնալ իր պատմութեամբ, իր մշակոյթով եւ գայն իր քաղաքակրթական արժէքին եւ իր պատմական դերին մէջ ճանչնալով՝ յարգանքով ու սիրով լի բարեկամութիւն մը նուիրած են անոր, ինչպէս Պրայս մը, Մորկան մը, Անթոլ Ֆրանս մը, Քիյար մը, Մաքլէր մը, Լեփսիուս մը, Մարքուարթ մը, ասոնք իրական հայասէրներ եղած են՝ կը գրէր ժամանակին Արշակ Չօպանեան. ասոնց բարեկամութիւնը եղած է խորունկ ու մշտատեւ եւ մեզի համար օգտակար։

Անոնք մեր գէշ ճանչցուած, գրպարտուած ժողովուրդին պատիւը պաշտպանած ու վարկը բարձրացուցած են ամբողջ աշխարհին մէջ ու մեր իսկ ինքնաճանաչման նպաստած են հզօրապէս։

Դոկտ. Անդրէյ Փիսովիչ այս շարքին պատկանող մըն է ու իր աշխատութիւնները՝ հայոց պատմութեան, մշակոյթին եւ գրականութեան վերաբերեալ կարեւոր նպաստներ են պատմութեան համար։ Իսկապէս լեզուաբան մըն է եւ միշտ գրականութեան մարդ մը եղած է իր կեանքին մէջ։

Ա. Փիսովիչը ծնած է 1940ին, Սիթլիսքա գիւղին մէջ, Քրաքովի մօտ։ Հայրը իրաւաբան էր, մայրը՝ Ֆրանսերէն լեզուի ուսուցչուհի։ Տարրական դպրոցը աւարտած է Թարնովսքի Քուրի քաղաքին մէջ, իսկ միջնակարգը՝ Սլուվսք քաղաքին։ 1960ին Ա. Փիսովիչ երը պարսկերէն լեզուն եւ գրականութիւն կ՚ուսանէր Քարաքովի Եաքելլոնեան համալսարանի արեւելագիտութեան բաժանմունքին մէջ, միեւնոյն ժամանակ նոյն համալսարանին մէջ ուսած է արեւմտահայերէն՝ հայագիտի վարդապետ Կազմիր Ռոշքոյին մօտ։

Ամուսնացած է եւ ունի երեք զաւակներ, կրտսերագոյնին անունն է Քրիսթիան - Հայկ (երկու անուն)։

Քրաքովի համալսարանին մէջ դասախօսած են երկու նշանաւոր հայ հայագէտներ, 1886ին՝ փրոֆ. Եան Հանուշի, որ գրած է գիրք մը՝ «Լեհահայերու լեզուին մասին» եւ փրոֆ. Կազմիր Ռոշքօ։

1960ին Քրաքովի համալսարանը հրաւիրած է Երեւանի համալսարանի նախագահ գրականագէտ փրոֆ. Վաչէ Նալբանդեանը՝ դասախօսութիւններ տալու հայ գրականութեան եւ մշակոյթին մասին։ 20 տարեկան Ա. Փիսովիչ հայ նախագահին իր ցանկութիւնը յայտնած է Հայաստանի մէջ հայագիտութիւն ուսանելու։ 1961 - 1963 թուականներուն երիտասարդ իմաստուն լեհը Երեւանի Պետական համալսարանի հայոց լեզուի ամպիոնի վարիչ փրոֆ. Գուրգէն Սեւակի մօտ կը սկսի հայագիտութիւն ուսանիլ։ Աւարտաճառը գրած է Հայաստանի Աշտարակ քաղաքի մօտ Փարպի գիւղի բարբառին մասին։

Եթէ փրոֆ. Վաչէ Նալբանդեան այն ժամանակ Լեհաստան չայցելէր, հիմա մենք պիտի չունենայինք մեր յարգելի լեհ հայագէտը։

1966 - 1967ին Ա. Փիսովիչ Փարիզի մէջ (Էքոլ տէ Լանկ զ՚օրիէնթալ վիվանթ), փրոֆ. Ֆրեսերիք Ֆէյտիի մօտ արեւմտահայերէն կ՚ուսանի, իսկ գրաբար (Էնսթիթիւտ Քաթոլիք) փրոֆ. Շարլ Մերսէի մօտ։ Երեք տարի եղած է Քրաքովի Եաքելլոնեան համալսարանի արեւելագիտութեան ամպիոնի վարիչի օգնական։ 1971ին կրկին կը մեկնի Փարիզ, ուր աւարտած է իր աշխատութիւնը՝ «Հայերէնի բաղաձայնական համակարգի զարգացումը»։

1972ին երկու տարուան համար ճամբորդած է Իրան, Թեհրանի համալսարանի մէջ ուսումնասիրելու պարսկերէն լեզուն եւ գրականութիւնը։ 1974ին «Հայերէնի բաղաձայնական համակարգի զարգացումը» իբրեւ դոկտորական թեզ պաշտպանութեան կը ներկայացնէ Քրաքովի համալսարանին մէջ, եւ իր առաջին դոկտորականը ըլլալով այս աշխատութիւնը՝ նոյն տարին Ֆրանսերէնով կը հրատարակուի խորագիր ունենալով «Le développement du consonantisme Arménien»։

Երկրորդ դոկտորականը իրանագիտութեան մասին է՝ «Origins of the New and Middle Persian Phonological Systems», պաշտպանած է 1985ին, որ նոյն տարին հրատարակուած է իբրեւ գիրք։

Դոկտ. Փիսովիչ 1979 թուականէն սկսեալ, հայագիտութեան նուիրուած շարք մը դասախօսութիւններով մասնակցած է տասնեակ մը միջազգային ժողովներու՝ Լոնտոն, Երեւան, Ֆիլատելֆիա, Վիեննա, Լէյդէն, Ֆրիպուր, Պրիւքսէլ եւ Թրիյր։ 1991ին մէկ տարի Վիեննայի համալսարանին մէջ կը շարունակէ իր իրանագիտական ուսումնասիրութիւնները եւ մէկ տարի ալ իբրեւ ուսանող Հոլանտա - Լէյտէնի համալսարանի մէջ կը սորվի հոլանտերէն, հոլանտացի հայագէտի մը մօտ։ Միաժամանակ նիւթեր կը հաւաքէ իր հայագիտական աշխատանքներուն համար եւ նոյն համալսարանին մէջ կը դասաւանդէ հայերէն բարբառագիտութիւն։

Երկրորդ անգամ 1994ին ճամբորդած է Թեհրան եւ մէկ տարուան համար պաշտօնավարած է Թեհրանի Լեհաստանի դեսպանատան մէջ։

Առայժմ Եաքելլոնեան համալսարանի արեւելագիտութեան հիմնարկի դասախօս է եւ կը դասաւանդէ պարսկերէն, հայերէն եւ քրտերէն լեզուները։

Դոկտ. Ա. Փիսովիչ հրատարակած է աւելի քան 50 յօդուածներ՝ նուիրուած հայագիտութեան եւ իրանագիտութեան. թարգմանած է եւ 1994ին լեհերէնով լոյս ընծայած է Ռաֆայէլ Իշխանեանի «Հայ գիրք»ը, որ կը պարունակէ (1512 - 1920) թուականներուն տպագրուած հայ մամուլի եւ հայերէն գիրքերու մասին տեղեկութիւններ։

Իր ուսանողութեան ժամանակ իբրեւ հիւր դասախօս այցելած է շատ մը երկիրներ ու այդ երկիրներուն մէջ մնայուն կերպով իր առաջին գործը եղած է գտնել հայ եկեղեցին եւ հայ մամուլը։ Կը խօսի լեհերէն, հայերէն, պարսկերէն, քրտերէն, թրքերէն, անգլերէն, ֆրանսերէն, գերմաներէն, հոլանտերէն եւ ռուսերէն։ Իր գիտական յօդուածներուն մեծ մասը հայերէնով է եւ՝ հայագիտութեան նուիրուած է։

1980 թուականէն մինչեւ այսօր կը մասնակցի Քրաքով քաղաքին մէջ գործող Հայ Մշակութային Ընկերութեան աշխատանքներուն՝ դասախօսութիւններով ու դասաւանդութիւններով, եւ «Տեղեկագիր»ի խմբագրական կոմիտէի անդամ է։

Յարգելի հայագէտը իր վերջին նամակին մէջ մեզի կը գրէ.- «Մտադիր եմ գրել լեհերէն եւ հրատարակել հայերէնի քերականութեան մասին գիրք մը» (գրաբար եւ աշխարհաբար՝ արեւելեան եւ արեւմտեան)։

Առողջութիւն եւ յաջողութիւն կը մաղթենք ձեզի դոկտ. Ա. Փիսովիչ։ Հայ ժողովուրդը, ուր որ ալ ըլլայ, իր հայասէր ազնիւ բարեկամներուն երախտագիտութեամբ կը յիշէ ու պիտի յիշէ...։

ՀԱՄՕ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ

Գերմանիա

ԵՐԿՐԻ ԻՇԽԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՊԷՏՔ Է ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԿԱՄՔ ԴՐՍԵՒՈՐԵՆ

Հարցազրոյց՝ Հայաստանի Ազգային Ժողովի պաշտպանութեան, ազգային անվտանգութեան եւ ներքին գործոց մնայուն յանձնախումբի նախագահ Վահան Յովհաննիսեանի հետ։

ՀԱՐՑՈՒՄ.- Պրն. Յովհաննիսեան, ի՞նչ ասել է ազգային անվտանգութիւն։

ՊԱՏԱՍԽԱՆ.- Ազգային անվտանգութիւնը անվտանգութիւնների համակարգ է, որը ծառայում է ազգի զարգացումն ապահովելուն։ Որպէս սկզբունք՝ մենք ընդունում ենք հետեւեալ թեզը. «Ազգերը համաշխարհային յաւերժական արժէքներ են եւ հարստացնում են ողջ մարդկութեանը»։ Այսինքն՝ մարդկութիւնը բաղկացած է ոչ թէ անհատներից, այլ ազգերից։ Եւ այս կերպ մարդկութիւնը շատ աւելի հարուստ է։ Չխորանանք փիլիսոփայութեան մէջ, բայց որպէսզի ազգը որպէս ազգ պահպանուի եւ ունենայ անխափան զարգանալու հնարաւորութիւն, այն ինքնակազմակերպւում եւ ստեղծում է պետութիւն։ Պետութիւնը պարտաւոր է ազգին ապահովել անվտանգութեան հիմնարկներով՝ կենսոլորտային, ժողովրդագրական, տնտեսական, ռազմական, արտաքին, ներքին, գաղափարական եւ այլն։ Այս բոլոր հաստատութիւնները պիտի կարողանան պաշտպանել ազգի հոգեկան առողջութիւնը, բարեկեցութիւնը եւ զարգացումը։ Դա նշանակում է, որ պիտի լինի մի մարմին, որը կը համակարգի բոլոր այս անվտանգութիւնները։ Դա ազգային անվտանգութեան խորհուրդն է։

Հ.- Սահմանադրութիւնը նախատեսո՞ւմ է նման մարմնի գոյութիւնը։

Պ.- Սահմանադրութեան մէջ չկայ։ Որպէս խորհրդատուական մարմին՝ ստեղծուած է հանրապետութեան նախագահին կից, սակայն գործնականում չի գործում։ Եւ բնական է, որ չի գործում։ Եւ նոյնիսկ կազմը նշանակութիւն չունի։ Եթէ ինստիտուցիոնալ հաստատութիւն չէ, եթէ ամրագրուած չէ սահմանադրութեամբ, ապա բնական է, որ որոշ ժամանակ գործելուց յետոյ այն դառնում է աւելորդ եւ կամաց-կամաց մեռնում՝ իր բնական մահով, ինչպէս ստացել է Հայաստանի անվտանգութեան խորհրդի դէպքում։ Բայց սա սխալ զարգացում է։ Անվտանգութեան խորհուրդ պէտք է, եւ այդ խորհուրդը այն բոլոր ուղղութիւններով, որ քիչ առաջ ասացի, պիտի մշակի քաղաքականութիւն, ծրագրեր։ Անվտանգութեան խորհրդում, անշուշտ, պէտք է լինեն որոշ բարձրաստիճան պաշտօնեաներ, բայց պիտի լինեն նաեւ մասնագէտներ։ Անվտանգութեան խորհուրդը պիտի ունենայ հաստիքներ։ Մենք այսօր ունենք միայն անվտանգութեան խորհրդի քարտուղար, որը միաժամանակ պաշտպանութեան նախարարն է, ինչն, ի դէպ, ճիշդ չէ։ Ճիշդ չէ, որովհետեւ անվտանգութեան խորհրդի քարտուղարին պիտի հաշուետու լինեն բոլոր ուժային նախարարները։

Հ.- Ես այնպէս հասկացայ, որ անվտանգութեան խորհուրդը մի փոքր կառավարութեան պէս բան պիտի լինի, որի մէջ ընդգրկուած կը լինեն բոլոր ուժային նախարարները։

Պ.- Ոչ միայն։ Իրենց համար իրական անվտանգութիւն ապահովող պետութիւնները ունեն երկմակարդակ գործադիր իշխանութիւն։ Առաջին՝ ստորին մակարդակը կառավարութիւնն է։ Կառավարութիւնը ապահովում է երկրի զարգացումը կարճատեւ ժամանակահատուածի համար։

Հ.- Որն ամէն պահ կարող է փոփոխուել։

Պ.- Բնական է։ Ընտրութիւններից կախուած՝ կառավարութիւնների մէջ տեղի են ունենում փոփոխութիւններ, որոնք շատ յաճախ շրջադարձային, ամբողջական են լինում։ Ուրեմն մեղադրելու էլ չէ, որ այդպիսով կառավարութիւնը ընդունակ է տեսնելու առաջիկայ մէկ-երկու տարին։ Լաւ՝ 4 տարին, 5 տարին, բայց՝ ոչ աւելի։ Չի կարող տեսնել աւելին, որովհետեւ չի տիրապետում աւելի հեռաւոր ապագան տեսնելու միջոցներին։ Բնական կառուցուածք ունեցող երկրներում գոյութիւն ունի գործադիր իշխանութեան երկրորդ՝ վերին մակարդակը, որն ապահովում է երկրի զարգացումը 50 - 70 եւ 100 տարուան համար։ Նա տեսնում է ամբողջ հեռանկարը, նա տեսնում է ազգի զարգացման ուղին։ Այսօր մենք եթէ որեւէ պետական պաշտօնեայի հարցնենք, թէ ինչպէս է պատկերացնում Հայաստանը 50 տարի յետոյ, ի՞նչ տիպի պետութիւն՝ ի՞նչ սահմաններով, ի՞նչ բնակչութեամբ, ի՞նչ արդիւնաբերական կարողականութեամբ, ոչ ոք չի կարող պատասխանել։ Չի կարող, որովհետեւ չի մշակուել, չի ծրագրուել։ Ոչ ոք չգիտի, թէ ինչ տեսակ երկիր ենք ուզում եւ ինչ ճանապարհներով պիտի հասնենք դրան։

Ահա՛ այս պիտի լինի անվտանգութեան խորհրդի հիմնական խնդիրը, նպատակը։ Բայց սա նշանակում է, որ պաշտօնեաներն այնտեղ անելիք ունեն, բայց ոչ՝ հիմնական անելիքը։ Հիմնական անելիքը մասնագէտներինն է, որոնք իշխանութիւնների, կառավարութեան փոփոխութիւններից անկախ պիտի լինեն եւ անեն իրենց գործը։ Անվտանգութեան քարտուղարը պիտի համակարգէ աշխատանքները, իր ուսերին վերցնի հիմնական ծանրութիւնը։ Ռուսաստանի փորձը թէեւ կատարեալ չէ, բայց, այնուամենայնիւ, կայ, եւ դրանից կարելի է օգտուել։ Նմանօրինակ կառոյցներ ունեն բոլոր զարգացած երկրները, եւ կարծում եմ, որ Հայաստանն իր բարդ աշխարհաքաղաքական դիրքով, իր ազգային ու հարեւանների հետ ունեցած խնդիրներով, պարտաւոր է ունենալ այդ կառոյցը։ Այն անհրաժեշտութիւն է։

Հ.- Խորհրդում պիտի լինե՞ն բոլոր ուժային նախարարները։

Պ.- Նրանք հիմա էլ կան։

Հ.- Վարչապե՞տը։

Պ.- Պարտադիր չէ։ Իմ պատկերացմամբ, աշխատանքը պիտի ղեկավարի նախագահը։ Բայց գործնական աշխատանքը կատարում է անվտանգութեան խորհրդի քարտուղարը, որը պիտի աշխատողների հաստիքներ ունենայ։ Անշուշտ, պիտի ուժային նախարարները լինեն անվտանգութեան խորհրդում՝ առնուազն իրավիճակը ճիշդ ներկայացնելու համար, որովհետեւ խորհուրդը ոչ միայն հեռահար ծրագրեր պիտի մշակի, այլեւ գբաղուի օրուան իրավիճակով։ Նախագահի կարեւոր որոշումները պիտի անցնեն անվտանգութեան խորհրդով, եւ անվտանգութեան խորհուրդը պիտի վեթօ դնելու իրաւունք ունենայ։ Նախագահն իրաւունք չունի սխալուելու։ Նախագահը պիտի միշտ ճիշդ լինի։ Իսկ որպէսզի նա միշտ ճիշդ լինի, պիտի օգտագործի մի քանի ուղեղ։ Եւ նրանք պարզապէս խորհրդականներ չեն նախագահի համար։

Հ.- Ո՞ր նախագահը կը գնայ իր իրաւունքները սահմանափակող նման կառոյցի ստեղծմանը։

Պ.- Բնական է, որ բոլոր նախագահները կը ցանկանան խուսափել նման կառոյց ունենալուց։ Բայց երկրի անվտանգութեան անհրաժեշտութիւնն առաւել կարեւոր պիտի լինի։

Հ.- Իսկ կա՞ն մասնագէտներ, որոնք ի զօրու կը լինեն ռազմավարական ծրագիր մշակել ձեր նշած բոլոր ասպարէզներում։

Պ.- Մեր ակադեմական հիմնարկները, օրինակ, որ այսօր բոլորովին բարձրթռիչի վիճակում են, ընդունակ են մի քանի ուղղութիւններով տալու մասնագէտների խմբեր։ Այդ հիմքը այսօրուան համար բաւարար է։ Ինչ վերաբերում է խորհրդի անդամների կազմին, կարծում եմ՝ նպատակայարմար է հետեւեալ շեմանը. 1/3ը նշանակւում է նախագահի, 1/3ը՝ Ազգային Ժողովի կողմից եւ 1/3ը լինեն գիտնականները։ Այդպէս՝ խորհրդում կը լինեն հակակշիռներ, եւ այն չի դառնայ ինչ-որ մէկինը։ Բայց սրանք բոլորը քննարկուելու խնդիրներ են։ Այն, ինչ ես հիմա ասում եմ, ընդամէնը իմ տեսակէտներն են, եւ չի կարելի համարել վերջնական։ Առաջին հերթին երկրի ղեկավարութիւնը պիտի կամք դրսեւորի նման խորհուրդ ստեղծելու համար։ Երբ լինի քաղաքական որոշում խորհուրդն ստեղծելու, մնացածը կը դառնայ թեքնիք հարց։

Հ.- Որոշումն ո՞վ է իրագործելու. նախագա՞հը, թէ՞ Ազգային Ժողովը։

Պ.- Իմ պատկերացմամբ, սահմանադրութեան մէջ համապատասխան փոփոխութիւն պիտի լինի, որն ամրագրի անվտանգութեան խորհրդի գոյութիւնը։

«ԵՐԿԻՐ»

ՀԱՅՈՑ ՅԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀԱՐՑԻ ՎԻՃԱՐԿՄԱՆ ՀԵՐԹԱԿԱՆ ՓՈՐՁ

ԹՈՒՐՔԵՐ ՇԱՀԱՐԿՈՒՄ ԵՆ ԽԱԺԱԿ ՍՐԲԱԶԱՆԻ ԱՆՈՒՆԸ

Թուրքական «Սապահ» թերթը Յունիսի 8ի համարում «Անա խիգախ խօսքեր» խորագրով տպագրեց Մ. Նահանգների Արեւելեան թեմի առաջնորդ Խաժակ արքեպիսկոպոս Պարսամեանի հետ իր թղթակցուհու՝ Փընար Թուրենչի հարցազրոյցը։ Դրա հայերէն թարգմանութիւնը հրապարակուեց «Մարմարա»ում, իսկ անգլերէնը՝ «Արմինիըն Միրրր Սփեքթէյթր» շաբաթաթերթում, որից թարգմանարար՝ նաեւ «Ազգ»ում։ Նիւ Եորքում թուրքական թերթին հարցազրոյց տալն արտառոց լինել չի կարող։ Թերեւս արտառոց է «Սապահ»ի պատկերաւոր արտայայտութեամբ Հայոց Ցեղասպանութեան հարցին Խաժակ սրբազանի հեռատես մեկնաբանութիւններով խելացի մօտեցումը։

Ո՞րն է դրա էութիւնը։ Եթէ հաւատանք Թուրենչին, ապա Խաժակ սրբազանը հարցազրոյցում մեղաւոր է նկատում 1915ին թուրքերի ձեռքով սպաննուած իր մեծ հօրը, այսինքն՝ արդարացնում է սպանութիւնը։ Այնուհետեւ նա «ճշմարտութիւնն իմանալու» պատրաստակամութեամբ կասկածի տակ է դնում Հայոց Ցեղասպանութեան փաստը, որպէսզի հիմնաւորի Հայաստանի հետ Թուրքիայի երկխօսութեան անհրաժեշտութիւնը։ Աւելի՛ն, ըստ Թուրենչի, սրբազանը հարցը թուրքերի հետ քննարկելու համար հայ-թուրքական յանձնախմբեր կազմելու կարծիք է յայտնում։

Սրանք Հայաստանի հետ երկխօսութեան թուրքական միտումներն են։ Քանի որ այս միտումները ծառայում են Հայոց Ցեղասպանութեան միջազգային գործընթացը կասեցնելու եւ կասեցմանը հայ գործիչներին մասնակից դարձնելու նպատակին, ուստի միանգամայն տրամաբանական է, որ «Սապահ»ի թղթակցուհին ցանկալին որպէս իրողութիւն ներկայացնելու մղումով Խաժակ արք. Պարսամեանին վերագրի այն տեսակէտները, ինչ ցեղասպանութեան հարցում հէնց իրենք՝ թուրքերն են առաջ քաշում։ Թերեւս նրանք դրանով էլ փորձում են արդարացնել թէ՛ հայերի տեղահանութիւնը եւ թէ՛ կոտորածները։

ՅԱԿՈԲ ՉԱՔԻՐԵԱՆ

Շար.՝ էջ 6

Միջազգային Մամուլ

ԱՐԴԵՕՔ «ՄԻՏՊԼ ԻՍԹ»Ի ՓՈՐՁԸ ՊԻՏԻ ՈՒՇԱՑՆԷ՞ ՍԵՓԱԿԱՆԱՇՆՈՐՀՈՒՄԻ ՈՐՈՇՈՒՄԸ

ԵՐԵՍՓՈԽԱՆՆԵՐ ԿԸ ՊԱՀԱՆՋԵՆ ՎՃՌԱԿԱՄ ԿԵՑՈՒԱԾՔ

Սեփականաշնորհման ճամբուն վրայ կառավարութեան առած առաջին քայլը աւելորդ պաշտօնեաներուն թիւի կրճատումն էր, հետեւաբար հանրային կարգ մը մարզերու կրած վնասներուն սահմանափակումը՝ իբրեւ ներկայ տնտեսական տագնապի լուծման հանդարտ ծրագիր:

Վերջին օրերուն «*Միտըլ Իսթ*»ի մէջ իրագործուելիք միջոցառումներուն իբրեւ հետեւանք յառաջացան կարգ մը հարցեր:

Արդեօք «*Միտըլ Իսթ*»ի մէջ տեղի ունեցածը օրինա՞կ մըն է, որ կը փաստէ հանրային մարզի սեփականաշնորհման որոշումին կառավարութեան կողմէ իրագործման դժուարութիւնը, եւ ի՞նչ է սեփականաշնորհման ծրագիրի իրականացման ամէնէն յարմար լուծումը:

Այս հարցումը «*Անուար*» հարցուց երեսփոխաններուն. անոնք պատասխանեցին հետեւեալ ձեւով.

ԵՐԵՍՓՈԽԱՆ ՄԻԽԱՅԷԼ ՏԱՀԷՐ.- *Երեսփոխան Միխայէլ Տահէր* վստահ է, որ կառավարութիւնը պէտք եղած միջոցառումներուն պիտի դիմէ նուազեցնելու համար ընկերութեան եւ պաշտօնեաներուն նկատմամբ որեւէ ժխտական անդրադարձի հետեւանքները: Ան նաեւ նկատել տուաւ, որ հակառակ անոր որ կառավարութիւնը «Միտըլ Իսթ»ի բաժնետոմսերուն մէկ մասին տէրն է, այսուհանդերձ ան կը նկատուի սեփական ընկերութիւն եւ անոր տնօրէն խորհուրդը կրնայ նուազեցնել իր կրած վնասներուն չափը այն ձեւով, որ ինք յարմար կը գտնէ, նկատի առնելով նաեւ պաշտօնեաներու ընկերային վիճակը: Ասոր համար ալ պէտք չէ գործէ արձակման քայլին ընկերանան նիւթական հատուցումներ՝ աւելորդ պաշտօնեաներուն հրաժարումը քաջալերելու համար:

ՀԻՒՍԷՅՆ ՀԱԺ ՀԱՍԱՆ.- «*Հաւատարմութիւն Դիմադրութեան*» խմբակցութեան անդամ երեսփոխան Հիւսէյն Հաժ Հասան հարց դրաւ պետութեան կողմէ «Միտըլ Իսթ»ի պաշտօնեաներուն անարդար կերպով գործէ արձակման մասին եւ ըսաւ. «Մեր հարցը սեփականաշնորհման գաղափարին դէմ չէ, եւ ո՛չ մէկը կառավարութեան ծրագիրը արգիլելու մտադրութիւնը ունի, սակայն պէտք չէ խնդրոյ առարկայ դարձնել աշխատաւորներուն եւ պաշտօնեաներուն իրաւունքները»:

Ան նկատել տուաւ, որ լուծումը գոյութիւն պիտի չունենայ առողջ երկխօսութեան ծիրէն դուրս եւ «Միտըլ Իսթ»ի տնօրէն - խորհուրդի նախագահ Մոհամմէտ Հութի կեցուածքները նկատեց կանխամտածուած անտեսում:

ՔԱԶԷՄ ԽԱԼԻԼ.- *Երեսփոխան Քազէմ Խալիլ* յայտնեց, որ քաղաքականութեան եւ քաղաքական գործիչներուն միջամտութիւններն են, որ հարցեր յարուցած են «Միտըլ Իսթ» ընկերութեան մէջ: Ան բացատրեց, որ «Միտըլ Իսթ»ը կէս սեփական ընկերութիւն մրն է, որ միայն պետութեան կողմէ չի ղեկավարուիր, եւ անոր յաջողութիւնը կը կայանայ այս ծիրին մէջ տեղի ունեցած անհատական նախաձեռնութիւններուն:

Ան աւելցուց. «Սեփականաշնորհման հարցին շուրջ շրջանառութեան մէջ դրուած յայտարարութիւնը այն տպաւորութիւնը կը ձգեն, որ պետութեան մարդերէն իւրաքանչիւրը, ինչպէս՝ ելեկտականութիւն, ջուր եւ օդանաւային ընկերութիւն, կը պատկանի որոշ համայնքի մը, հակառակ անոր որ Լիբանանի մէջ հանրային մարդերը կը պատկանին ժողովուրդին:

Ասոր համար ալ մենք սեփականաշնորհման գաղափարին դէմ ենք, եթէ անոր նպատակը պիտի ըլլայ համայնքներու համար կատարուած սեփականաշնորհում կամ շահաբաժիններ պիտի տրուին քաղաքական գործիչներու:

ՔԱՅՍԱՐ ՄՈՒԱՈՒԱՏ.- *Իր կարգին, երեսփոխան Քայսար Մուաուատ* նկատել տուաւ, որ վարչական բարեփոխման որեւէ փորձ պիտի բախի պաշտօնեաներու շահերուն, որոնք տնտեսական ծանր մթնոլորտին մէջ պիտի իյնան գործազրկութեան ճիրաններուն մէջ:

Ան ըսաւ. «Այս բարեփոխութիւններուն համար գոյութիւն ունի գին մը, ընկերային մակարդակի վրայ, եւ ինչ որ որդեգրուած միջոցառումներու դժուարութիւնը կ'աւելցնէ, այն է, որ անոնց կ'ընկերանայ քաղաքական վերնախաւի շահերուն բախումը. վերնախաւի շահերուն բախումը. վերնախաւ մը, որ անկախութենէն ի վեր պետական վարչամեքենան ծառայեցուց իր շահերուն: Ասոր համար ալ որեւէ բարեփոխման գործընթացի կամ հանրային մարդի սեփականաշնորհումին ուղղուած արգելակման փորձ լուրջ հաւանականութիւն մըն է, որ կրնան որդեգրել այս միջոցառումներէն վնասուող ուժերը»:

Ան աւելցուց. «Սեփականաշնորհման գործընթացի շարունակութիւնը կ'ենթադրէ լրջօրէն երկխօսութեան ձեռնարկել կառավարութեան եւ բոլոր քաղաքացիներուն միջեւ՝ բացատրելու համար կացութեան վտանգը եւ ընկերային գետնի վրայ ցուցնող այս քայլերուն անհրաժեշտութիւնը, որովհետեւ յանուն բարեփոխման քիչին զոհաբերումը աւելի լաւ է, քան սնանկութեան պարագային՝ ամբողջին զոհաբերումը»:

Քէ. Մուաուատ յայտնեց, որ կառավարութեան կազմակերպած քաղաքացիական միութիւններուն հետ հանդիպումները, որոնք կը միտին այս հանգրուանին վտանգաւոր բնոյթը բացատրել, լաւ հանդիպումներ են, սակայն բաւարար չեն, մանաւանդ որ քաղաքացիները համոզուած չեն այս առընչութեամբ:

«ԱՆՈՒԱՐ»

ՀԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ՄԱՂԹԱՆՔ Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. ԱՐԱՄ Ա. ՎԵՀԱՓԱՌԻ ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՕԾՄԱՆ ՎԵՑԵՐՈՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻՆ ԱՌԻԹՈՎ

Յառաջիկայ Կիրակի, 1 Յուլիս, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, յընթացս Ս. պատարագի, ՀԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ՄԱՂԹԱՆՔ պիտի կատարուի Ս. Աթոռոյս վեհափառ հայրապետ Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. Արամ Ա. կաթողիկոսի ընտրութեան եւ օծման 6րդ տարեդարձին առիթով:

Պատարագէն ետք, վեհափառը շնորհաւորութիւններ պիտի ընդունի վեհարանի դահլիճին մէջ:

ԴԻՒԱՆ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱՐԱՆԻ

Լ. Օ. ԽԱՉԻ ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՃԱՇԿԵՐՈՅԹ — ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

Հովանաւորութեամբ՝

ԳԵՐԾ. Տ. ԳԵՂԱՄ ԵՊՍ. ԽԱՉԵՐԵԱՆԻ

(Առաջնորդ Լիբանանի Հայոց Թեմի)

Կազմակերպութեամբ՝

ԼՕՒՍ «ԳԱՅԻԱՆԷ» ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԻ

Տեղի կ'ունենայ Շաբաթ, 30 Յունիս 2001, երեկոյեան ժամը 8:30ին, «Printania Palace» պանդոկի սրահին մէջ, Պրումմանա:

ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ Կ'ԸՆԴԳՐԿԵՆ ԵՐԿՈՒ ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒՆ ՄԻՋԵ�anՒ ԱՇԽԱՏԱՒՈՐՆԵՐՈՒ ՎԻՃԱԿԻՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒՄԸ

ԳԱՀԻՐԷԻ ԺՈՂՈՎԸ ԿԱՐԵՒՈՐ Է

ԿԸ ՆՇԷ ՆԱԽԱՐԱՐԱԿԱՆ ԱՂԲԻՒՐ ՄԸ

Նախարարական յայտնի աղբիւր մը 25 Յունիսին Գահիրէի մէջ կայացած լիբանանեւեգիպտական միացեալ բարձրագոյն յանձնախումբի հինգերորդ նստաշրջանին առաջին ժողովը նկատեց շատ կարեւոր ժողով մը, մանաւանդ՝ ինչ կը վերաբերի առեւտրական հարցերուն:

Աղբիւրը հաղորդեց. «Այս ժողովին ընթացքին քննարկումը կեդրոնացաւ երկու երկիրներուն միջեւ առեւտուրին արգելք հանդիսացող երեւոյթներուն վրայ: Քննարկման նիւթ դարձաւ նաեւ քարիւղի եւ մասնաւորաբար կազի հարցը, մանաւանդ որ անցեալին արծարծուած էր ծովային կազատարի մը շինութեան կարելիութիւնը. սակայն երբ յայտնի դարձաւ, թէ այս կազատարին շինութեան ծախսը մեծ պիտի ըլլայ, իսկ անոր ծովէն անցումը՝ դժուար, որոշուեցաւ, որ այդ կազատարը կառուցուի ցամաքի վրայ, մանաւանդ որ Լիբանան, որեւէ արգելք չունի այդ գծով»:

Աղբիւրը կարեւոր նկատեց այն, որ այս հարցը ամբողջութեան մէկ մասը կազմէ, որովհետեւ պէտք չէ իւրաքանչիւր պետութիւն կառուցէ իր պէտք ունեցած մասը:

Աղբիւրը կ'ըսէ. «Ասոր համար ալ անհրաժեշտ է, որ ծրագիրը ամբողջութեամբ միացեալ ըլլայ եւ անոր իրագործումը ստանձնէ մէկ միացեալ ընկերութիւն մը, որ կա՛մ սեփականացուած ըլլայ պետութիւններուն կողմէ, կամ ալ յանձնուած ըլլայ սեփական մարդին, եւ արգելք չկայ, որ պետութիւններն ալ իրենց բաժնետոմսերը ունենան այս ընկերութեան մէջ, որ պէտք է ինք միակը ստանձնէ կազատարին շինութիւնը, իսկ անկէ ետք իւրաքանչիւր պետութիւն կրնայ առանձին խողովակներու բաժանում կատարել իր երկրին մէջ: Ասիկա իւրաքանչիւր պետութեան հարցն էր:

Նախարարական աղբիւրը կը յայտնէ. «Բանակցութիւնները նաեւ կեդրոնացան ղեղերու հարցին վրայ, եւ որպէսզի ղեղերու պատրաստութիւնը զարգացող ճարտարարուեստ մը ըլլայ, պէտք է գոյութիւն ունենայ մէկ հաստատութիւն, որ կ'աշխատի Արաբական Առողջապահութեան Կազմակերպութեան հովանաւորութեամբ եւ կը ստանձնէ ղեղերու որակին հսկելու աշխատանքը»:

Աշխատաւորներու հարցին գծով աղբիւրը նշեց. «Բանակցութիւններու ընթացքին խօսակցութիւնը կեդրոնացաւ նաեւ աշխատանքի եւ աշխատաւորութեան հարցերու կազմակերպման վրայ, եւ պէտք է յարգանքով մօտենալ այս հարցին, որովհետեւ բազմաթիւ եգիպտացիներ կ'աշխատին Լիբանանի մէջ, ինչպէս նաեւ բազմաթիւ լիբանանցիներ կ'աշխատին Եգիպտոսի մէջ. երկու երկիրներն ալ այդ աշխատաւորներուն պէտքը ունին, սակայն աշխատանքի հարցերը պէտք է կազմակերպուած ըլլան եւ պէտք է լուծում գտնել այն աշխատաւորներուն, որոնք ապօրինի կերպով կ'աշխատին»:

ԼԻՆԱ ՀՈՍՐԻ ՋԱՅԼԱ

«Տիար»

ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻ ՆԱԽԱԳԱՀԻՆ ԴԻՐՔԵՐԸ Կ'ԱՄՐԱՊՆԴՈՒԻՆ

Կը թուի, թէ խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պըրրի խորհրդարանական վերջին նիստէն ետք աւելի ինքնավստահ է քան անկէ առաջ, հակառակ անոր որ վերջերս իշխանութեան երեք պետերու միջեւ անհասկացողութեան մէջ ունեցած էր հիմնական դերակատարութիւն, իսկ անկէ ետք հանգրուանային կերպով նահանջեց իր կեցուածքներէն:

Ասոր լոյսին տակ տեղի ունեցան հանդիպումներու եւ իրադարձութիւններու շարք մը, որոնք ներքին իմաստով վերստին առաջնակարգ դիրքի վրայ բերին զինք եւ լաւատեղեակ աղբիւրներու համաձայն խորհրդարանի նախագահին տուած են արտակարգ երաշխիքներ, որոնք իշխանութեան պետերուն միջեւ յարաբերութիւններու մանրամասնութիւններուն չեն վերաբերիր, այլ իրեն համար ռազմավարական նշանակութիւն ունեցող հարցերու:

Խորհրդարանի նախագահը կը յայտնէ, թէ ինք ոչ մէկ բախում կ'ուզէր ունենայ մէկու մը հետ եւ ան չուշանար ըսելու, որ հարցերը կրնան ընթանալ այլ հունով, ինչ որ ստիպեց զինքը ըլլալու սպասողի դիրքին մէջ՝ բաց պատերազմ մը յայտարարելու համար, եւ որ հարցը շարունակուեցաւ այս ձեւով մինչեւ խորհրդարանի վերջին նիստերը. այս առնչութեամբ սակայն կը թուի, թէ վստահութեան տագնապը տակաւին գոյութիւն ունի, հակառակ անոր որ հարցը լուծուեցաւ կարգ մը հանդիպումներով, որոնցմէ ոմանք տեղի ունեցան սուրիական հովանաւորութեամբ:

Խորհրդարանի նախագահը չի կարծեր, որ հարցերը վերջնականապէս լուծուած են իշխանութիւններուն միջեւ, բայց երբ ինք հանդարտօրէն կը խօսի հանրապետութեան նախագահին հետ իր յարաբերութիւններուն մասին, միւս կողմէ սակայն չի պահեր իր սիրալիր վերաբերմունքը տիւրգի մեծամասնութեան ղեկավար Ուալիտ Ժոմպլաթի հետ, երբ կ'ըսէ, թէ օր մըն ալ անհամաձայնութիւն մը տեղի չէ ունեցած իրենց միջեւ, եւ թէ ինք Ժոմպլաթի հարցին արծարծուելուն առաջին օրէն իսկ այն կարծիքին է, որ կարելի է համաձայնութեան մը յանգիլ անոր հետ՝ նկատի ունենալով որ Ժոմպլաթ իր որոշիչ դիրքը ունի երկրին մէջ եւ անկէ դուրս եւ կրնայ դերակատարութիւններ վերցնել այս կամ այն ուղղութիւններով:

Եթէ խորհրդարանի նախագահը այն տեսակէն է, որ չի չափազանցեր մկաններ ցուցադրելու գործին մէջ, ապա ան միեւնոյն ժամանակ չի վարանիր իր բոլոր ձիրքերը օգտագործելէ այնպիսի բանավէճի մը մէջ, ինչպիսին տեղի ունեցաւ նախագահ Լահուտի հետ:

Խորհրդարանի նախագահին կարծիքով, լրջօրէն հետեւելու կարիք ունեցող հարցերէն մէկը վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի հետ իր ունեցած յարաբերութիւններու հարցն է. կը թուի, թէ այդ յարաբերութիւնները կ'ընթանան բնական հունով, սակայն Ն. Պըրրի յստակ կեցուածք որդեգրեց, երբ գծեց այն նուրբ գիծը, որ իրենց առիթ կ'ընձեռէ քննադատել կառավարութիւնը, առանց որ այս քայլը նկատուի կառավարութեան ծրագիրին շուրջ գոյացած համաձայնութեան ժխտում:

Այս կեցուածքը կ'ընդունի վարչապետը մինչեւ այն ատեն, որ Պըրրիին մէջ կը տեսնէ իրական դաշնակից մը այն հարցերուն մէջ, որոնք նուազ կարեւոր չեն քան յառաջիկայ հանգրուանի կառավարութեան ունեցած ծրագիրները: Գոյութիւն ունի այս յարաբերութեան մնայուն փորձարկում, ինչպէս նաեւ գոյութիւն ունին բաց առիթներ՝ փոխադարձ տրամադրութիւններէն վստահ ըլլալու այս առնչութեամբ «Միտըլ Իսթ»ի հարցին գծով չի թուիր, թէ վարչապետի եւ խորհրդարանի նախագահին միջեւ անհամաձայնութիւնը մեծ կամ իրական է:

ԻՊՐԱՀԻՄ ԷՄԻՆ

«Սաֆիր»

ԹՈՒՐՔԵՐ ՇԱՀԱՐԿՈՒՄ...

Շարունակուած՝ 5րդ էջէն

Թուրքական պատմական ընկերութեան նախագահ Եուսուֆ Հալաչօղլուի վերջերս հրատարակած «աշխատութիւնը» դրա վառ ապացոյցն է: Աշխատութեան մէջ հեղինակը թուրքական «Միլլիյէթ» թերթի Մայիսի 18ի համարի տուեալներով յանգում է հետեւեալ կարծիքին. «Երբ պարզուեց, որ հայերը չեն հրաժարուում համատարած սպանութիւններից, որոշուեց տեղահանութեան ենթարկել ողջ հայութեանը: Պայմանները, ինչ խօսք, ծանր էին: 436 հազար 758 հայից տեղ հասան միայն 382 հազար 148ը, մնացածները սովի եւ համաճարակի պատճառներով մահացան: Տեղահանութեան ընթացքում թուրք բնակչութեան որոշ խմբաւորումներ, որոնք նախապէս դարձել էին հայ աւազակախմբերի ջարդերի թիրախը, որպէս հակազդեցութեան դրսեւորում, յարձակուեցին քարաւանների վրայ: Այդ յարձակումներից սպաննուեց 9-10 հազար հայ»:

Այլ կերպ՝ Հալաչօղլուն հայերի կոտորածը պայմանաւորում է թուրքերի վրէժխնդրութեամբ եւ տեղահանութեան համար մեղաւոր է ճանաչում հէնց հայութեանը: Ինչ վերաբերում է տեղահանուած, այդ թւում նաեւ թուրքերի ձեռքերով սպաննուած հայերի թուաքանակի անհերեւակայելի կրճատմանը, ապա դա հայ գիտնականների առարկութեան ակնկալիքով է արւում: Ակնյայտ է, որ առարկութիւնը պատասխանի իրաւունք է ծնում, այսպիսով նախապրեալներ են ստեղծւում, որպէսզի թուրք գիտնականները հայ գիտնականների հետ վիճարկեն Հայոց Ցեղասպանութեան հարցը: Վիճարկման յարատեւութիւնն ապահովւում է հայերի թուերի վերոյիշեալ կրճատումներով: Ինչպէս երեւում է, թուրք գիտնականները հակուած են վիճարկման գլխաւոր առարկան դարձնել կրճատուած այդ թուերը:

Սա խորամանկ քայլ է եւ քաղաքական հաշուարկներ է պարունակում: Այդ հաշուարկների առումով աւելի քան խորամանկ է թւում «Սապահ»ի հարցազրոյցը Խաժակ արքեպիսկոպոսի հետ, առաւել եւս թուրքական պատմական ընկերութեան նախագահ Հալաչօղլուի տեսակէտները սրբազանին վերագրելու թղթակցուհու փորձը: Ճիշդ է, Խաժակ սրբազանը հետագայում դիմելով թղթակցուհուն, հարցազրոյցում եղած խեղաթիւրումների առնչութեամբ իր խորը անհանգստութիւնն է յայտնել, բայց եւ այնպէս պէտք չէ մոռանալ, որ հերքումն, անկախ խստութեան մակարդակից, տպաւորութեան առումով չի կարող սկզբնական նիւթին համարժէք լինել: Յատկապէս այն դէպքում, երբ խօսքը վերաբերում է Հայոց Ցեղասպանութեանը, եւ թուրք լրագրողների հարցերին հայ հոգեւորականն է պատասխանում: Ուրեմն, անախորժութիւնից խուսափելու միջոցը հերքումը չէ, այլ՝ Հայոց Ցեղասպանութեան հարցի նենգափոխմանը հայ հոգեւորականին մասնակից դարձնելու թուրքական միտումների գիտակցութիւնը, ինչը պարզապէս աչալրջութիւն է պահանջում:

«Ազգ»

Կնոջական

ԱՍՏՂԵՐՈՒ ԱՇԽԱՐՀԷՆ

ՄԱՐԹԻՆԱ ՀԻՆԿԻՍ

Երկուշաբթի օր Անգլիոյ մէջ սկսաւ թենիսի Ուիմպըլտընի մրցաշարքը։

Աշխարհի առաջին դասուած թենիսվուհին Մարթինա Հինկիս, որ տիտղոսին լուրջ թեկնածու մը կը համարուէր, առաջին իսկ օրէն անակնկալ պարտութիւն մը արձանագրեց եւ դուրս մնաց մրցաշարքէն։

Այս առիթով նշենք, որ «Փարի Մաչ» ֆրանսական շարաթաթերթը իր վերջին թիւով հարց կու տայ, թէ ի՞նչ կը շահի Մարթինա Հինկիս եւ կու տայ հետեւեալ տեղեկութիւնները.

Զուիցերիացի թենիսվուհին Մարթինա Հինկիս տարեկան 41 միլիոն ֆրանք կը գանձէ թենիսի դաշտերուն վրայ հետեւեալները կրելու համար.

- «Ատիտաս» *Փոլօ* + «Ատիտաս» *փէշ* + «Ատիտաս» *մարկանքի կօշիկ*= 20 *միլիոն ֆրանք.*
- «Եոնէքս» *ռաքէթ* + «Եոնէքս» *ռաքէթի պայուսակ*= 20 *միլիոն ֆրանք։*
- «Օմնկա բոնսթբլէյշրն» *ժամացոյց* = *մէկ միլիոն ֆրանք.*

ՄԱՏՈՆԱ

Ութ տարուան բացակայութենէն ետք Մատոնա շրջապտոյտի մը ձեռնարկած է յաջորդաբար ելոյթներ ունենալու համար Սպանիոյ, Իտալիոյ, Գերմանիոյ, Ֆրանսայի, Անգլիոյ եւ Մ. Նահանգներու մէջ։

Մատոնայի համակիրները այս շրջապտոյտը կը համարեն տարուան մեծագոյն դէպքը։

Նշենք, որ որ երգչուհին իրեն հետ պիտի տանի շուրջ 300 հագուստներ եւ բազմաթիւ իրեր, գորս պիտի փոխադրեն երկու «Պոյինկ 747»եր։

Փարիզի մէջ Մատոնայի ելոյթին 63,000 տոմսերը արդէն «չոգիացած են»։ Անոնք սեւ շուկայի վրայ ծախուած են իրենց իսկական արժէքէն 12 անգամ աւելի սուղ։

Վերջապէս, նշենք, որ Պարսելոնայի իր «լոժ»ին համար Մատոնա մեծ բան չէ պահանջած, ան բաւարարուած է... շուրջ 100 կարտենիայի տունկով։

ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ

ՃԻՇԴ ԿՇՌՈՅԹՈՎ ՔԱԼԵԼ

Երբ քալելու ելած էք, ձեր քայլերը համրեցէք մէկ վայրկեանի ընթացքին։

Լաւագոյնը պիտի ըլլար, որ 130էն 140 քայլ առնէք, այսինքն՝ 22 քայլ իրաքանչիւր 22 երկվայրկեանը։

Եթէ այս թիւին հասած չէք, պէտք է ճիգ թափէք արագացնելու ձեր քայլերը, եթէ կ'ուզէք իսկապէս օգտակար ըլլալ ձեր սրտանոթային դրութեան եւ մկաններուն։

Միւս կողմէ, երբ քանի մը հոգիով կը քալէք ու կը զրուցէք, պէտք է ի վիճակի ըլլաք առանց շնչասպառ զգալու քանի մը բառ ըսել երկու շնչառութեան միջեւ։

ԽՈՀԱԳԻՐ

ԲԱՆՋԱՐԵՂԷՆԻ ՔՐՈՔԷԹՆԵՐ

Պատրաստութեան համար անհրաժեշտ են.

- *Մէկ քիլօ խաշած եւ ճզմուած գետնախնձոր*
- *Մէկ սոխ*
- *Մէկ թարմ կանաչ պղպեղ*
- *Մէկ թարմ կարմիր պղպեղ*
- 120 *կրամ թարմ սունկ*
- *Երկու դդում*
- *Ապուրի երեք դգալ ձէթ*
- *Պտղունց մը քիմիոն*
- 120 *կրամ տաշուած չէտրը պանիր*
- *Երկու հաւկիթ*
- *Հարիւր կրամ կսկուծի փոշի*
- *Կիտրոն մը*
- *Աղ, պղպեղ*

Պատրաստութեան կերպը.

Խոշոր տապակի մը մէջ տաք ձէթով դարձնել մանրուած պղպեղները, սոխը, սունկը եւ քերոցէ անցած դդումը, ապա աղել ու համեմել։ Ձգել, որ եփի շուրջ 5 վայրկեան։

Խառնուրդին աւելցնել ճզմուած գետնախնձորը, քիմիոնը եւ պանիրը։ Ձգել, որ պաղի, ապա ամանի մը մէջ պարպել եւ սառնարանը դնել շուրջ 30 վայրկեան։

Սառնարանէն հանելէ ետք խառնուրդը բաժնել 12 մասերու՝ 12 գունդեր կազմելու համար։

Ամանի մը մէջ դարնել հաւկիթները, գունդերը թաթխել հաւկիթին մէջ, ապա կսկուծի փոշիին մէջ եւ կրկին սառնարանը դնել, որպէսզի կարծրանան։

Տապակի մը մէջ տաքցնել ձէթը եւ քրոքէթները շուրջ 5 վայրկեան տապակել եւ անմիջապէս հրամցնել։

Բարի՛ախորժակ։

ՀԱՐՑԱՐԱՆ

ԻՆՉՊԻՍԻ՞ ՅԱՃԱԽՈՐԴ ԷՔ

Եթէ կ'ուզէք իմանալ, թէ ինչպիսի՞ յաճախորդ էք, կարդացէք ստորեւ տրուած հաստատումները եւ իրաքանչիւր անգամ շրջանակի մէջ առէք ձեր խառնուածքին համապատասխանող հաստատումին սկիզբը դրուած նշանը. ապա հաշուեցէք զանոնք եւ կարդացէք վերջնական արդիւնքը։

▲ *Գնումներս կը կատարեմ գործէս վերադարձիս։*

● *Կը խուսափիմ խճողուած խանութներէ։*

▲ *Կը նախընտրեմ ընդարձակ հանրախանութները։*

● *Կը խուսափիմ այն վաճառորդներէն, որոնք կը հետեւին իւրաքանչիւր քայլափոխիս։*

▲ *Գնումի ժամանակ մեծ կարեւորութիւն կու տամ մարդկային յարաբերութիւններուն։*

▲ *Երբ ծախող մը «գլուխէս վեր» բացատրութիւններ տալով փորձէ տպաւորել զիս, խանութէն անմիջապէս կը մեկնիմ։*

● *Յաճախ կողովներն ու զարանները տակն ու վրայ կ'ընեմ փնտռածս գտնելու համար։*

▲ *Եթէ ծախող պաշտօնեան համակրելի գտնեմ, կեանքիս պատմութիւնը կը պատմեմ անոր։*

● *Անձնական հարցումները կը նեղացնեն զիս։*

● *Եթէ հարցումներ կ'ուղղեն ինծի, կը նշանակէ, թէ մարդիկ հետաքրքրուած են ինձմով։*

● *Կը նախընտրեմ այն հանրախանութները, որոնք մանուկներու խաղավայրով մը օժտուած են։*

▲ *Կը նախընտրեմ այն խանութները, որոնք մինչեւ ուշ երեկոյ եւ կիրակիները բաց են։*

● *Առանձին գնումի երթալը չի նեղացներ զիս, ընդհակառակը, աւելի գործնական կը գտնեմ գայն։*

▲ *Դժուար որոշում կու տամ, հետեւաբար կ'ուզեմ, որ շուրջիններս կարծիք յայտնեն։*

● *Հաւատարիմ յաճախորդ չեմ որեւէ խանութի, միշտ կ'ուզեմ նորերու ծանօթանալ։*

● *Մեծ գնումներս կատարելու համար կը սպասեմ գեղչ - վաճառքներու։*

● *Քաթալոկի վրայ ապապրանք կատարելով երբեք չեմ գներ։ Պէտք է ձեռքովս շօշափեմ ու աչքովս տեսնեմ գնելիք ապրանքս։*

▲ *Յաճախ կը պատահի, որ գրախանութի մը մէջ ժամերով թերթերը թերթատեմ ու կարդամ։*

● *Ճաշարաններուն մէջ երբեք չեմ վարանիր չհաւնած ուտելիքս ետ դրկելու։*

▲ *Երբեմն անհաշիւ կը ծախսեմ եւ ապա կը գղջամ։*

▲ *Կը զայթակղիմ, երբ յաճախորդ մը արհամարհանքով կը խօսի վաճառողին հետ։*

● *Կը նախընտրեմ քիչ մը կոշտ, սակայն ճարպիկ ծախողը, ազնիւ՝ բայց կրաւորական ծախողէն։*

▲ *Կը խուսափիմ այն խանութներէն, ուր ծախողները չափազանց քաղքենի են եւ արհամարհական նայուածքներով կը նեղացնեն յաճախորդը։*

● *Երբ որոշած եմ բան մը գնել, առանց գայն գնելու տուն չեմ վերադառնար։*

● *Բարձր երաժշտութեամբ եւ խճողուած խանութներէն հեռու կը մնամ։*

● *Կը պատահի, որ գոյգ մը կօշիկ գնեմ եւ գայն երբեք չհագնիմ։*

● *Կը խուսափիմ այն խանութներէն, ուր վաճառորդները զրեթէ կը սարսափեն, որ իրենց ապրանքը գնեմ։*

▲ *Սիրած մէկ հագուստս կը գնեմ, նոյնիսկ եթէ անիկա քիչ մը լայն կամ նեղ է։*

● *Ճաշարանի մը մէջ եթէ փորձեն զիս տեղաւորել բաղնիքին եւ խոհանոցին միջեւ, կը ձգեմ ու կը մեկնիմ։*

▲ *Ձեմ սիրեր հանրախանութները, որովհետեւ շատ աղմուկ եւ իրարանցում կայ։*

● *Պատահած է, որ լեցուն կառքս գանձիչի մը առջեւ ձգեմ եւ գայրացած մեկնիմ։*

▲ *Գնումի ժամանակ յաճախ ծախողին ներողամտութիւնը կը խընդրեմ, երբ հարցում մը պիտի ուղղեմ անոր։*

▲ *Ձեմ սիրեր, որ երեւոյթէս դատելով ապրանքներ առաջարկեն ինծի։*

▲ *Գնումի ժամանակ չեմ սակարկեր։*

▲ *Ազնիւ ծախող մը կրնայ համոզել զիս, որ գնեմ ճաշակիս չհամապատասխանող ապրանք մը։*

▲ *Գնումը նախասիրած ժամանցս է։*

ԱՐԴԻՒՆՔ

Եթէ ձեր շրջագծած նշաններուն մեծամասնութիւնը ● է, պահանջկոտ եւ վճռական յաճախորդ էք։

Ոչ ոք կրնայ խաբել կամ տարհամոզել ձեզ, իսկ վաճառորդներ կը զգուշանան ձեր նմաններէն, քանի որ խանութը տակն ու վրայ կ'ընէք ձեր փնտռածը գտնելու համար։

Քանի որ կը վճարէք, կը պահանջէք, որ ձեզի հետ ազնիւ վարուին, արագ սպասարկեն եւ ճշդապահ ըլլան։

«Յաճախորդը թագաւոր է» խօսքը ստեղծուած է ձեզի համար։

Եթէ ձեր շրջագծած նշաններուն մեծամասնութիւնը ▲ է, ազնիւ եւ առատաձեռն յաճախորդ էք. աւելիով կը վարձատրէք խոզովակը կամ ինքնաշարժը նորոգող գործաւորը, տուն կը վերադառնաք թիւ 37 չափ կօշիկով մը, երբ դուք շատ լաւ գիտէք, թիւ 36 կը հագնիք։

Ոչ միայն չէք կրնար ձեր փափաքներն ու պահանջները յայտնել, այլ՝ տուն կը վերադառնաք ձախող գնումներ կատարած։

Առիթ մի՛ տաք, որ մարդիկ չահագործեն ձեր ազնուութիւնը եւ ապուշի տեղ դնեն ձեզ։

Կեցուածք ունենալը եւ յստակօրէն պահանջներ ներկայացնելը չարութիւն չ'ենթադրեր։

STUDIO Lantern
•Կը ստանձնէ ուրախ առիթներու video նկարահանումներ
Հեռ. 01-266866 եւ 03-695399

ՇԱԲԹՈՒԱՆ ՄՏԱԾՈՒՄԸ

ԼՌԵԼ ԳԻՏՆԱԼ

Հաճելի զրուցակից ըլլալու համար նախ պէտք է գիտնալ լսել եւ մտիկ ընել, որովհետեւ, ինչպէս կ'ըսեն, ան որ չի գիտեր լռել ու լսել, չի գիտեր նաեւ խօսիլ։

Ճիշդ է, որ գեղեցիկ ու հասկնալի խօսելու համար որոշ հմտութիւն պէտք է, բայց արդեօք լռելու համար ալ որոշ խելք ու վարպետութիւն անհրաժե՞շտ է։ Այո՛, հետեւաբար՝

- Նախ լռել եւ արտայայտուելու նախապատուութիւնը տալ խօսակիցին։

- Բոլոր պարագաներու չընդմիջել, լուռ եւ ուշադիր լսել կինք մինչեւ վերջ։

- Խօսելու ընթացքին երբեմն լսել եւ առիթ տալ, որ ան իր կարծիքը յայտնէ։

Կարեւոր է յիշեցնել, թէ վերոյիշեալ լռութիւնը քաղաքավարութեան կամ համբերութեան արդիւնք չէ միայն, այլ՝ իմաստալից է։ Ուրեմն՝

- Ուշադիր եւ յարգանքով կը լսես կինք.

- Իր խօսքը հետաքրքրական կամ խորհրդածելի կը գտնես.

- Համաձայն կը գտնուիս խօսքերուն։

- Չես բաժներ կամ համաձայն չես գտնուիր կարծիքին։

Այսքան եւ աւելի բան կարելի է ըսել լռութեամբ դէմքի արտայայտութեան փոքր փոփոխութեամբ մը, բայց մի՛շտ ժպտուն։

ԼԵԶՈՒԻՆ ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆԸ

Կարգ մը ուտելիքներ, դեղեր եւ բերանը ցօղուելու հեղուկներ պատճառ կը դառնան, որ լեզուին վրայ ճեղքեր յայտնուին կամ լեզուն բորբոքի եւ կամ գոյն փոխէ։ Այս փոփոխութիւնները երբեք պէտք չէ անտեսել, նոյնիսկ եթէ ասոնց մեծամասնութիւնը անվտանգ փոփոխութիւններ են։ Կ'արժէ բժիշկին դիմել, մանաւանդ՝ երբ բագմիցս կրկնուին անոնք։

●*ՃԵՐՄԱԿ ԼԵԶՈՒ*

Երբ լեզուի վրայ ճերմակ խաւ մը կազմուած է, անիկա շատ յաճախ հետեւանք է մարսողական խանգարումի, անթիպիոթիքի կամ քորթիզոնի գործածութեան, շաքարախտի կամ ծանր սթրէսի։

Ակռայի հարց մը կամ փրոթեզ մը կրնայ նոյն ազդանշանը տալ։

●*ՍԵԻ ԼԵԶՈՒ*

Մանրէներու եւ սունկերու բազմացումը բերնին մէջ կրնայ փոխել լեզուին գոյնը եւ գայն դարձնել զորշ։

Ծխախոտը, կարգ մը անթիպիոթիքներ եւ բերանը ցօղուելու դեղեր եւս կրնան լեզուին գոյնը զորշ դարձնել։

●*ԲՈՐԲՈՔԱԾ ԼԵԶՈՒ*

«Ա,Ֆ» *կոչուածը դեղին կամ ճերմակ բիծեր կը գոյացնէ լեզուին մակերեսին։ Բիծերուն չուրջը մութ կարմիր կ'ըլլայ եւ շատ յաճախ ցաւ, այրուածք կը պատճառէ եւ կը տարածուին մինչեւ շուրթերը։*

Կարգ մը ուտելիքներ, ինչպէս՝ ընկոյզը եւ կրիւլեր պանիրը, պատճառ կ'ըլլան վերոյիշեալ բորբոքումին։

●*ՈՒՌԱԾ ԼԵԶՈՒ*

Եթէ ուռեցքը յանկարծակի պատահի, շատ հաւանաբար գերզգայնութեան մը կամ թունաւորումի մը հետեւանք է։ Իսկ եթէ ուռը կամաց - կամաց յայտնուի եւ ցաւ պատճառէ, պէտք է մտածել պալարի (ապսէ) մասին եւ ճարին նայիլ։

●*ԶՈՐ ԼԵԶՈՒ*

Կը պատահի, որ լեզուն չորացում ունենայ եւ այրի, այս երեւոյթը ընդհանրապէս կապուած է ակռաները սխալ ձեւով խոզանակելու հետ։ Պէտք է ընտրել ակռայի փափուկ խոզանակ մը եւ լեզուին մակերեսը խոզանակել առանց ամուր ճնշելու։

Պատրաստեց՝
ՇՈՒՇԻԿ ՄԱՒԻՍԱԳԱԼԵԱՆ

ԾԱՆՈՒՑՈՂՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

«Ազդակ»ի մէջ ազգային կամ առեւտրական ծանուցումներ հրատարակել փափաքողներէն կը խնդրուի ծանուցումին բնագիրը ընթեռնլի գիրով (հաստատութեանց պարագային՝ նախընտրաբար պաշտօնական թուղթի վրայ, եւ՝ հաստատուած) ներկայացնել «Ազդակ»ի ծանուցումներու գրասենեակը։

ՕՐԱՏԵՍՐ

ՇԱՐԺԱՊԱՏԿԵՐ

♦-ՍԱՄՈՒԱՆ ԼԱՅՔ ԵՈՒ- (Ամփիր/ Տիւն. Սոտեքս. Մքալլէս 2001. Սէնթ Էլի. Լաս Սալինաս).- Երգիծական ձեւով ներկայացուած սիրային արկածախնդրութիւն: Դերակատարներ՝ Էշլի Ճուտ, Կրէկ Քինիր եւ Հիա Մէքմէն:

♦-ՈՒՈՆՏԸՐ ՊՈՅՔ- (Ամփիր/ Սոֆիլ. Փլանէթ/ Քասլիք. Քոնքորտ. Ֆրիուէյ).- Ռոպրրթ Տաուն Ճունիրը գրագէտ մը է. որ ճշնումներու կ'ենթարկուի իր շրջապատին կողմէ. իր արտայայտած մտքերուն համար:

♦-ՍԷՅ ԻԹ ԻՋԸՆԹ ՍՕ- (Էսփաս. Ամփիր/ Տիւն. Սոտեքս. Էլիթ. Մքալլէս 2001. Սէնթի Էլի).- Քրիս Քլայն սիրահարուած է Հայտրը Կրահամի եւ կ'ուզէ անոր հետ ամուսնանալ: Սակայն ճշմարտութիւնները կը սկսին ի յայտ գալ: Արդեօ՞ք նոյն մօր զաւակներն են...

♦-ՌԱՅՏ ՈՒԻՏ ՏԸ ՏԵՐԼԼ- (Ամփիր / Սոտեքս. Կալաքսի).- Նիւթը առնուած է Մ. Նահանգներու քաղաքացիական պատերազմէն. ուր չորս դպրոցականներ իրենց մասնակցութիւնը կը բերեն այդ անիմաստ արիւնահեղութեան: Ռեժիսոր՝ Անկ Լի:

♦-ԼԵԹԸՐՋ ՖՐԱՄ ՔԻԼԸՐ- (Քոնքորտ. Ֆրիուէյ. Ամպասատ. Կալաքսի).- Չորս տարիէ բեմադրուած այս ֆիլմը նոր կը հասնի Լիբանան, որու մէջ մահուան դատապարտուած Փեթրիք Սուէյզի. իր կախաղանին կը սպասէ. նամակներ գրելով իր սիրածին:

♦-ՏԸ ՏԷՆՍԸՐ- (Էսփաս. Ամփիր / Սոտեքս. Լաս Սալինաս).- Նիւթը կը դառնայ սեւամորթ համր աղջկան մը շուրջ. որ օժտուած է պարելու ձիրքով եւ կը ցանկայ տիրանալ համբաւի: Դերասան՝ Միա Ֆրէյ:

♦-ՏԸ ՀԱՅ ԼՕ ՔԱՆԹՐԻ- (Փլանէթ / Ապրաժ. Ջուք. Թրիփոլի).- Երկու գինուորներ Բ. Աշխարհամարտի ընթացքին տարիներ իրենց երկրին ծառայելէ ետք կը վերադառնան գիւղ. որ կը գտնեն բոլորովին կերպարանափոխուած: Դերակատարներ՝ Պիլի Քրատափ եւ Ռուտի Հարրլսը:

♦-ԼԷՅՏԻԶ ՄԷՆ- (Փլանէթ / Քասլիք. Քոնքորտ. Մքալլէս 2001. Լաս Սալինաս).- Նիւթը կը դառնայ ամերիկացի դերասանի մը շուրջ. որ կը պատրաստէ ափրիկեան - ամերիկեան ժապաւէններ: Երգիծական:

♦-ՊԼԷՐ ՈՒԻԶ 2- (Ամփիր/ Մքալլէս 2001 . Կալաքսի).- Դիտելէ ետք ֆիլմին Ա. տարբերակը. 5 ընկերներ կ'որոշեն երթալ այն վայրը. ուր տեղի ունեցած էր գործողութիւնը եւ...: Բեմադրիչ՝ Ճօ Պերլինկըր:

♦-ՀԷՏ ՕՎԸՐ ՀԻԼԶ- (Ամփիր / Սոֆիլ. Կալաքսի. Լաս Սալինաս. Քոնքորտ. Ֆրիուէյ. Ամպասատ).- Ֆրէտի Փրինզ ոճրագործութեան մը կասկածելիներէն մէկն է: Ան դրացին է նաեւ Մոնիքա Փոթրրին, որ միակ վկան է ոճիրին...

♦-ՊՈՅՔ ԷՆՏ ԿԸՐԼԶ- (Էսփաս. Ամփիր / Սոտեքս. Սէնթ Էլի).- Համալսարանը աւարտելէ 8 տարի ետք դարձեալ Ֆրէտի Փրինզ եւ Քլէր Ֆորլանի կը հանդիպին իրար: Առաջինը՝ լուրջ եւ *ոոսանթիք*. իսկ երկրորդը՝ հաւատք չունի ամուսնական կեանքին:

♦-ՏԸ ՄԵՔՍԻՔԸՆ-(Ամփիր / Կալաքսի. Փլանէթ / Քասլիք. Քոնքորտ. Ֆրիուէյ).- Մաֆիային հետ իր յարաբերութիւնները խզելէ ետք. Պրատ Փիթ կ'անյայտանայ եւ վարձկանի մը միջոցով կ'առեւանգէ իր կողակիցը՝ Ճուլիա Ռոպրրթց. միասին ապրելու համար:

♦-ՖԷՄԻԼԻ ՄԷՆ- (Էսփաս. Ամփիր/ Սոտեքս. Էլիթ. Մքալլէս 2001. Կալաքսի).- Նիքոլաս Քէյճ ստանձնած է դերը ամուրի մարդու մը. որ առտու մը կ'արթննայ եւ ինքզինք պսակուած կը գտնէ աղջկայ մը հետ. որուն հետ իր յարաբերութիւնը խզած էր տարիներ առաջ:

♦-ՄԻՍ ՔՈՆԳԵՆԻԱԼԻԹԻ- (Փլանէթ/ Ապրաժ. Ջուք. Քասլիք. Թրիփոլի. Քոնքորտ).- Էֆ. Պի. Այ.ի գործակալ մը գործողութեամբ կը վերածուի աղջկայ (Սանտրա Պուլոք). որպէսզի մասնակցի Մ. Նահանգներու գեղեցկուհիի մրցումին. գտնելու համար հետքը վտանգաւոր ահաբեկիչի մը:

♦-ՊԻԼԻ ԷԼԻՈԹ- (Փլանէթ/ Ապրաժ. Ջուք. Քասլիք).- Պիլի Էլիոթ (ճէյմի Պիլ) կը պայքարի ընտանիքին դէմ. որոնք կ'ընդդիմանան իր պարարուեստի հետեւելուն:

♦-ՄԷՆ ԱՖ ԱՆԸՐ- (Էսփաս. Ամփիր/ Սոտեքս. Մքալլէս 2001. Էլիթ. Լաս Սալինաս).- Ֆիլմը կը ներկայացնէ Քարլ Պրաշիտի կեանքը: Առաջին սեւամորթը. որ ընդունուած է իբրեւ սուզորդ ամերիկեան բանակին մէջ: Իր պատասխանատուն՝ Ռոպրրթ Տը Նիրօ:

♦-ՍԷՅՎ ՏԸ ԼԱՍԹ ՏԷՆՍ- (Քոնքորտ. Ամփիր / Մքալլէս 2001).- Արկածով մը մայրը կորսնցնելէ ետք Ճուլիա Սթայրզ կը մտադրէ երբեք չպարել: Սակայն ընկերը արգելք կը հանդիսանայ այդ ծրագիրին:

♦-ՈՒԱԹ ՈՒԻՄԷՆ ՈՒՈՆԹ- (Մքալլէս 2001. Քոնքորտ).- Մէլ Կիպսընն. որ իգական սեռին վերաբերող գոյքերու վաճառորդ մըն է. արկածէ մը ետք կը սկսի կիներուն միտքը կարդալ... Դեր ստանձնած է նաեւ Հելէն Հանթ:

♦-Օ ՊՐԱՏԸՐ- (Փլանէթ/ Ապրաժ. Ջուք. Սթարկէյթ).- Ճորճ Քլունի 2 ընկերներով բանտէն կը փախչի. արգելք հանդիսանալու իր կողակիցին (Հելէն Հանթ). որ մտադրած է ուրիշի մը հետ պնակուիլ:

ՌԱԴԻՈ

ԷՄ. ԹԻ. ՎԻ.
7:15.- *Շուք Ուա Իշթիրի*
7:30.- *Թելէ Մաթէն*
9:30.- *Քլիփս*
10:00.- *Տէ Շիֆր Է Տէ Լեթր*
10:30.- *Ուա Թրնսա*
11:15.- *Թլէթ Պենէթ*
12:00.- *Էմ. Թի. Վի. Սփորթց*
12:15.- *Շուֆ Ուա Իշթրրի*
12:30.- *Էս. Էլ. Շի.*
13:00.- *Մեքսիքական ֆիլմաշար*
14:00.- *Ժուրնալ Ֆրանս 2*
14:30.- *Սի. Էն. Էն.ի լուրեր*
15:15.- *Աղանի աղանի*
16:15.- *Քլիփս*
16:30.- *Կենդանի գծանկար*
17:00.- *Մինի Սթիւտիօ*
17:45.- *@Էմ. Թի. Վի.*
18:45.- *Ֆիլմաշար*
20:00.- *Արաբերէն լուրեր*
20:30.- *Էս. Էլ. Շի.*
21:30.- *Թոք Շօ*
23:00.- *Էմ. Թի. Վի. Սփորթց*
23:15.- *Էմ. երկար ժապաւէն*

ԷԼ. ՊԻ. ՍԻ.
7:00.- *Սի. Էն. Էն.ի լուրեր*
7:30.- *Ինսայտ Եուրոփ*
8:00.- *Սի. Էն. Էն.ի լուրեր*
8:30.- *Մա ըլաք Իլլա Հայֆա*
9:00.- *Տեղական յայտագիր*
10:00.- *Սի. Էն. Էն.ի լուրեր*
10:30.- *Նահարքում Սայիտ*
13:30.- *Սի. Էն. Էն.ի լուրեր*
14:00.- *Ֆիլմաշար*
15:00.- *Լուրեր*
15:15.- *Մեքսիքական ֆիլմաշար*
16:30.- *Մոտ*
17:00.- *Մանկ. յայտագիր*
17:30.- *Թրիսթան*
18:00.- *Մեքսիքական ֆիլմաշար*
19:00.- *Խաղեր*
20:00.- *Արաբերէն լուրեր*
20:30.- *«Մունիա ֆի Լուպնան»*
21:30.- *Քալամ Ալ Նաս*
00:00.- *Ամերիկեան երկար ժապաւէն՝«Լորտ աֆ իլլուզընպ»*

ՄՈՒՍԹԱՔՊԱԼ
7:00.- *Ալամ Ալ Սապահ*
13:00.- *Ֆլէշ Ինֆօ*
13:05.- *Նոթց Լէնտինկ*
14:00.- *Վիտէօ Քլիփս*
14:15.- *Անգլերէն լուրեր*
14:30.- *Ֆրանսերէն լուրեր*
14:45.- *Հայերէն լուրեր*
15:00.- *Արաբերէն լուրեր*
15:30.- *Ֆիլմաշար*
16:30.- *Թելէթապիպ*
17:00.- *Ուանս ըփոն ը թայմ*
17:05.- *Ըկղար Ըքպար*
17:30.- *Մուվի Թելեվիսիոն*
18:00.- *Լիբ. Ազգային վիճակահանութիւն*
18:30.- *Լոթոյի վիճակահանութիւն*
19:00.- *Ֆիլմաշար*
19:58.- *Շաուահէտ Մըն Այյամինա*
20:00.- *Արաբերէն լուրեր*
20:30.- *Ռուսում Մութահարիրա*
20:32.- *«Լա Ֆամ Նիքիթա»*
21:30.- *Էմ. երկար ապաւէն՝«Պլէք էնտ Պլու»*
23:30.- *Ամերիկ. ֆիլմ «Մէտ Ըպաուտ Եու»*
00:00.- *Էմ. երկար ժապաւէն՝«Մըրտրը ին ը սմոլ թաուն»*

ԷՆ. ՊԻ. ԷՆ.
15:00.- *Լուրեր*
15:30.- *Մուխթասար Մուֆիտ*
17:00.- *Ֆլէշ*
17:30.- *Սինեմա*
17:45.- *Միուզիք*
18:00.- *Արաբ. յայտագիր*
19:00.- *Լուրեր*
20:00.- *Մարզական լուրեր*
20:30.- *Տիվերթիսըման*
22:00.- *Տիվերթիսըման*
23:00.- *Մարզական լուրեր*
23:30.- *Թահքիք Ալ Եաում*
00:00.- *Լուրեր*

Ռ1 ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՅԻՆ ՀԵՌՈՒՍՏԱՏԵՍՈՒԹԻՒՆ
07:00.- *Հայլուր*
07:20.- *Երկար ժապ.՝ «Դժբախտ Պատահար»*
09:00.- *«Պլանքոյի Այրին»*
09:50.- *Կէս գիշերային ճեպընթաց*
10:30.- *Համայնքապատկեր*
11:00.- *Հայլուր*
11:20.- *Ռուբիկոն+*
15:00.- *Հայլուր*
15:20.- *«Արեւիկ»*
16:00.- *«Պլանքոյի Այրին»*
17:00.- *Երեկոյեան . Երեւան*
17:15.- *«Երուանդ Քոչար»*
18:05.- *Աշխարհի ժողովուրդների երաժշտութեան միջազգային փառատօն. Ջ. Գասպարեան*
18:35.- *Տուն - տունիկ*
19:00.- *Հայլուր*
19:50.- *Անկախութեան այբուբեն*
19:55.- *Պրեմիերա*
20:00.- *Երկար ժապ.՝ «Հրեշը»*
22:00.- *Հայլուր*
23:00.- *Հայլուր (ռուսերէն)*
23:05.- *Հայլուր (անգլերէն)*
23:10.- *Երկար ժապ.՝ «Օսթին Փաուըրս»*
Արբանեակային հեռարձակմամբ
23:10.- *Երեկոյեան Երեւան՝*
23:25.- *«Երուանդ Քոչար»*
24:15.- *Անկախութեան այբուբեն*
24:20.- *Պրեմիերա*

* Վերոյիշեալ յայտագիրները ենթակայ կրնան ըլլալ որոշ փոփոխութիւններու:

☆Ի՞նչ կ'ըսեն ԱՍՏՂԵՐԸ

☆*ԽՈՅ* (21 *Մարտէն* 20 *Ապրիլ*)
Կոպիտ վերաբերում մը. անտեղի խօսք մը ձեր շրջանակին մէջ կրնան խանգարել ձեր արամադրութիւնը: Հսկեցէք ձեր արտայայտութիւններուն:

☆*ՑՈՒԼ* (21 *Ապրիլէն* 21 *Մայիս*)
Մի բարկանաք առանց հասկնալու հարցի մը խորքը. այլապէս ձեր դէմ կը գտնէք յամառ ու կամակոր անձեր: Ձանացէք գտնել հարցին առիթ տուած պատճառը. այդպիսով կրնաք փրկուիլ անախորժ պատահարէն:

☆*ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ* (22 *Մայիսէն* 21 *Յունիս*)
Ձեր շրջանակին ցոյց տուէք յարմարելու ձեր կարողութիւնը: Բոլորը ձեզ պիտի գնահատեն իբրեւ հասկացողութիւն ցուցաբերողի: Օրը յարմար է կարգ մը կարեւոր հանդիպումներու:

☆*ԽԵՑԳԵՏԻՆ* (22 *Յունիսէն* 23 *Յուլիս*)
Բացատրեցէք ձեր դիրքը. պարզօրէն ըսէք. թէ ի՞նչ է ձեր միտքը. ապա թէ ոչ ձեր մեծաւորները պիտի չկրնան գուշակել ձեր նպատակը եւ կամ ձեր սպասումները: Ծածկամիտ մի՛ ըլլաք:

☆*ԱՌԻՒԾ* (24 *Յուլիսէն* 23 *Օգոստոս*)
Ձեզմէ հեռացուցէք թիւրիմացութիւնները. մօտեցէք ձեր գործընկերներուն եւ անոնց հետ ունեցէք երկխօսութիւն՝ հարցերը լաւագոյն ձեւով կարգադրելու:

☆*ԿՈՅՍ* (24 *Օգոստոսէն* 23 *Մեպտեմբեր*)
Եթէ ձեր լեարդը կամ ստամոքսը անհանգստութիւն ցոյց կու տայ. յարմար սննդականոնի մը սկսեցէք: Հեռու մնացէք ճարպոտ կամ շաքարոտ ուտելիքէ:

☆*ԿԵՇԻՌՔ* (24 *Մեպտեմբերէն* 23 *Հոկտեմբեր*)
Հեռացած էք իրականութիւնը տեսնելու իրողութենէն, գործնական չէք եւ քիչ մը՝ անտարբեր ու երազային: Գետին դրէք ձեր ոտքերը:

☆*ԿԱՐԻՃ* (24 *Հոկտեմբերէն* 23 *Նոյեմբեր*)
Անակնկալ պատահար մը պիտի ստիպէ ձեզ՝ փոխելու ձեր յայտագիրը: Ձեր գործերը լաւ ձեւով կարգադրելու համար ինքնազլուխ պիտի կայացնէք նոր որոշումներ:

☆*ԱՂԵՂՆԱՒՈՐ* (24 *Նոյեմբերէն* 21 *Դեկտեմբեր*)
Մտածեցէք նոր դասաւորում մը կատարել՝ գարգացնելու համար ձեր ընդհանուր գիտելիքները: Մարդ յաւիտենական աշակերտ է այս աշխարհին վրայ:

☆*ԱՅԾԵՂՋԻՒՐ* (22 *Դեկտեմբերէն* 20 *Յունուար*)
Ձեր ինքնավստահութիւնը շահաբեր պիտի ըլլայ: Պիտի կարենաք համոզել ձեր խօսակիցները: Տրամաբանական պիտի ըլլան ձեր առաջարկները:

☆*ԾՈՎԱՆՈՑՇ* (21 *Յունուարէն* 19 *Փետրուար*)
Կը բարդացնէք նոյնիսկ շատ պարզ հարցերը. բայց ունիք խանդավառութիւն՝ հարցերը դիտելու եւ գնահատելու. ինչ որ կը բարեխառնէ օրուան մթնոլորտը:

☆*ՋՈՒԿ* (20 *Փետրուարէն* 20 *Մարտ*)
Եթէ ճարտարութեամբ շարժիք այսօր. պիտի կարենաք յաջողութիւն մը արձանագրել: Պիտի կարենաք իրականացնել ձեր փափաքներէն մէկը:

ՀԱՄԱԿԱՐԳԻՉԻ ԱՆՎՃԱՐ ԴԱՍԸՆԹԱՑՔ ԼԵՒՈՆ ԵՒ ՍՈՖԻԱ ՅԱԿՈԲԵԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ՔՈԼԵՃ

Ա. եւ Բ. Հանգրուան

Ազգային Լեւոն եւ Սոֆիա Յակոբեան քոլէճը ուրախութեամբ կը յայտարարէ. որ վարժարանին *Կիլպէնկեան Համակարգիչի Կեդրոնին* մէջ հաստատած համակարգիչի անվճար դասընթացքի Ա. հանգրուանը 6 շաբաթներու վրայ աւարտած է Երեքշաբթի. 19 Յունիսին: Այս դասընթացքին մասնակցած է 100 հոգի:

Ա. եւ Բ. հանգրուաններու նոր շրջանի դասաւանդութիւնները կը սկսին Երկուշաբթի. 2 Յուլիս 2001ին եւ տեղի կ'ունենան Երկուշաբթի. Երեքշաբթի. Չորեքշաբթի. Հինգշաբթի օրերը. կէսօրէ առաջ ժամը 10:00էն 11:30 եւ կէսօրէ ետք ժամը 4:00էն 8:30. տարբեր դասարաններով:

Իւրաքանչիւր դասարան կը բաղկանայ 17 հոգիէ:

Արձանագրութիւնները կը կատարուին քոլէճի քարտուղարութեան մօտ. Հինգշաբթի. 21 Յունիսէն սկսեալ. ամէն օր. առաւօտեան ժամը 9:00էն 12:00:

Ա. հանգրուանին կը դասաւանդուին հետեւեալ նիւթերը.–

- *Introduction to Computers*
- *Introduction to Windows (Operating system)*
- *Microsoft Word*
- *Microsoft Excel*
- *Introduction to Internet*

Բ. հանգրուանին կը դասաւանդուին հետեւեալ նիւթերը.–

- *Microsoft Word Level II*
- *Microsoft Excel Level II*
- *Microsoft PowerPoint*
- *How to use Internet*

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ՕՃԱԽՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

● Ժտէյտէի մայրուղիին վրայ. 160 քառ. մեթր տարածութեամբ. 3 ննջասենեակ. հիւրասրահ. ճաշասրահ. կոյգ բաղնիք. սեփական ջեռուցիչ. ընդարձակ կառատուն: Հեռ. 03 - 899300:

Khabbaz-Orient Plus
Travel & Tourism
Varna
350$
Including R/T ticket, 8 days, bungalow, transfers, guides& medical insurance
We open from 08:00 till 22:00
Cyprus 220$, Greece 435$, Boat trip Cyprus & Greece 380$
01-900598, 896271, 03-258336, 256254
www.orientplus.com

ՇԻՐԱԿ
ՀԱՐՍԱՆԵԿԱՆ ՔԱՐԹԵՐ
ՄԱՆՐ ՀԱՐԴՈՅԵԱՆ Bloc C ՊՈՒՐԳ ՀԱՄՈՒՏ
☎ 449533 - 445829

al-mashrek
INSURANCE & REINSURANCE S.A.L.
Պուրճ Համուտի մասնաճիւղի հեռաձայնի թիւերն են.
(01)258228 – (01)268808
Fax: (01) 258223

ԱՖԻԼ
ԻՆՔՆԱՇԱՐԺԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
85$
●SOS FREE OF CHARGE
ԻՆՔՆԱՇԱՐԺԻ ՓՈԽԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆԸ ՁՐԻ
ՀԱՍՑԷ.- ԱՖԷՏԻ ՇԷՆՔ Բ. ՅԱՐԿ
ՀԵՌ. 01-242556 եւ 01-242557

ՀԱՅ ԿԱԹՈՂԻԿԷ ՄԵԼԲՈՊԵԱՆ ԲԱՐՁՐԱԳՈՅՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Այսու կու գանք յայտարարելու, թէ 2001-2002 յառաջիկայ տարեշրջանի արձանագրութիւնները կը սկսին Երկուշաբթի, 4 Յունիսին եւ կը շարունակուին մինչեւ Ուրբաթ, 13 Յուլիս, ամէն օր առաւօտեան ժամը 8:30էն մինչեւ կէսօրուան ժամը 1:30:

ԾԱՆՕԹ 1.- Ներկայ աշակերտները պարտին իրենց նախնական արձանագրութիւնները կատարել մինչեւ 13 Յուլիս:

ԾԱՆՕԹ 2.- Յառաջիկայ կրթական տարեշրջանին, *պաքալորէայի* աւարտական դասարանին համար կը շարունակուին հետեւեալ 3 մասնագիտութիւնները.

1. Lettres et Humanités
2. Sciences de la vie
3. Sciences générales

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ARA TRAVEL IATA ԱՆԴԱՄ
ARMENIAN AIRLINESի SALES AGENT,
ՈՒՐԱԽՈՒԹԵԱՄԲ ԿԸ ՅԱՅՏՆԷ ԻՐ ՅԱՐԳՈՅ ՅԱՃԱԽՈՐԴՆԵՐՈՒՆ, ՈՐ Կ'ԱՊԱՀՈՎԷ
ՊԷՅՐՈՒԹ - ԵՐԵՒԱՆ - ՊԷՅՐՈՒԹ
ԵՒ ՀԱԼԷՊ - ԵՐԵՒԱՆ - ՀԱԼԷՊ
ARMENIAN AIRLINES ընկերութեան
● օդանաւային տոմսեր ● ապրանքի փոխադրութիւն
ԱՐԱ ԹՐԱՎԸԼ,
Պուրճ Համուտ, Նամակատան շէնք,
Հեռ. 266594 - 261296 : FAX: 261296

«ԱԶԴԱԿ»Ի ՄԷՋ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄԻ ՀԱՄԱՐ

Բոլոր անոնք. որոնք կը փափաքին «Ազդակ»ի մէջ որեւէ ծանուցում հրատարակել, պէտք է բնագիրը խմբագրատուն՝ ծանուցումներու բաժանմունք հասցնեն հրատարակման թուականէն առնուազն օր մը առաջ, ՄԻՆՉԵՒ ԵՐԵԿՈՅԵԱՆ ԺԱՄԸ 5:00:

ՄԱՀԱԶԴՆԵՐԸ բացառութիւն են: Մահազդ կ'ընդունուի մինչեւ ուշ գիշեր, այնքան ատեն որ զայն հրատարակելու հնարաւորութիւն կայ:

ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՀԱՅ ՀԱՄԱՅՆՔԻ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԾԱՌԱՅՈՂՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

ՄՏՔՈՎ ԹԵՐԱԾ ՀԱՅ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ «ԶՈՒԱՐԹՆՈՑ» ԿԵԴՐՈՆ

ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՀԱՆԴԷՍ

Տեղի կ'ունենայ այսօր՝ Հինգշաբթի. 28 Յունիս 2001. երեկոյեան ժամը 6:30ին, «Զուարթնոց» կեդրոնին մէջ, Խալիլ Պատտուի:

ՀՐԱՒԷՐ

NARRA TRADING & GENERAL SERVICES CO. S.A.R.L.
Որոշումի թիւ 47/1
ՆԱՐԱ ԹՐԷՅԴԻՆԳ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ Ս.Պ.Ը.
(Սեփականատէր՝ Վահէ Մանուշակեան)
ՎԻԵԹՆԱՄԷՆ ԵԹՈՎՊԻԱՅԷՆ ՍՐԻ ԼԱՆՔԱՅԷՆ ԵՒ ՖԻԼԻՓԻՆԷՆ ՍՊԱՍՈՒՀԻՆԵՐՈՒ ԱՊԱՀՈՎՈՒՄ
●Անմիջական յանձնում եւ ապահովագրութիւն:
●Մեր նշանաբանը՝ անկեղծութիւն, ապահովութիւն,
●Մասնաւոր գիներ, վճարման դիւրութիւն եւ երկար տարիներու փորձառութիւն:
Պաուշրիէ, City Hospital հիւանդանոցի փողոց, «Սենքըր Պարպար» (4), «Էիլի» Դրամատան շէնք, 4րդ յարկ: Հեռ. 03/324722 եւ 01/897622

ՄԱՐԶԱԿԱՆ -ԱՇԽԱՐՀ

ՀԵՏԵԼԱՐՇԱՒ. ՁՈՒԻՑԵՐԻՈՅ ՇՐՋԱՎԱՔԸ

ՑԱՊԵԼ ՇԱՀԵՑԱՒ ՑՐԴ ՀԱՆԳՐՈՒԱՆԸ

Էրիք Ցապել կը հասնի ժամանման գիծ:

Գերմանացի *ափրինթը* Էրիք Ցապել Զուիցերիոյ շրջավազքին իր երկրորդ մրցումը շահեցաւ, երբ երէկ Սիոնէն – Լօզան (167 քմ.) 3րդ հանգրուանին հանդիսացաւ առաջին:

Այսօր տեղի ունենալիք 9րդ եւ վերջին հանգրուանին, կը կարծուի, որ ամերիկացի Լէնս Արմսթրոնկ տիրանայ տիտղոսին, որովհետեւ 29 տարեկան Արմսթրոնկ, որ երկու անգամ շահած է Ֆրանսայի շրջավազքը, այժմ 62 երկվայրկեանի առաւելութիւն ունի ընդհանուր դասաւորման մէջ, 2րդ դիրքը գրաւող Ճիլպերթօ Սիմոնիի (Իտալիա) վրայ:

Ստորեւ՝ 3րդ հանգրուանին արդիւնքները.

1.– Էրիք Ցապել (Գերմանիա) 4 ժամ 2' 17"
2.– Սոլիուս Ռուսքիս (Լիթվանիա) նոյնը
3.– Ռոպի Մաքիվըն (Աւստրալիա) նոյնը
4.– Ռոպէր Սասոն (Ֆրանսա) նոյնը
5.– Ճէրիթ Կլոմսէր (Աւստրիա) նոյնը

Ընդհանուր դասաւորում.
1.– Լէնս Արմսթրոնկ (Մ. Ն.) 31 ժամ 00' 52"
2.– Ճիլպերթօ Սիմոնի (Իտալիա) 1' 02" ուշ
3.– Վլատիմիր Պելլի (Իտալիա) 1' 34" ուշ

4.– Պէաթ Զպէրկ (Զուիցերիա) 2' 47" ուշ
5.– Ալեքսանտր Վինոքուրով (Ղազախստան) 2' 48" ուշ

ԹԵՆԻՍ. ՈՒԻՄՊԼԻՏՈՆ

ՍԱՐԳՍԵԱՆ ԱՆՑԱՒ Գ. ՀԱՆԳՐՈՒԱՆ

Ուիմպլիտոնի թենիսի մրցաշարքին Բ. հանգրուանի մրցումներուն, հայրենի մարկիկ Սարգիս Սարգսեան շարունակեց իր յառաջխաղացքը եւ 6-2, 6-4, 3-6 եւ 6-1 արդիւնքով պարտութեան մատնելէ ետք ապանացի Թոմի Ռոպրետոն, անցաւ Գ. հանգրուան:

Երէկուան մրցումներուն (բոլորն ալ Բ. հանգրուան) մրցաշարքէն դուրս մնացողներուն շարքին էին Մայքրլ Զանկ (Մ. Ն.), Թոմաս Եոհանսոն (Շուէտ), Քարլոս Մոյա (Սպանիա), Թոտ Վուտպրիճ (Աւստրալիա) եւ ուրիշներ:

Աղջկանց մրցումներուն, մեծագոյն անակնկալ ստեղծողը եղաւ ամերիկացի Լիլիա Օսթերլոհ, որ 7-6 եւ 7-5 արդիւնքով յաղթանակ մը արձանագրելէ ետք, մրցաշարքէն դուրս ձգեց սպանացի Արանցա Սանչէս - Վիքարիոն (դասուած՝ 13րդ): Նշենք, թէ Օսթերլոհ դասուած է 51րդ աշխարհի դասաւորման մէջ:

Ստորեւ՝ երէկուան կարեւորագոյն մրցումներուն՝ արդիւնքները.

●ԱՂՋԻԿՆԵՐ

Մակտալենա Մալիեւա (Պուլկարիա) - Էլենա Պովինա (Ռուսիա) 7-5 եւ 7-5

Ճենիֆըր Քափրիաթի (Մ. Ն.) - Ֆրանչեսքա Չիաւոնէ (Իտալիա) 6-3 եւ 6-1

Էմի Ֆրազիէր (Մ. Ն.) - ձէնըթ Լի (Թայուան) 6-4 եւ 6-2

Լիլիա Օսթերլոհ (Մ. Ն.) - Արանցա Սանչէս - Վիքարիօ (Սպանիա) 7-6 եւ 7-5

Էլենա Տեմենթիեւա (Ռուսիա) - Պիանքա Լամատէ (Գերմանիա) 4-6, 6-3 եւ 6-2

Անքը Հուպըր (Գերմանիա) - Մարլէն Ուէնկարթնըր (Գերմանիա) 7-5 եւ 6-1

Սանտրին Թեսթիւտ (Ֆրանսա) - Քարինա Հապատոտովա (Սլովաքիա) 6-0 եւ 6-1

Սերենա Ուիլիըմս (Մ. Ն.) - Պարպարա Ռայթնըր (Գերմանիա) 6-4 եւ 6-0

Քոնչիթա Մարթինէզ (Սպանիա) - Սանտրա Սաքիչ (Մ. Ն.) 7-5 եւ 6-4

Լինա Քրասնորութցքայա (Ռուսիա) - Վիրճինիա Ռուանօ Փասքուալ (Սպանիա) 6-3 եւ 7-6

●ՏՂԱՔ

ՍԱՐԳԻՍ ՍԱՐԳՍԵԱՆ (ՀԱՅԱՍՏԱՆ) - Թոմի Ռոպրետօ (Սպանիա) 6-2, 6-4, 3-6 եւ 6-1

Թիմ Հենման (Բրիտանիա) - Մարթին Լի (Բրիտանիա) 6-2, 6-3 եւ 6-4

Մարաթ Սաֆին (Ռուսիա) - Տանիէլ Նեսթոր (Քանատա) 7-6, 3-6 եւ 1-2 (Նեսթոր մրցումը չաւարտեց)

Մակնուս Լարսն (Շուէտ) - Քրիս Վուտրաֆ (Մ. Ն.) 6-4, 6-4 եւ 6-2

Եոնաս Պիորքման (Շուէտ) - Մայքրլ Զանկ (Մ. Ն.) 7-6, 7-6 եւ 6-4

Էնտի Ռոտիք (Մ. Ն.) - Թոմաս Եոհանսոն (Շուէտ) 7-6, 6-1, 4-6 եւ 7-6

Խուան Քարլոս Ֆերերօ (Սպանիա) - ձէյսն Սթոլթենպըրկ (Աւստրալիա) 7-6, 4-6, 6-3, 6-7 եւ 6-3

Կորան Իվանիսեւիչ (Խրուաթիա) - Քարլոս Մոյա (Սպանիա) 6-7, 6-3, 6-4 եւ 6-4

Ռէյմըն Սլուիթըր (Զուիցերիա) - Թոտ Վուտպրիճ (Աւստրալիա) 6-4, 7-6, 2-6 եւ 6-3

Արնօ Քլէման (Ֆրանսա) - Ժերման Փուէնթէս (Սպանիա) 6-3, 6-3 եւ 6-4

Կրէկ Ռուպեռսաքի (Բրիտանիա) - Պայրըն Պլէյք (Զիմպապուէ) 6-1, 6-3 եւ 6-4

Փիթ Սամփրաս (Մ. Ն.) - Պէրի Քոլը (Բրիտանիա) 6-3, 6-2, 6-7, 4-6 եւ 6-3

Եոնաս Պիորքման

Լիլիա Օսթերլոհ

ՀԱՃԻ՝ ՌՈՒՄԱՆԻՈՅ ՖՈՒԹՊՈԼԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԽՈՒՄԲԻ ՄԱՐԶԻՉ

Ռումանիոյ ֆութպոլի ֆեդերասիոնին պատասխանատուները յայտնեցին, թէ Շթէուա Պուքրէշի, Ռէալ Մատրիտի եւ Պարսելոնայի նախկին մարզիկ Ճիորճի Հաճի նշանակուեցաւ Ռումանիոյ ֆութպոլի ազգային խումբին մարզիչ, փոխարինելով Լատիսլաու Պոլոնին, որ անցեալ շաբաթ իր պաշտօնը լքելով երեք տարուան պայմանագրութիւն մը ստորագրեց Սփորթինկ Լիզպոնի հետ (Փորթուգալ):

36 տարեկան Հաճի, որ երեք շաբաթ առաջ ֆութպոլիստի իր ասպարէզին վերջ մը դրած էր (անոր վերջին ակումբը եղաւ թրքական Կալաթասարայը), Ռումանիոյ ֆութպոլի ֆեդերասիոնին նախագահ Միրսէա Սանտուի կողմէ կատարուած պաշտօնական յայտարարութենէն անմիջապէս ետք, արդէն իսկ պայմանագրութիւն մը ստորագրեց:

Ֆեդերասիոնը յայտնեց նաեւ, թէ Էմերիք Իենէյ նշանակուած է ազգային խումբին *թեքնիք* պատասխանատու, իսկ Կավրիլա Պալինք Հաճիի օգնականը:

Մարզիչ իր նշանակումէն ետք Հաճի յայտնեց, թէ պիտի շարունակէ այն աշխատանքը, որ կ'ընէր իր նախորդը Ռումանիան հասցնել 2002ի Մոնտիալին:

Ռումանիա այժմ Եւրոպայի ցամաքամասէն ներս տեղի ունեցող 2002ի Մոնտիալի գտումի մրցումներուն Ը. խմբակէն ներս կը գրաւէ դասաւորման 2րդ դիրքը: Անիկա յառաջիկայ Սեպտեմբեր 5ին Հունգարիոյ հիւրը պիտի ըլլայ, իսկ Հոկտեմբեր 6ին պիտի հիւրընկալէ Վրաստանը:

Նշենք, թէ Հաճի, Ռումանիոյ ֆութպոլի ազգային խումբին շապիկը կրած է 125 անգամ: Ան 86 անգամ եղած է ազգային խումբին խմբապետ եւ նշանակած 35 միջազգային կոլ:

ԼՈՒՐԵՐ ՖՈՒԹՊՈԼԻ ԱՇԽԱՐՀԷՆ

●*ՊԱՅԷՐՆ ՄԻՒՆԻԽԻ բերդապահ Օլիվըր Քան, երէկ գերմանական «Պիլտ» օրաթերթին հետ իր կատարած հարցազրոյցին ընթացքին յայտնեց, թէ կը մտադրէ Պարսելոնայի նման կազմի մը փոխանցուիլ, հակառակ անոր, որ 32 տարեկան բերդապահը մինչեւ 2003 պայմանագրութիւն մը ստորագրած է Եւրոպայի ախոյեան Պայէրն Միւնիխի հետ:*

Մինչ Քան այս յայտարարութիւնը կը կատարէր, անդին անոր ակումբին պատասխանատուները կը յայտնեն, թէ մտադիր են բերդապահին պայմանագրութիւնը երկարաձգելու մինչեւ 2006, ինչ որ կը նշանակէ, թէ ան ֆութպոլիստի իր ասպարէզը պիտի աւարտէ Պայէրն Միւնիխի հետ:

●*ԼԻԾԻ միջնապահ Օլիվիէ Տաքուր երէկ հինգ տարիով երկարաձգեց պայմանագրութիւնը իր խումբին հետ, յայտնեց ակումբին նախագահը՝ Փիթըր Ռիտցէյլ, աւելցնելով, որ շատ հաւանաբար մինչեւ շաբաթավերջ նոր պայմանագրութեան մը շուրջ համաձայնի նաեւ աւստրալիացի յառաջապահ Մարք Վիտուքայի հետ:*

Նշենք, թէ Տաքուր, անցեալ տարի Լանսէն միացած էր Լիծի, փոխան՝ տասը միլիոն տոլարի:

●*ՊՈՐՈՒՍԻԱ ՏՈՐԹՄՈՒՆՏԻ պատասխանատուները յայտնեցին, թէ ամբողջացուցած են իրենց միջնապահին՝ Քրիսթիան Ներլինկերի Ռէյնճրզ փոխանցումը, փոխան՝ 2,5 միլիոն տոլարի:*

28 տարեկան գերմանացի միջազգային մարզիկ Ներլինկերը, որ երեք տարուան պայմանագրութիւն մը ստորագրեց իր նոր ակումբին հետ, այսպիսով պիտի ըլլայ Եորկ Ալպէրթցը փոխարինողը, որ Ռէյնճրզը լքելով միացաւ Համպուրկի (անցեալ ամիս):

●*ՄԻՏԸԼԶՊՈՐՈՅԻ խմբապետ Փօլ Ինս երէկ մէկ տարիով երկարաձգեց պայմանագրութիւնը իր ակումբին հետ, վերջ մը դնելով վերջերս շրջան ընող այն տարաձայնութիւններուն, թէ շատ հաւանաբար վերադառնայ Իտալիա եւ միանայ Պրեշիայի:*

Նախապէս Ինթէր Միլանի մաս կազմած (1995էն 1997) անգլիացի միջազգային միջնապահ Փօլ Ինս 2001-2002 եղանակին իբրեւ նոր մարզիչ պիտի ունենայ Սթիւ Մաքլարընը:

●*ՄՈՆԱԲՈՅԻ ֆրանսացի յետսապահ Ֆիլիփ Քրիսթանվալ վաղը կը մեկնի Պարսելոնա՝ տեղւոյն կազմին հետ վերջնականապէս յստակացնելու իր փոխանցման հարցը: Ան պիտի ենթարկուի բժշկական քննութեանց: Քրիսթանվալի փոխանցումը 10 միլիոն տոլար արժած է ըստ սպանական կազմին, սակայն ֆրանսական կողմը կը հերքէ նման լուր:*

Պարսայի բանբեր Կապրիէլ Մասֆուրոլ երէկ հաստատեց ֆրանսացիին փոխանցման լուրը, ինչպէս նաեւ հաստատեց պրազիլցի Ճէովանիի «գնման» լուրը՝ Քրուզէյրոյէն, փոխան 18 միլիոն տոլարի:

Պարսելոնա նաեւ նախնական պայմանագրութիւններ ստորագրած է արժանթինցիներ Խաւիէ Սաւիոլայի եւ Խուան Ռոման Ռիքելմէի հետ, սակայն անոնց փոխանցման պաշտօնական ստորագրութիւնը տակաւին չէ կատարուած: Խաւիէ մաս կը կազմէ Ռիվըր Փլէյթի, իսկ Խուան՝ Պոքա Ժունիորզի: Պարսելոնա նաեւ ունի «հետապնդումներու» ցանկ մը: Ան «կը հետապնդէ» Թոթենհամի անգլիացի միջազգային յառաջապահ Սոլ Քէմպելը:

ՄԱՌՐՕ ՄԻԼՎԱ ՊԻՏԻ ՉՄԱՄՆԱԿՑԻ ՈՒՐՈՒԿՈՒԷՅԻ ԴԷՄ ՄՐՑՈՒՄԻՆ

Պրազիլի ֆութպոլի ազգային խումբը, որ յառաջիկայ Կիրակի օր կարեւոր մրցում մը ունի կատարելիք Ուրուկուէյի դէմ՝ Հարաւային Ամերիկայի գաւիթին ներս տեղի ունեցող 2002ի Մունտիալի գտումի մրցումներուն, երէկ «հարուած» մը ստացաւ, երբ խումբին բժիշկը՝ Խոսէ Լուիս Ռունիքօ յայտնեց, թէ միջնադարեան Մառրօ Միլվա վիրաւոր ըլլալով դիրքի չկարենայ դաշտ ներկայանալ կարեւոր այս մրցումին, որ տեղի պիտի ունենայ Մոնթեվիդէոյի մէջ:

34 տարեկան միջնադարեան Մառրօ Միլվա, որ Տեփորթիւօ Քորունայի (Սպանիա) հետ յաջող եղանակ մը բոլորեց, փորձերու ընթացքին վիրաւորուեցաւ աջ ծունկէն:

Ճափոնի եւ Հարաւային Քորէայի իր գոմաստ առաջնութեան իմաստով Պրազիլ կը գտնուի բաւական դժուար կացութեան մէջ եւ կը գտնուի Հարաւային Ամերիկայի ընդհանուր դասաւորման 4րդ դիրքին վրայ: Առաջին 4 դիրքերը կ'ապահովեն իրենց գոմսերը, իսկ 5րդ դիրքը գրաւողը փլէյօֆի մրցում մը կը կատարէ Ովկիանիոյ ախոյեան Աւստրալիոյ հետ՝ 5րդ գոմսին համար:

Ուրուկուէյ, որ այժմ կը գրաւէ 6րդ դիրքը, յաղթանակի մը դարագային դիրքի գերազանցէ Քոլոմբիան (5րդ) եւ Պրազիլի նման դիրքի ունենայ նոյնքան կէտ, սակայն աւելի գոլերի կոլէվորէյճ մը:

Նշենք, թէ Կիրակի օրուան մրցումը տեղի պիտի ունենայ Մոնթեվիդէոյի մէջ (Ուրուկուէյ), ժամը 22:00ին (Պէյրութի ժամով):

●ՊԸԱԶԻԼԻ ֆութպոլի ազգային խումբին մաս կազմող մարզիկներ Ռիվալդօ եւ Անթոնիո Քարլոս երէկ, իրենց կատարած յայտարարութեան ընթացքին, շեշտեցին, թէ չեն ուզեր իրենց մասնակցութիւնը բերել «Քոփա Ամերիքա»ի մրցաշարքին, որովհետեւ կ'ուզեն արձակուրդ առնել:

«Վերջին երեք եւ չորս տարիներուն արձակուրդի չեմ առած: Տարի մը եւս առանց արձակուրդի՝ դարձեալ դիրքի դառնայ, որ տեղ մը դժկարանալով՝ վիրաւորուիմ եւ չկարենամ մասնակցութիւն բերել Փարակուէյի եւ Արժանթինի դէմ (2002ի Մունտիալի գտում) տեղի ունենալիք կարեւոր մրցումներուն», կ'ըսէ Պարսելոնայի միջնադարեան Ռիվալդօ:

Իր կարգին, Ա. Էս. Ռոմայի հետ Իտալիոյ ախոյեան հանդիսացած Անթոնիո Քարլոս նոյն դատճառները գտաւ մրցաշարքին իր չմասնակցելուն գծով:

Շարաբասկիզբին, երկու այլ մարզիկներ Քաֆու (Ա. Էս. Ռոմա) եւ Ռոդերրօ Քարլոս (Ռէալ Մատրիտ) իրենց կարգին ըսած էին, թէ չեն ուզեր մրցաշարքին մասնակցիլ, որովհետեւ տակաւին ամբողջութեամբ առողջացած չեն:

Պրազիլի ազգային խումբին նոր մարզիչը՝ Լուիս Ֆելիփէ Սքոլարի իր կատարած վերջին յայտարարութեան ընթացքին ըսաւ, թէ եւրոպական ակումբներու մաս կազմող մարզիկները եթէ կ'ուզեն ազգային խումբէն ներս հիմնական դիրք մը ապահովել՝ պէտք է մոռնան կամ կրճատեն իրենց արձակուրդները:

Յառաջիկայ ամիս, Քոլոմբիոյ մէջ տեղի ունենալիք մրցաշարքին, Արժանթին, Ուրուկուէյ եւ նոյնիսկ հիւրընկալ երկիրը Քոլոմբիա կը յայտնեն, թէ ամբողջական կազմերով պիտի չմասնակցին մրցաշարքին, իրենց «ուժերը» պահելով 2002ի Մունտիալի գտումի մրցումներուն:

Նշենք, թէ վերջին երկու տարիներուն «Քոփա Ամերիքա»ն շահող կազմը Պրազիլն է:

Պրազիլի մարզիչ
Լուիս Ֆիլիփէ Սքոլարի

ԱԶԴԱԿ ՀԵՌ. 258526 - 260115 -241274 ՊՈՒՐՃ ՀԱՄՈՒՏ
AZTAG TEL. 258526 - 260115 -241274 E. MAIL : aztag@inco.com.lb
FAX : 258529 P.O.BOX : 80860 BOURJ HAMMOUD
أزتاك : هاتف : ٢٥٨٥٢٦ـ٢٦٠١١٥ـ٢٤١٢٧٤ فاكس: ٢٥٨٥٢٩ ص.ب.: ٨٠٨٦٠ برج حمّود

ԱԶՐՊԷՅՃԱՆ ԻՐ ՈՒԺԸ ՊԷՏՔ Է ՅՈՅՑ ՏԱՅ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻՆ

ԿԸՍԷ ԶՈՒԼՖՈՒԿԱՐՈՎ

Ազրպէյճանի արտաքին գործոց նախկին նախարար Թուֆիք Զուլֆուկարովի համաձայն՝ ԵԱՀԿի Մինսքի խմբակի համանախագահութեան Մալթայի հանդիպումը պիտի չդիւրացնէ Լեռնային Ղարաբաղի հարցին լուծումը:

Հարցազրոյցի մը ընթացքին Զուլֆուկարով ըսաւ, որ Հայաստան պաշտօնապէս յայտարարած է, որ Լեռնային Ղարաբաղ կա՛մ պէտք է միանայ Հայաստանին, կա՛մ անկախութիւն ստանայ: Նկատի ունենալով ներկայ պայմանները, ոչ մէկ բանակցութիւն կրնայ արդիւնաւէտ ըլլալ: Ան ըսաւ, որ հարցի լուծման համար երկու գերուժերը պէտք է ճնշում բանեցնեն Հայաստանի վրայ, կամ Ազրպէյճան պէտք է ցոյց տայ իր ուժը: «Գերուժերը չենք ուզեր ճնշում բանեցնել Հայաստանի վրայ: Հարցի լուծման աւելի իրապաշտ տարբերակը այն է, որ Ազրպէյճան ուժ բանեցնէ Հայաստանին վրայ», ըսաւ Զուլֆուկարով:

ԼԻԲԱՆԱՆ

ՆԱԽԱՐԱՐՆԵՐ ՔԱՐԱՄԻ ԵՒ ԱՐԻՏԻ ՄԱՄԼՈՅ ՄԻԱՑԵԱԼ ԱՍՈՒԼԻՍԸ

Զբօսաշրջութեան եւ տեղեկատուութեան նախարարներ Քարամ Քարամ եւ Ղապի Արիտի երէկ տուին մամլոյ միացեալ ասուլիս մը, յայտարարելու համար շղթայակերծումը Լիբանանի մէջ զբօսաշրջութեան կարեւորութիւնը ծանօթացնելու արշաւին:

Ասուլիսին ընթացքին թղթակիցներու հարցումներուն պատասխանելով Արիտի ըսաւ, որ *«Միտըլ Իսթ»* օդանաւային ընկերութեան առընչութեամբ նախարարաց խորհուրդի որոշումը պիտի գործադրուի լաւագոյն կարելի ձեւով, որովհետեւ այդ որոշումին մեկնակէտն է ընկերութիւնը փրկելու եւ անոր գործունէութիւնը լաւագոյնս շարունակելու տուեալները ապահովելու վճռականութիւնը, առանց մոռնալու պաշտօնեաներու եւ աշխատաւորներու իրաւունքները:

Նախարար Քարամ իր խօսքին մէջ ընդգծեց, որ նախարարութիւնը նախանձախնդիր է օժանդակելու միջազգային զբօսաշրջային փառատօներուն:

Ան նաեւ ըսաւ, որ զբօսաշրջութեան նախարարութիւնը *«ինթրնէթ»*ի վրայ նոր կայք մը ստեղծած է, հաղորդելու համար Լիբանանի պատմական հնութեանց վայրերուն մասին տեղեկութիւններ:

Նախարարութեան կայքին մէջ «Սուրիա այցելեցէք» խորագրեալ բաժնին մասին հարցումի մը պատասխանելով Քարամ բացատրեց, որ անիկա կետեղուած է Լիբանանի, Սուրիոյ եւ Յորդանանի միջեւ ստորագրուած զբօսաշրջային մարզէն ներս գործակցութեան համաձայնութեան հիմամբ, եւ այդ երկիրներու զբօսաշրջութեան նախարարութիւններու կայքերուն վրայ նոյնպէս կետեղուած են Լիբանան այցելելու հրաւէրներ:

Քարամ եւ Արիտի ըսին, որ լիբանանցի քաղաքացիին ուղղուած այս արշաւներուն նպատակն է կարգացնել զբօսաշրջիկներուն հետ դրական եւ սիրալիր վերաբերում ունենալու կարեւորութիւնը, եւ նոյն ծիրէն ներս կենսոլորտը պահպանելու կարեւորութիւնը:

ՅՈՅՍԻ ԻՍԿԱԿԱՆ ՆՇՈՅԼՆԵՐ ԿԱՆ

Կ'ԸՍԷ ՆԱԽԱՐԱՐ ՍԻՆԻՈՐԱ

Եկեմուտքի նախարար Ֆուատ Սինիորա կոչ ուղղեց որդեգրելու հանդարտ երկխօսութիւնը, որպէսզի կառավարութեան բարեկարգչական քայլերուն շուրջ տարակարծութիւնները միջլիբանանեան հարցի չվերածուին:

Անհրաժեշտ է, որ բոլորը միասնաբար ստանձնեն դժուար որոշումներու պատասխանատուութիւնն ու անոնց պատճառելիք ցաւերը, որովհետեւ յոյսի իսկական նշոյլներ կան, ըսաւ ան:

Սինիորա ըսաւ, որ «Միտրլ Իսթ» ընկերութեան, «Թելէ Լիպան»ի եւ րջիջային հեռաձայնի գծով կառավարութեան միջոցառումները օրինական են, եւ պետական գումարներու մսխումի ճամբաները փակելու աշխատանքը պիտի շարունակուի:

ՎՐԱՍՏԱՆԻ ԱԶԵՐԻՆԵՐԸ ԿԸ ԲՈՂՈՔԵՆ ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԴԷՄ

25 Յունիսին Վրաստանի ազերիներով բնակուած Պոլնիսի շրջանին մէջ բնակող ազերիները կատարած են բողոքի ցոյց մը՝ ուղղուած երկու ազերիներ ձերբակալած ոստիկաններուն դէմ:

Շրջանի ազերիներուն շահերը պաշտպանող Կէյրաթ Ժողովրդավար Շարժումի ղեկավար Ալիպապա Ալեքսերով «Ազատութիւն» ռատիոկայանին յայտնած է, թէ 23 Յունիսին երկու ազերիներ եւ մէկ յոյն գողութեան յանցանքով ձերբակալուածեն վրացական ոստիկանութեան կողմէ եւ ենթարկուած են ծեծի ու ֆիզիքական խոշտանգումի: Ձերբակալուածները փոխադրուած են շրջանին հիւանդանոցը:

Այս առիթով տեղի ունեցած ցոյցին մասնակցող ազերիները ըսած են, թէ վրացական իշխանութիւններուն կողմէ ազերիներուն վրայ բանեցուող ճնշումը հետզհետէ աւելի կը սաստկանայ: Անոնք աւելցուցած են, թէ վրացական ոստիկանութիւնը ազերիները կը մեղադրէ ոճիրներ գործելու յանցանքով եւ թէ կարգ մը ուժեր հետաքրքրուած են ազերիներու եւ վրացիներու միջեւ ազգագրական բախումներու յառաջացումով:

Ա. Ալեքսերով ըսած է, թէ 25 Յունիսին տեղական իշխանութիւններու եւ վրացական խորհրդարանին մէջ ազերի երեսփոխաններու միջեւ տեղի ունեցած հանդիպումէ մը ետք Պոլնիսիի մէջ կացութիւնը կայունացած է եւ տեղւոյն իշխանութիւնները միջոցառումներ որդեգրած են երեք ձերբակալուածները խոշտանգած ոստիկաններուն դէմ:

Ազրպէյճանցի պաշտօնատարներ ոչ մէկ ակնարկութիւն կատարած են այս դէպքին մասին:

Վրաստանի մէջ կ'ապրին 500 հազար վրացիներ, սակայն անոնցմէ ոմանք գաղթեցին 1990ականներու սկիզբը, երբ Զվիատ Կամսախուրտիան Վրաստանի նախագահն էր:

ՍԱԿԱՐԱՆ

Պէյրութի սակարանին մէջ օտար դրամանիշներու փակման սակագիները հետեւեալներն էին երէկ.

Սուրիական թղթոսկի	31,50 - 33:50 լ.ո.
Իրաքեան տինար	50,00 - 51,00 լ.ո.
Պահրէյնեան տինար	3990,00 - 4010,00 լ.ո.
Քուէյթեան տինար	4898,42 - 4902,42 լ.ո.
Յորդանանեան տինար	2118,24 - 2122,24 լ.ո.
Ա. Մ. Էմիրութեանց տիրհամ	407,43 - 411,42 լ.ո.
Սէուտական ռիալ	399,90 - 403,99 լ.ո.
Օմանեան ռիալ	3900,00 - 3930,00 լ.ո.
Քաթարեան ռիալ	412,15 - 416,15 լ.ո.
Եգիպտական կինէ	387,72 - 391,72 լ.ո.
Անգլիական սթերլին	2132,70 - 2136,78 լ.ո.
Գերմանական մարք	662,46 - 666,53 լ.ո.
Հոլանտական ֆլորէն	588,65 - 592,42 լ.ո.
Ֆրանսական ֆրանք	196,74 - 199,40 լ.ո.
Զուիցերիական ֆրանք	851,32 - 855,93 լ.ո.
Պելճիքական ֆրանք	30,63 - 34,65 լ.ո.
Դանիական քուրոն	230,22 - 250,12 լ.ո.
Սպանական փէզէթա	8,02 - 9,04 լ.ո.
Թրքական լիրա	0,0365 - 0,0370 լ.ո.
Կիպրական փաունտ	2263,79 - 2267,45 լ.ո.
Իտալական հազար լիր	669,45 - 673,48 լ.ո.
Ճափոնական հազար եէն	12010 - 12014 լ.ո.
Ափրիկեան հազար ֆրանք	2450 - 2452 լ.ո.
Ամերիկեան տոլար	1501,00 - 1514,00 լ.ո.
Քանատական տոլար	994,45 - 998,66 լ.ո.
Աւստրալիական տոլար	782,88 - 786,80 լ.ո.
Եուրո	1297,91 - 1301,93 լ.ո.

● ՈՍԿԻ

Անգլիական մէկ ոսկի	105,000 - 115,000 լ.ո.
Իրանեան մէկ ոսկի	77,000 - 87,000 լ.ո.
Օսմանեան մէկ ոսկի	87,000 - 97,000 լ.ո.
Մեքսիքական փէսոս	450,000 - 490,000 լ.ո.
Մէկ քիլոկրամ ձոյլ ոսկի	12,300,000 - 12,800,000 լ.ո.
Մէկ օնս ոսկի	273,33 - 275,28 $
Մէկ օնս արծաթ	4,33 - 4,37 $

● ՍՈԼԻՏԷՐԻ ԲԱԺՆԵԹՈՒՂԹԵՐ

	Գինի Ա. ճշդում	Գինի Բ. ճշդում
Ա. կարգի	5 3/8	5 3/8
Բ. կարգի բաժնեթուղթ	5 5/8	5 5/8

ԼՈՆՏՈՆԻ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

Լոնտոնի սակարանին մէջ, դրամանիշներու փոխանակման սակը հետեւեալն էր երէկ կէսօրին.

Ամերիկեան տոլարի փոխանակման սակերը.

Եուրո	0.8594
Ֆրանսական ֆրանք	7.6283
Քանատական տոլար	1.516
Գերմանական մարք	2.2745
Հոլանտական ֆլորէն	2.5628
Զուիցերիական ֆրանք	1.7655
Պելճիքական ֆրանք	46.912
Իտալական լիր	2251.74
Ճափոնական եէն	124.34
Շուէտական քուրոն	10.742
Նորվեկիական քուրոն	9.2024
Դանիական քուրոն	8.647
Մէկ սթերլին	1.4164

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 4889

Պատրաստեց՝ Տ.Մ. ԱՂԱՋԱՐԵԱՆ

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ

1. Գարեգին Սրբազանձեանցի երկերէն (երեք բառ):
2. Ամամգուն - Վարժ, հմուտ:
3. Ադրիւր - Ասիական դրամանիշ - Տարիք:
4. Թափուած, միակտուր - Երգնկայի տարբեր անուանումը:
5. Անորոշ դերանուն - Հոմանի:
6. Իմացականութիւն - Կրկնուած բաղաձայններ:
7. Արական անուն - Փորթուգալեան նախկին գաղութ Հնդկաստանի մէջ:
8. Վախկոտ - Խեր:
9. Փականքը բանալու գործիք - Յեսանէ՛:
10. Արական անուն - Համազասական չոգկապ:

ՈՒՂՂԱՀԱՅԵԱՑ

1. Միջնադարեան Հայաստանի ուսումնական կեդրոններէն - Հայ տղայ:
2. Մաղիամի թագաւորներէն - Անվախ:
3. Շաղկապ - Իրերայաջորդ տառեր - Ափրիկեան երկիր:
4. Տարաղնել - Տաղումի հեաք:
5. Թէ որ - Թատերական պատկեր:
6. Իգական օտար անուն - Կրկնուած ձայնաւորներ:
7. Նմանաձայն գիրեր - Մանելիք:
8. Նուաստ - Շապանակ:
9. Բրինձ - Ճիւղ:
10. Ձայնակից տառեր - Հիւանդոտ:

ԹԻՒ 4888 ԽԱՉԲԱՌԻՆ ԼՈՒԾՈՒՄԸ

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Շ	Ռ	Ի	Ն	Դ	■	Զ	Ա	Տ	■
2	Լ	Ա	Ս	■	Ռ	Ա	Զ	Մ	Ի	Կ
3	Ա	Զ	Ա	Տ	Ի	Լ	■	Ե	Ր	Է
4	Ն	Ի	Հ	Ա	Յ	Ա	Ն	Հ	Ա	Ս
5	■	Ա	Ա	■	Ե	Զ	Ն	Ի	Կ	■
6	Տ	Ն	Կ	Ա	Ր	Ա	Ն	■	Ա	Ս
7	Ի	■	Ե	Ղ	Ա	Ն	■	Ա	Ն	Ի
8	Ա	Ս	Ա	■	Ս	■	Ց	Ց	■	Պ
9	Ն	Ե	Ն	Դ	Ա	Մ	Ի	Տ	■	Ի
10	Ա	Խ	■	Ի	Ն	Ի	■	Ա	Ց	Լ

ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ԱՐՏԱՔԻՆ ԳՈՐԾՈՑ ՆԱԽԱՐԱՐ...

Շարունակուած Ա. էջէն

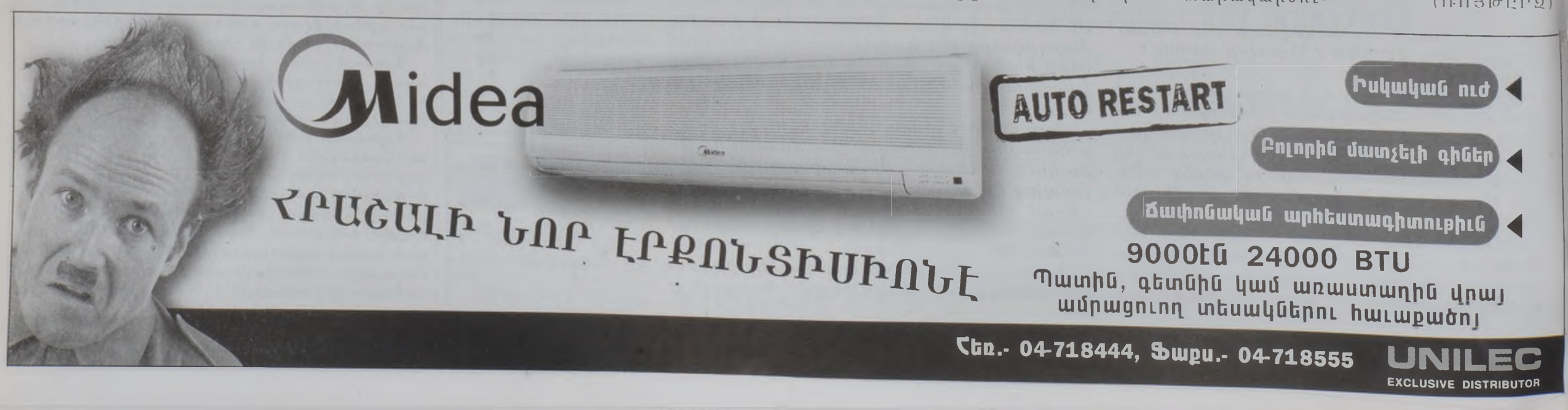
Շարոն նախապէս պահանջած էր վեց շաբթուան ամբողջական խաղաղութիւն, որպէսզի գործադրութեան դնէ Միչըլի տեղեկագիրը, որ կոչ կ'ուղղէ փոխադարձ վստահութիւն ներշնչող քայլերու, իրական բնակեցման վայրերու կառուցման դադրեցում, ինչպէս նաեւ՝ վերադարձ խաղաղութեան բանակցութիւններուն:

Իսրայէլացի վարչապետը հերքեց այն լուրերը, ըստ որոնց Իսրայէլ եւ Միացեալ Նահանգներ տարակարծիք են: Շարոն ըսաւ, որ շատ հետաքրքրական ու յաջող հանդիպում մը ունեցած է Պուշի հետ: Հակառակ այս հաստատումին սակայն, մեկնաբաններ ու դէտեր ըսին, որ Պուշ ու Շարոն տարակարծիք կը մնան Միչըլի տեղեկագիրի գործադրութեան պայմաններուն ու եղանակին մասին:

Պուշ ըսաւ նաեւ, որ Փաուըլ Միջին Արեւելք ուղարկած է, որպէսզի իրապաշտ արժեւորում մը կատարուի ամբողջ կացութեան:

Միւս կողմէ, պաղեստինցիները անմիջապէս հակադարձեցին Շարոնի տասնօրեայ պայմանաժամի պահանջին: Արաֆաթի խորհրդատուներէն Ահմէտ Ապտել Ռահման ըսաւ, որ Շարոնի պահանջը կ'արտացոլէ անոր յարձակողական քաղաքականութիւնը: Ապտել Ռահման աւելցուց, որ պաղեստինցիները կը գնահատեն Պուշի առարկայական ու հաւասարակշռուած կեցուածքը, որ դրական կարեւոր մեկնակէտ կը նկատուի խաղաղութիւն հաստատելու ճամբուն վրայ:

Պաղեստինեան իշխանութեան տեղեկատուութեան նախարար Եասէր Ապտ Ռապպօ յայտնեց, որ պաղեստինցիները գոհ չեն լսելով Պուշ – Շարոն տարակարծութիւններուն մասին: Ան աւելցուց, որ Շարոն պէտք է սկսի գործադրութեան դնելու Սի. Այ. Էյ.ի տնօրէն Ճորճ Թենէթի մշակած ծրագիրը, որ Իսրայէլէն կը պահանջէ ժամանակացոյց մը ճշդել Կապայէն ու Այսրյորդանանէն ուժերը հեռացնելու համար: Թենէթի ծրագիրը Իսրայէլէն կը պահանջէ նաեւ վերցնել պաղեստինեան շրջանները շրջափակումը:

Մինչ այդ, Փաուըլ հասաւ Եգիպտոս, ուր տեսակցութիւն ունեցաւ նախագահ Հիսնի Մուպարաքի հետ, ապա ան մեկնեցաւ Իսրայէլ, որմէ ետք կ'անցնի պաղեստինեան շրջաններ: Փաուըլ պիտի այցելէ նաեւ Յորդանան եւ շրջապտոյտի ելարտին Փարիզի մէջ տեսակցութիւն պիտի ունենայ Սէուտական Արաբիոյ գահաժառանգ իշխան Ապտալլայի հետ:

(ՌՈՅԹԵՐԶ)